大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人 費彝民
第二萬五千二百六十五號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩張半 每份港幣三角
香港有利印務有限公司承印

亞運組織委會舉行邀請儀式 我國代表接受邀請書

亞運聯合會主席表示高興看到中國參加

【新華社德黑蘭一九七四年三月十日電】第七屆亞洲運動會組織委員會，三月十日在德黑蘭爲亞運會聯合會各成員國的代表和記者們舉行招待會。在招待會上，舉行了遞送邀請參加第七屆亞運會的正式邀請書的儀式。

亞運會聯合會主席、伊朗的古拉姆·禮薩·巴列維親王出席了招待會，並主持了這個儀式。古拉姆·禮薩·巴列維親王在儀式上發表了講話。他說：「我們高興地看到中華人民共和國參加了亞運會聯合會。」古拉姆·禮薩·巴列維親王向亞運會聯合會成員國的代表逐一遞送邀請書。中華全國體育總會代表王亦洲在熱烈掌聲中接受了邀請書。

出席這次招待會和儀式的有：伊朗財政大臣賈姆希德·阿穆茲加爾，開發和住房大臣賀希斯·阿穆茲加爾，新聞大臣哈米德·拉赫內馬等高級官員。

第七屆亞洲運動會組織委員會主席賈特·卡沙尼出席了招待會和儀式。

中國駐伊朗大使陳辛仁，以及亞運會聯合會其他成員國駐伊朗的外交使節也出席了招待會和儀式。

中國油輪抵泰國 泰當局表示歡迎

【美聯社曼谷十一日電】一艘載有一萬噸中國柴油的油船，星期日晚已從中國駛抵曼谷，完成了北京已經同意售給泰國的五萬噸柴油第一批裝運。

泰國國營柴油組織今天邀請了一個記者和政府官員們的團體歡迎這艘油船。

泰國官員認爲這批燃料的運到是泰中兩國正式貿易關係的一大進展。

指出中東和平談判未獲眞正進展 阿爾及利亞反對石油解禁

決向的黎波里阿拉伯石油部長會表明態度 對有些國家用解禁換取以軍所佔十多公里土地表示失望

【路透社阿爾及利亞十一日電】阿爾及利亞今天清楚表明，它將在本週稍後的石油部長會議上，反對解除阿拉伯對美國的石油禁運。這次石油會議將在利比亞首都的黎波里舉行。

阿爾及利亞政府的「聖戰者報」，公開抨擊那些要求解除石油禁運的阿拉伯國家，並說，中東和平談判未能取得眞正的進展。

該報石油編輯阿邁德·貝拉德說：「沒有東西足以證實基辛格的承諾和以色列的意願。」

他說：「沒有東西使我們處於今天我們贊成解除石油禁運的局勢。」

他說：「我們同時感到失望的是，一些兄弟的阿拉伯國家在過去數天內，重申要求解除石油禁運，來換取從以色列敵軍手中得回僅僅十多公里土地。」

【法新社華盛頓十一日電】阿拉伯石油會議不在開羅舉行之後，美國官員對阿拉伯石油部長星期三在的黎波里決定解除對美國石油禁運的機會，表示悲觀。

美國官員認爲，石油會議的地點改變，是埃及在外交上的一次挫折，這使美國更加失望。

他們說，埃及總統薩達特已爲美國國務卿基辛格作爲主要的中間人。

美國哥倫比亞電視台認爲，埃及領導人太過強加它的意見於其他阿拉伯領導人，他硬要原定在的黎波里舉行的會議，改在開羅舉行。

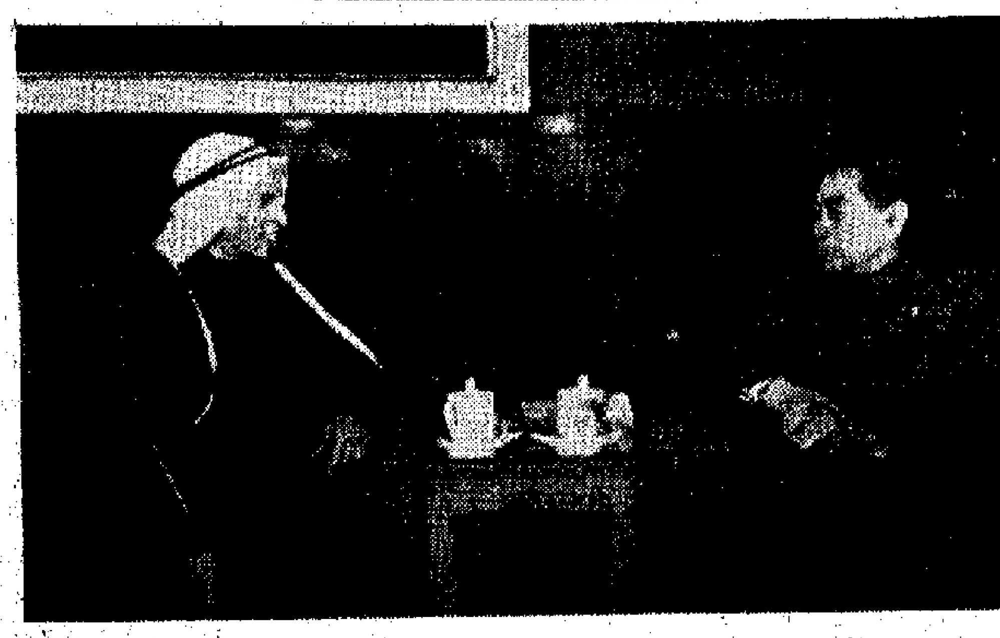
美國官員說，敘利亞沒有派代表往開羅，這顯示敘利亞反對在以色列軍撤出戈蘭高地之前，解除對美國的石油禁運。

石油輸出國組織週末在奧京開會

【法新社維也納十一日電】石油輸出國組織經濟委員會，今天開始籌備星期六舉行的石油輸出國組織石油部長會議。

該組織各會員國的石油部長將在這次特別會議上，決定今年第二季度的原油價格。

該組織的經濟委員會將在三、四天時間內，擬出建議，供給石油部長討論。



周總理會見科威特國民議會議長等貴賓

周總理三月十日在北京會見了科威特國民議會議長哈立德·薩利赫·古奈姆和夫人等科威特貴賓。圖爲周總理和古奈姆議長進行親切友好的談話。（新華社傳眞圖片）

日鋼產面臨混亂 川崎鋼鐵公司表示憂慮

美焦煤價上漲五成

【路透社東京十一日電】日本川崎鋼鐵公司今天說，由於美國供應的焦煤加價百分之五十，日本鋼鐵工業面臨嚴重的生產計劃混亂。

該公司說，美國焦煤供應者要求一九七四年的焦煤新價格，平均每噸爲三十九美元，一九七三年的焦煤每噸爲二十六美元至二十七美元之間。

該公司說，日本鋼鐵業認爲這個新價太高，但美國供應商已採取一個「要就接受，不要就罷」的態度，因爲在石油缺乏的影響下，焦煤的需求增多，供應商可將焦煤轉售給其他入口國家。

該公司說，如果日本鋼鐵業拒絕美國焦煤供應者的要求，將使日本出現嚴重的焦煤短缺，因爲上月底的日本焦煤儲存量，只夠供應半個月的消耗。這可能嚴重影響到日本的鋼鐵生產計劃。

日本去年共輸入約六千萬噸焦煤，其中四千萬噸來自美國和澳洲，一千萬噸來自加拿大。

世界銅價飛漲下 美銅幣改用鋁質

【時事社紐約十一日電】代替現在流通的一分銅幣的鋁質硬幣，不久將在美國市面出現。這是因爲銅價飛漲，一分銅幣的含銅成分，有超過額面價格以上的趨勢。造幣局有關人士表示，銅價每磅超過一·二〇美元時，則鑄造一分銅幣的銅，其成本將超過一分以上，因此將以鋁質硬幣代替。

亞乒賽參加國增多

預料有卅一國地區四百多選手參加

【法新社橫濱十一日電】第二屆亞洲乒乓球錦標賽組織委員會今天宣佈，中國，北朝鮮，北越，澳洲，以及另十三個國家，已提出申請參加四月二日在這裏開幕的第二屆亞洲乒乓球錦標賽。其中包括越南南方共和臨時革命政府和以西哈努克爲首的柬埔寨王國團結政府，已提出申請參加這次爲期十五天的錦標賽。

該委員會說，還有十四個國家[illegible]錦標賽。

該委員會還預料，最後將有來自三十一個國家的四百五十名運動員和職員集聚在這個港口城市參加這次盛會。

周總理會見科威特議長

人大常委會歡宴科貴賓

周建人讚揚科威特在收回石油鬥爭獲得新勝利

古奈姆議長說科威特人民期望同中國加強關係

【據新華社北京一九七四年三月十日電】國務院總理周恩來，今天晚上在人民大會堂會見了科威特國民議會議長哈立德·薩利赫·古奈姆和夫人，以及隨同古奈姆議長來訪的科威特貴賓薩利赫·穆扎夫、法里德·扎巴赫。賓主進行了親切友好的談話，並一起照了像。

又訊：人大常委會十日晚上在人民大會堂舉行宴會，熱烈歡迎科威特國民議會議長哈立德·薩利赫·古奈姆和夫人及其隨行人員來我國訪問。

宴會洋溢着熱烈友好的氣氛。人大常委會副委員長周建人首先祝酒。他感謝古奈姆議長和夫人這次來中國訪問，帶來了科威特人民對中國人民的深厚情誼。

周建人說：「科威特是一個新興的國家。科威特人民具有反帝鬥爭的光榮傳統。」他讚揚科威特人民在捍衛國家獨立和主權、保護民族資源和建設自己的國家等方面取得的成就，讚揚科威特人民在收回石油權益的鬥爭中獲得的新勝利。

周建人副委員長說：「中國和科威特同屬第三世界。過去，我們都曾經共同遭受帝國主義的侵略和壓迫，現在我們兩國人民又面臨着反對帝國主義、霸權主義侵略和擴張的任務。共同的鬥爭把我們兩國人民連結在一起。」「兩國建交後，中、科兩國人民的友誼又有了進一步的發展。」他表示相信，古奈姆議長和夫人的這次訪問，必將爲進一步加強兩國人民間的相互了解和友誼作出新的貢獻。

古奈姆議長在祝酒時，讚揚中國人民在經歷了長期鬥爭之後爲建設自己的國家作出的努力和取得的成就，讚揚阿拉伯人民、科威特人民同中國人民的戰鬥友誼。

他說，阿拉伯人民十分感謝並高度評價中國人民不遺餘力地支援一切反對外國霸權的戰士，堅決支持巴勒斯坦阿拉伯人民的權利，支持他們爲恢復被剝奪的權利、解放被佔領土的鬥爭。他說，科威特人民期望同中國人民更進一步加強關係。「我再一次熱忱地祝願中國人民更加進步和繁榮。」

出席宴會作陪的有人大常委會副委員長阿沛·阿旺晉美，人大常委會委員武新宇、羅叔章、謝扶民，外交部副部長何英，中國伊斯蘭教協會負責人張杰等。

東方綢布有限公司

香港九龍深水埗汝洲街一六三號　電話：3-808233　3-813884　3-808947　3-800749

喬遷誌喜

經營國產、什色、色織、印花、免漿、防水：人絲、人棉、化纖、棉布、棉滌綸、尼龍、卡其斜、燈芯絨、花綢等。

王寬熾　高卓雄　湯秉達　梁燦輝　紫若林　鄧典初　顏同珍　黄堅　孫城曾　江紹滄　何智煌　吳仲朝　霍英東　郭徵甫　關能基　李作基　張中明　陳炳新　斯三平　潘乾卷　張蘭夫　高根東　柯伯誠　李仲湖　李小鵬　張榮珍　何翔　龐樹生　朱灼雲　倪坪膝　李玉麟　歐陽瀚　歐陽模　劉克文　聶漢　老松　朱祖仁　鄧城　倔勵生　黎瑞格　李大偉　冼清濬　林誠致　李進先　趙耀華　鄧焜　張國旋　黄佩球　楊鴻　麥石權　范鑑鼎　馮湊煙　何萬豪　周增智　沈明德　伍文晃　潘景封　梁輔全　王沛霖　李桂添　陳新民　楊文泰　梁仲衛　曾德堅　嚴明　陳澧樑　張勤生　何寧錦　譚叶滿　梁建德　盧玉樑　黄拱松　彭其龍　鉅昌行　協生祥　永東行　德成行　開林行　敏信行　廣福行　英隆行　張牛記　萬泰行　華興行　成安行　慧昌行　梁新記　昌文行　大成號　東生行

遷址啟事

本公司原址不敷應用，謹訂於三月十二日（星期二）遷入原址對面之自置新址，擴充營業，敬備酒會恭請光臨（恕柬不週）

東方綢布有限公司敬約

地址：九龍深水埗汝洲街一六三號
電話：三一八一三八八四　三一八〇八二三三　三一八〇八九四七　三一八〇〇七四九

酒會時間：下午二時至五時

輝煌公司　倫記疋頭　歐凱洋行　中訊公司　榮利被廠　太成公司　盟業銀行　新華遮廠　大東遮廠　廣豐布行　大安布行　泰豐公司　中南銀行　達東遮廠　大商洋行　錦華遮廠　騰達遮廠　昶記遮廠　協新遮廠　嘉遜遮廠　輝記疋頭　向華公司　興華遮廠　合記遮廠　天藝遮廠　三達遮廠　瓖球遮廠　東方遮廠　祥記遮廠　東和遮廠　恆發遮廠　金陵遮廠　生記遮廠　多維公司　興記遮廠　炎德公司　景豐遮廠

萬隆公司　惠東綿莊　麥記疋頭　新華工業社　嘉興製造廠　五聯運輪行　瑞華流疋頭　永大絲綢行　鉅記行疋頭　榮新疋頭行　冠南華公司　茂華顏綿廠　華隆網緞行　利豐絲綢行　大安隆合記　昌泰疋頭號　泰興疋頭行　廣福網布行　順興隆疋頭　大華棉業廠　莊光記棉業　永麗製衣廠　惠泰隆綿莊　榮記製衣廠　摂成豐棉業　黄偉記疋頭　協成製衣廠　豐成製衣廠　藝新製衣廠　健成製帽廠　南興疋頭行　商益行貨倉　香港細條廠　偉記網條廠　立誠製衣廠　祥興木箱廠　一鳴製衣廠

華民製帽廠　太千洋衣廠　伍澤明被廠　廣新和綢緞　梁祥記疋頭　永信製衣廠　順興製衣廠　建新疋頭公司　高威實業公司　中國國貨公司　公安泰綢布莊　志成絲綢商行　新元貿易公司　全新和記遮廠　維安有限公司　時春有限公司　廣信運輸公司　泰生疋頭公司　大慶有限公司　太玆有限公司　成豐有限公司　南洋煙草公司　達民印刷公司　大利絲綢公司　香港集友銀行　新江國貨公司　德成綉莊煙行　達成乳膠公司　恆信貿易公司　中興棉布公司　華泰疋頭公司　環球呢絨疋頭　華東國貨公司　景豐疋頭公司　新華像衛公司　達明印刷公司　新豐廣告公司

國華國貨公司　中寧國貨公司　天安有限公司　大華國貨公司　信裕有限公司　環騰國貨公司　新棉有限公司　大聚國貨公司　華都國貨公司　華豐國貨公司　中都國貨公司　中孚國貨公司　中建國貨公司　中星國貨公司　裕華國貨公司　中僑國貨公司　東方國貨公司　中聯國貨公司　華欣有限公司　國興呢絨公司　鴻發疋頭公司　大豐行有限公司　華安隆榮記遮廠　燦生金屬製品廠　立生行有限公司　香港廣華隆疋頭　德昌行有限公司　華益綢緞貿易行　東生源疋頭綉莊　黄大仙合昌疋頭　黄大仙郭記疋頭　迎南尼龍乳膠廠　聯豐玩具製衣廠　聯美玩具製遮廠　成美玩具製衣廠　芬津趙常記疋頭

珠江船務有限公司　中大國貨有限公司　美加淨化粧品公司　華高絲綢有限公司　東偉貿易有限公司　裕昌棉業有限公司　義寶興企業有限公司　義和興帽廠有限公司　新中行綢布有限公司　田氏化工廠有限公司　鴻滿記顏綉有限公司　協大祥國貨有限公司　港九製遮業同業商會　大新塑膠玩具廠有限公司　長江攝影器材有限公司　國華光絨疋頭有限公司　南洋漁業貨倉有限公司　同德綢緞貿易有限公司　趙大東燕被毯顏綉公司　香港友成綉廠有限公司　亞洲聯合遮廠有限公司　星加坡萬順（林人）有限公司　馬來亞華利（馬）有限公司　馬來亞大成發展有限公司　廣萬年洪氏投資有限公司　世界用具製品廠有限公司　香港恆達企業股份有限公司　香港民安保險公司駐九龍辦事處　泰山雨遮製品有限公司　香港太平洋貿易有限公司　中亞遮業製品廠有限公司　新建國產植油百貨有限公司　南豐（[illegible]）貿易有限公司　招商局輪船股份有限公司　太平保險公司香港分公司駐九龍辦事處　Metro International Ltd.

同敬賀
（排名不分先後）

第十版

今日明日船期

今日

船名	
美國百爾	AMERICAN LA
士打名古屋	STRAAT NAGO
馬連馬士基	MAREN MAERS
伸洋丸	SHINYO MARU
麗	MINI LIZARD(
第一泉山丸	SENZAN MARU
美使	AMERICAN MIS
福他東京	FROTATOKYO
	HANSA NORD
寶利嘉	BEAUREGARD(
高征丸	KOSEI MARU(

今日

來源	SL. RESOURCE
三潮丸	MIASA MARU(
丹都路	ENRICO DANDO
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK
大中山	TAICHUNGSHA
山澄丸	YAMASUMI MA
寶寶	TREASURE COU
寶永山丸	HOEISAN MAR
拉不拉打丸	LA PLATA MA

九日船期

船名	
莎鵬	SOL PEMKO
惠來二號	HUEI LAI No.2
交和丸	KOWA MARU
安納地馬士基	ANETTE MAER
愛登堡城	CITY OF EDINBUR
幸松丸	KOSHO MARU
來島丸	KURUSHIMA MA
出口競賽	EXPORT CHALLE
卡拉適基	JANEK KRASICK
皇后星	QUEEN STAR
東方領袖	ORIENTAL LEAD
東方嘉華	ORIENTAL CARN
天馬利	TEMERAIRE
力加馬士基	LICA MAERSK
赤城山丸	AKAGISAN MARU
柔道	UDO
隆照丸	RYUSHO MARU
橫瀾島	WAGLAN ISLANI
菲黎泵	PHIL.RIZAL
湯姆斯馬士基	THOMAS MAER
明智	MING CHIH
亞士百地	AZZIZ BHATI
時來	SERAYAH
坎培拉	CANBERRA
新疆	SINKIANG
香港島	H.K.ISLAND
成都	CHENGTU
施依丹	C.E.DANT
寶獅	PERSEUS
長城	KOTA PANJANG
渝勝	CHUNGKING VIC
寶星	STAR PROCYON
大龍山	TAILUNGSHAN
寶利怡美利	PABLOEVERETT
加西亞總統	P.PRES.GARCIA
先達雅迩	STRATHARDLE
第三金龍	DRAGON No.3
海多	HALLDOR
第45義宗丸	GISO MARU No.4
漢士馬士基	HANS MAERSK
長風	LONG WIND
神山五號	KINABALU LIMA
士打富士美	STRAAT FUSHIM
露莎妮奧	ROSARIO
先達康年	STRATHCONON
海隆	HAI LONG
太平洋鳳凰	PACIFIC PHOENI
明禮	MING LI
伊利順	EURYTION
神弦丸	SHINGEN MARU
二見丸	FUTAMI MARU
大師怡美利	HUGHEVERETT
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID
亦雲	YEH YUNG
凱利	STRAIT HALLEY
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO
溫拿莎莉	WONOSARI
哥樂登	KOROTAN
愛運碧琪	ELLEN BAKKE
熱田丸	ATSUTA MARU
樂都士	RHODOS
商業	SL. COMMERCE
夏威夷丸	HAWAII MARU
比拿路芳	BELLEROPHON
海王	HAI WANG
馬哥孛羅	MARCO POLO
德利馬士基	TREIN MAERSK
士打圖華	STRAAT TOWA
美真美	BULSOOK
西圖士	CITOS
柯花運利亞	AL FARWANIAH
明義	MING YEE
東美	EASTERN MINIC
柯利近	OREGON
安旗	ASIAN ENSIGN
山梨丸	YAMANASHI MA
香港代表	H.K.DELEGATE
安來利馬士基	CORNELIA MA
查利田	JALADHARATI
峯鷹丸	MINETAKA MAR
史蘭地亞	SELANDIA
快堡	FREYBURG
秋鷹丸	AKITAKA MARU
可達馬士基	HERTA MAERSK
太平洋熊	PACIFIC BEAR
南非萬達時	S.A. VANDERST
香港成功	H.K.SUCCESS
埃打諾	IDAHO
太平	TAI PING
愛登堡城	CITY OF EDINBU
大寶山	TAI POOSHAN
田尼怡美利	TAMORAEVERET
安探	ASIAN EXPLORE
菲律賓郵	PHIL. MAIL
伯綸夫	PAVLOVO
東方企業	ORIENTAL ENTE
第三旭光丸	KYOKKO MARU
昌興	FORTUNE RUNN
秀和丸	SHOWA MARU
高吉林	KERGUELEN
牽星	STAR ALTAIR
查禮宇	JALAMANI
馬泰	MAZAL
美達菲亞	MEDORFEA
東方豪士	ORIENTAL INVE
萊茵丸	RHINE MARU
八坂	YASAKA
洋幸丸	YOKO MARU
哥迪高夫	GRODEKOV
月星	MOON STAR
利士碧琪	KRISTIN BAKKE

順乎世界之潮流　合乎人羣之需要
——紀念孫中山先生逝世四十九周年

政協全國委員會委員、老同盟會會員　方鼎英

（特稿）

我國偉大的革命先行者孫中山先生逝世四十九周年了，我作爲當年參加過辛亥革命的老同盟會會員，懷着崇敬的心情，回憶往事，對比今昔，感想萬千。

我今年八十七歲了。青年時代，正是前清末葉，我痛恨清政府腐敗無能，喪權辱國，東渡日本學習軍事。初進振武學校，繼而升入士官學校第八期。在東京期間，我與擔任「民報」編輯的陳天華，同住在東京成田區新化同鄉會事務所，並宣誓加入了同盟會。一九〇六年，同盟會在東京成田區錦輝館集會，中山先生親臨講話，宣傳革命主張，慷慨激昂，聽者無不動容。這是我第一次見到他，真是一次難忘的會見。一九一一年秋，武漢起義後，我由北京匆促南下，趕赴漢陽前線，爲實踐中山先生提出的「驅除韃虜，恢復中華，建立民國，平均地權」的資產階級革命政綱，以盡平生之願。

中山先生是順乎世界潮流而前進的偉大民主主義革命家，他把一生貢獻給了中國人民的革命事業。我記得，一九二四年一月，中山先生在俄國十月革命的影響下和中國共產黨的幫助下，不顧國民黨內右派勢力的反對，決定與中國共產黨合作，召開第一次全國代表大會，把舊三民主義發展爲革命的新三民主義。那時，我任湘軍第一軍代軍長，率部經韶關入粵，到達廣州後，曾與同新改編的第一師高鳳桂，在廣州河南士敏土廠大元帥府謁見中山先生。中山先生聽了匯報後，頻頻點頭嘉許，勉勵好好訓練部隊，隨時準備北伐，完成國民革命。當年九月，中山先生在韶關誓師北伐，湘軍隨其出征。我還記得，十月十日在韶關郊外飛機場舉行閱兵和訓話，中山先生和平時一樣，穿着一套白色的中山裝，態度和藹可親。十一月十二日，中山先生北上，臨行前發表「北上宣言」，提出召開國民會議和廢除不平等條約的兩項政治主張，展開反北洋軍閥、反帝國主義的鬥爭，還在大元帥府禮堂召集各軍高級將領訓話，強調實行南北統一和廢除不平等條約，拯救國家危亡。距今雖然五十年了，此情此景，印象之深，至今不能忘懷。

中山先生是偉大的民主主義革命家，卓越的反帝愛國者，他爲爭取中國之自由平等艱苦奮鬥了一生，爲中國人民作出了不朽的貢獻。他積勞成疾，不幸過早地逝世。逝世後，蔣介石勾結帝國主義和封建勢力，徹底背叛了革命，實行地主、資產階級的法西斯專政，中國黑暗時代又延長了二十多年。幸而，中國人民在偉大的中國共產黨和毛主席的領導下，經過長期鬥爭，終於在一九四九年解放了祖國大陸，完成了新民主主義革命，取得了社會主義革命和社會主義建設的偉大勝利，實現和超過了中山先生與當年革命四十年所追求之目的——中國自由平等的理想。

今天，我們這個貧窮落後的國家，已成爲初步繁榮昌盛的社會主義國家。經過毛主席親自發動和領導的無產階級文化大革命和批林批孔運動，我國各族人民更加團結，我國的國際威望不斷提高，同世界各國的友好往來進一步擴大。目前，我國已同九十個國家建立了外交關係。我們的朋友遍於全世界。

祖國大陸一片新氣象，越來越多的台灣同胞、港澳同胞和華僑歸國觀光、探親，他們看到祖國大陸的各項偉大成就，無不感到歡欣鼓舞。他們高興地說：毛主席真偉大，社會主義祖國大陸了不起。

台灣一定要解放，祖國一定要統一。這是包括台灣人民在內的全國各族人民的願望和神聖任務，是不可抗拒的歷史潮流。在台灣的各位鄉親故舊們，你們各人的境況和想法，我知道的並不少，從許多港澳先生在報刊上所發表的詩文中，知道你們對於祖國大陸和家鄉十分懷念，欲歸不得，天涯淪落的心情是很沉痛的。有的人以爲自己與共產黨敵對幾十年，台灣解放後，怕受到懲罰，而在時間前後，疑慮不安。共產黨和人民政府的一貫政策是「愛國一家」，「愛國不分先後」。我的經歷就是證明。你們的顧慮是完全沒有必要的。一九四九年祖國大陸解放，中華人民共和國成立後，中國共產黨和人民政府，先後安排我爲湖南省人民政府委員兼參事室主任、湖南省司法廳長，現在是政協全國委員會委員、政協湖南省委員會副主席。二十多年來，生活無憂無慮，政治待遇優厚，毛主席、共產黨對我這樣的人真是仁至義盡。

在紀念中山先生逝世四十九周年之際，我希望在台灣的老同盟會會員、黃埔軍校的同學以及老同事、老朋友們，要遵照中山先生「順乎世界之潮流，合乎人羣之需要」的遺訓，認清形勢，繼承和發揚中山先生的反帝愛國精神，爲實現解放台灣，統一祖國的歷史使命而奮鬥。

【中國新聞社長沙十一日電】

解放軍醫務員總結交流經驗　中西醫結合獲可喜成績
積極組織西醫學習中醫逐步培養一批骨幹隊伍
用中西醫結合方法治療大面積燒傷燙傷效果好

【據新華社北京十一日電】在無產階級文化大革命運動中，人民解放軍廣大醫務人員堅決貫徹執行毛主席的無產階級衞生路線，大力發掘和運用中醫中藥，積極實行中西醫結合，取得了可喜的成績。最近，解放軍有關部門專門召開會議，總結和交流了這方面的經驗。

無產階級文化大革命和深入開展批林整風，極大地煥發了各部隊醫務人員全心全意爲人民服務的熱情。全軍衞生人員深入部隊基層和農村，接受工農兵再教育，爲工農兵服務。他們在協助農村建立合作醫療制度、培訓赤腳醫生和運用中醫中藥防治疾病的實踐中，進一步加深了對毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」這一教導的認識。大家說：「祖國醫藥學是個寶，爲人民服務不可少」，自覺地掀起了西醫學習中醫、在醫療工作中應用中草藥和新醫療法的熱潮。許多部隊黨委對這項工作加強了領導，他們採取開辦離職學習班，舉辦短期集訓和倡導在職學習等方法，積極組織西醫學科主任、軍醫等技術人員學習中醫中藥知識，逐步培養了一批骨幹隊伍，推動了中西醫結合工作的開展。目前，全軍多數醫院的臨床科和部分衞生隊，都有一至二名西醫學習中醫的骨幹，有的還能擔負中醫教學和中西醫結合的科研工作，出現了不少堅持學習中醫，運用中西醫結合的方法，在醫療實踐中作出了貢獻的先進單位和先進人物。

解放軍廣大醫務人員運用中西醫結合防治常見病、多發病、地方病以及各種外傷，取得了較好的成績。對慢性氣管炎的防治，各單位找到了許多療效較好的中草藥，製成各種劑型，廣泛使用，受到患者歡迎。全軍多數醫院和部分團衞生隊進行手術時採用了針刺麻醉，根據近三年的統計，共施行針麻手術十二萬一千多例。位於海拔三千八百多米高原的駐藏部隊某醫院，從一九七〇年以來堅持用針麻作了八百八十五例手術，成功率達到百分之九十。中西醫結合治療骨折，已在全軍普遍開展，並且研製出了新的器材，革新了牽引方法，明顯地縮短了愈合時間，提高了治療效果。北京部隊某團衞生隊，用中西醫結合方法治療大面積燒傷、燙傷、化學灼傷病人，不僅效果好，而且方法簡便，已被一些軍隊和地方醫療單位採用。許多部隊醫院結合防治常見病和戰備，開展中西醫結合的科研工作，在一些重點項目方面進展較快。南京部隊研製的止血藥，具有止血、消炎、止痛作用，而且容易被吸收，沒有不良反應，有效率達百分之九十七。廣州部隊用中草藥研製成的蛇藥，使用方便，療效顯著，對多種毒蛇的神經毒、血液毒、混合毒都有解毒作用，救治了五百多例被毒蛇咬傷的病人，救活率在百分之九十九以上。

許多部隊的衞生人員發揚我軍自力更生、艱苦奮鬥的光榮傳統，廣泛開展自採、自種、自製中草藥的活動，還養了部分藥用動物。從一九七〇年以來，全軍共採藥二千八百多萬斤，種藥收穫一百四十多萬斤，爲中西醫結合提供了物質條件。洛陽部隊某醫院從抓採藥入手，促進了中西醫結合工作的開展。他們自採自種常用中草藥三十多種，基本上滿足了臨床需要。藥局還和病房互相協作，確定了上百個常用處方，使中西醫結合工作堅持下去，不斷做出成績。成都部隊某醫院專門組織了採藥隊，幾年來頂風冒雨，先後到十多個地、縣的深山老林調查藥源，共採中草藥二百多種，基本上保證了臨床配方和科研用藥。

蓬皮杜赴蘇進行高峯會談　法不滿蘇美兩國稱霸世界
巴黎認爲雙方政治會談不會產生法國希望的東西
費留賓在新加坡推銷「亞安體系」預料效果將很微

【法新社巴黎十一日電】當明、後天法國總統蓬皮杜與蘇聯領導人坐下來進行八小時談判時，蓬皮杜將要求知道莫斯科和華盛頓是否打算利用他們的六月「反戰」協定來左右全世界的命運。

他在黑海風景區——皮聰達舉行的這次會議，希望知道蘇聯和美國打算如何履行這個協定中關於防止核子戰爭和限制戰略武器的部分。

法、蘇領導人舉行會談的前夕，這裏的一致意見認爲，雙方政治會談將不會產生法國所希望的東西。去年有兩件事，使法國政府不滿蘇聯的態度。

第一件是尼克松—勃列日涅夫在六月簽署的反戰協定，另一件是以—阿十月戰爭之後的情況。十月戰爭後不久，法國認爲蘇聯並沒有探討與巴黎磋商一切的可能性。

最近蘇聯外長葛羅米柯和法國外長賈伯特曾經長期間地討論了這兩個問題。

葛羅米柯爲蘇聯的政策辯護說，華盛頓和莫斯科之間的協定，對每個國家都有利。

在兩天會議中另一個肯定會討論的問題是就歐洲安全和合作舉行的日內瓦會議，蘇聯對這個會議十分有興趣。

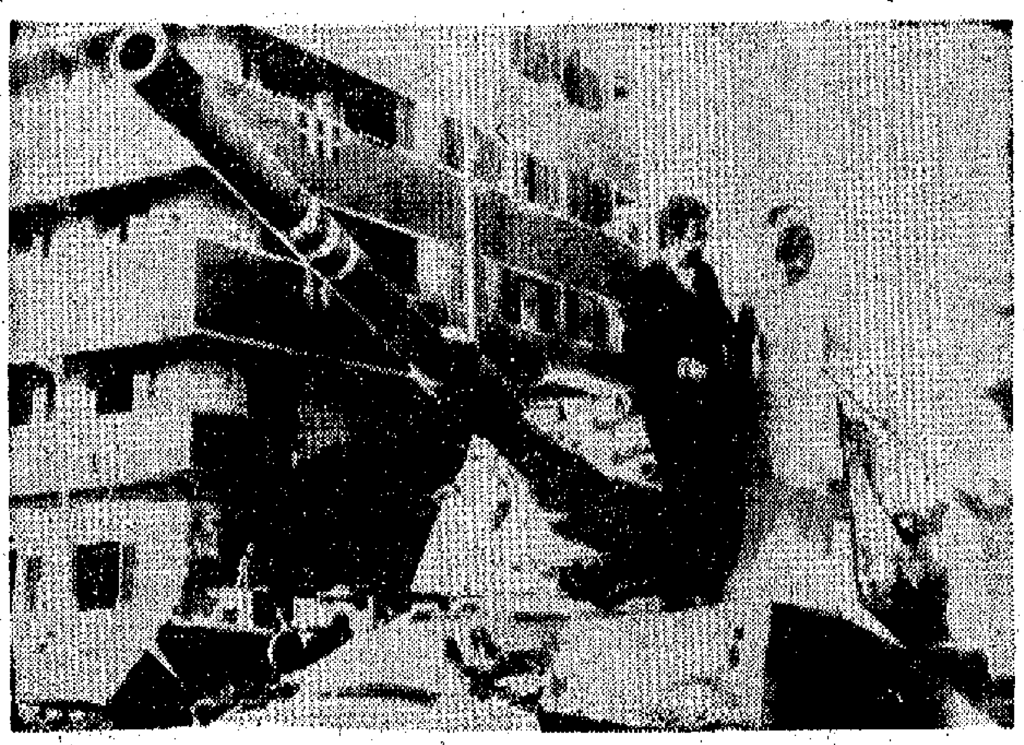
蘇聯希望法國加快這個會議的第二階段，走向最高級會議。但法國要求談判首先產生具體結果。

【法新社新加坡十一日電】蘇聯副外交部長費留賓今天拜會新加坡總理李光耀，在這之前，他與新加坡外長拉賈拉南會談了四十五分鐘。

費留賓在會談後拒絕向記者透露詳情，但一靈通人士說，討論的內容，包括廣泛檢討國際局勢，特別有關東南亞地區的和平、安全和經濟進展，以及中東危機在石油供應方面對經濟關係的影響。

靈通人士認爲，費留賓一定會提出勃列日涅夫炮製的亞洲安全計劃。蘇聯現正到處遊說亞洲各國支持它這一計劃。但預料新加坡在不久的未來不會作出多大支持，一方面是由於新加坡履行不介入這類條約的謹慎政策，另方面是由於這項計劃帶有反華的色彩。

費留賓於昨晚從雅加達飛抵這裏，進行四天官式訪問，拉賈拉南將於明晚設宴款待費留賓。費留賓準備於星期三晚離開這裏。



三月八日，埃及一對男女，站在一輛繳獲的以色列坦克上舉行婚禮。這輛以坦克是埃及展出的戰利品。（合衆國際社照片）

中美洲咖啡生產國開會維護共同權益
五國將商訂適當價格和改善出口制度

【新華社墨西哥城一九七四年三月十日電】墨西哥、洪都拉斯、薩爾瓦多、哥斯達黎加、危地馬拉五國三月八日和九日在墨西哥城舉行咖啡生產國會議，以協議彼此的政策和維護共同的權益。

據這裏的報紙報道，墨西哥咖啡協會會長福斯托·坎圖斯在三月九日向新聞界發表談話說，咖啡生產國會議決定繼續協調市場政策，以維護適當的價格。他說，在會議上已經達成協議，決定由薩爾瓦多和墨西哥組成一個工作小組來研究建立一個由中美洲國家和墨西哥組成的咖啡貿易公司，以便保護上述國家的利益。坎圖斯說，這些國家還決定舉行高級會議來繼續討論改善出口制度和建立各國間的直接貿易網等問題。

坎圖斯說，上述決議，並不排除也不會削弱中美洲國家同（南美洲）主要咖啡生產國（巴西和哥倫比亞）的緊密合作。

去年六月，參加這次會議的五個國家和包括巴西、哥倫比亞在內的其它五個拉丁美洲咖啡生產國，爲了共同維護自己的權益和協調彼此的行動，曾在墨西哥城舉行了拉丁美洲咖啡生產國會議。

拉丁美洲國家的咖啡產量佔世界總產量的百分之六十以上。參加這次中美洲咖啡生產國會議的五個國家控制了世界咖啡供應量的百分之二十到二十五。

坦桑總統尼雷爾首途來中國訪問

【法新社坦桑尼亞首都達累斯薩拉姆十一日電】坦桑尼亞總統尼雷爾今天啓程開始對毛里求斯、新西蘭、澳洲和中華人民共和國進行一連串訪問。

隨同他一起訪問的是一個由坦桑尼亞政界人士和政府官員組成的龐大代表團。

今天在議會就職典禮上　威爾遜將宣布計劃　面對難題如走鋼索
自由黨表示工黨建議如難接受將投反對票

【法新社倫敦十一日電】英國首相威爾遜今天將在議會就職典禮上宣佈他的政府計劃，從那時起，威爾遜就會像走在一根政治的鋼索上。

威爾遜面對的困境是：要不將他的某些建議擱置高閣，要不就招惹起自由黨的憤怒。自由黨在議會中雖有少數席位，但是掌握了力量的平衡。

自由黨曾經警告說，假如工黨的建議使他們不能接受，他們就將毫不猶豫地投票反對威爾遜明天的概括工黨計劃的講話，或者提出修正案。

在議會擁有十四席的自由黨，單獨不能推翻政府，但是如果他們得到反對黨保守黨的支持，加上北愛爾蘭統一主義者以及威爾士和蘇格蘭民族主義者的投票，就將有決定性作用。

觀察家們說，自由黨拒絕同保守黨組織聯合政府，那麼，自由黨保持同工黨之間的距離也是合理的。

自由黨和工黨的不同在於諸如共同市場、國有化以及工資管制等問題。

威爾遜明天的任務是設法恢復對英國的經濟前途和英鎊的信心。

【美聯社倫敦十一日電】英國的二十八萬煤礦工人在經過四週的罷工之後，今天開始恢復正常工作。但煤礦官員說，通常要四個星期，才可使煤生產回復到百分之一百，煤是工業……

四十，保守黨政府於十二月三十一日下令大部工業每週開工三天，以便節省極其稀少的燃料。

全國煤礦局官員預測，本週末的煤產量將回復到正常產量的百分之五十，下星期回復到百分之七十五，再下一星期回復到百分之九十或更多。

通常，英國的煤產量平均每週二百五十萬噸。去年十一月，煤礦工人開始採取行動，其中包括拒絕超時和週末工作，使煤產量減少……

坎特伯雷大主教向英女王遞辭呈

【路透社倫敦十一日電】英國坎特伯雷大主教拉姆齊今天宣佈，他從十一月十五日開始辭去英格蘭教會的領導人和六千四百萬基督徒的領袖。

這位六十九歲的高級教士今天在白金漢宮向女王、英國聖公會首長伊麗莎白遞交了辭呈。

拉姆齊於一九六一年成爲大主教，將於他七十歲生日那天引退。

英國婦女示威要求平等權利
並向首相府遞交一封函件促訂法例廢除對婦女歧視

【新華社倫敦一九七四年三月十日電】英國婦女三月九日示威，反對歧視婦女，要求平等權利，紀念國際勞動婦女節。

在倫敦，二千多名婦女舉行遊行。她們穿過倫敦西頭的主要街道，沿途不斷高呼口號，號召婦女們團結起來，共同戰鬥，自己決定自己的命運。遊行後，幾百名婦女在海德公園舉行了集會。會上發言的人要求平等權利，並且表示反對歧視婦女。

在舉行遊行之前，一批婦女前往首相府遞交一封信，要求制訂有效的法律來廢除對婦女的歧視。

在曼徹斯特和其他城市，也舉行了同樣的示威遊行。

匿藏菲島三十年　日軍官今天返國

【路透社馬尼拉十一日電】日本大使館今晚在這裏說，在盧班格島度過二十九年的戰時日本少尉——小野田，於週末投降後，將乘坐一架專機，於明天中午回國。

它說，該架日本航空公司的DC—八機將於下午抵達東京。

蘇商船到南越海域
在阮集團趕運物資赴南沙同時　西貢宣稱歸仁雷達網發現其蹤跡

【美聯社西貢十一日電】西貢軍方人士今天報道，西貢部隊已開始在南中國海的南沙羣島進行軍事行動的第二階段。

這些人士說，這項軍事行動的第一階段由上星期六開始，當時海軍部隊將蛙人和工程人員連同建築材料和裝備運送到被西貢軍佔領的十一個小島中的五個島上。

這些人士說，約五百噸的建築材料和裝備已運到島上。他們還說，以噸計的軍火、燃料和糧食供應已送到島上。

這些人士說，這項軍事行動的第一階段是在一月完成的，當時西貢部隊在西沙羣島的小戰中被中國人民解放軍擊敗後，即在南沙羣島登陸。

西貢軍方人士說，美國已答應給西貢政府一批新艦隻，來彌補那些於一月在西沙羣島海域與中國艦艇交戰時被損壞的艦隻。但直至目前爲止，沒有新艦隻交到西貢政府。

另一方面，西貢軍方人士報道說，西貢東北二百五十哩處越南中部的歸仁市的西貢軍雷達網，測到兩艘蘇聯商船最近幾天內在南越海域內。軍方人士說，這兩艘蘇聯商船正向南移動，有時駛近離海岸三十哩的海域。

興梅教育事業蓬勃發展
——梅縣地區僑鄉十日行之四

·本報記者·

（特稿）

到處發現琅琅讀書聲

興寧、梅縣的教育事業，在解放後有很大的發展。現在的中學已改變了過去重點在縣城的做法，而是把教育普及在廣大農村。在偏僻的山區，也辦起了一間間中學、小學。

記者在僑鄉採訪的日子裏，就可發現山鄉的每個公社，都設有一間或兩、三間中學，小學則遍及各個大隊。

教育在農村普及後，興梅學生人數，比解放前大幅度的增加。梅縣六十萬人口中，平均四人就有一名學生；興寧人口近八十萬，平均五人就有一名學生。至於廣大農村上了年紀的婦女，經過一連串的開展掃盲工作，大部份人已摘除了文盲的帽子。夜晚的僑鄉，處處可發現琅琅讀書聲的動人景象。

興寧縣的教育事業，與梅縣比較，仍存在一定的差距，但若與解放前比較，則有天淵之別。據記者在興寧獲悉，在興寧的總人口中，適齡入學的兒童，達到百分之九十七點四。在舊社會，適齡學童僅有四成人數能讀書。目前興寧中小學生人數接近十六萬，其中中學生近八萬，比解放前的一九四九年增加十三倍。在全縣的廿七個公社中，每個公社都有一至兩間設有高中的完全中學。其中人口較多的大公社，如寧新、水口、羅崗、大坪、新墟、永和等公社，都有兩間以上的完全中學。

興寧教育事業，經過文化大革命的洗禮，推動了中學教育的大發展。據統計，在一九六三年，興寧全縣僅有八間是設有高中的完全中學，其他大部份是僅有初中。現在設有高中的完全中學，已從原有的八間增至廿四間，比文革前增加兩倍。

人們都知道，在舊社會，重男輕女，送女讀書的人很少，因此女學生佔的比例還不足百分之一。當時在坭陂的華新中學，學生三百多人，只有三個女學生。現在華新中學（已改名爲坭陂中學）的學生一千三百多人，比解放前增加近三倍，其中女學生則佔了一半。

能文能武　能工能農

興寧、梅縣的教育事業，正處在蓬勃發展的新階段。文革以來中小學都開展了教育革命，他們堅持教育爲無產階級政治服務、教育與生產相結合的原則，使教育戰線上出現生氣勃勃新景象。

這次，記者採訪了久負盛名的梅縣東山中學。東中創辦於一九一三年，至今已六十一年了。這所依山而建、環境優美的學校，爲革命事業培養了大量人材。它也是葉劍英副主席的母校。現在的東中，經教育改革後，它所培養的人材，都受到各戰線的歡迎。從一九六九至一九七三這五年間，該校畢業的學生達六千餘人，被分配到各單位、企業。這批從教育改革後的畢業生，人們都稱他們爲「多面手」，能文能武、能工能農。他們爲什麼會具備這樣的條件？從那天參觀中，發現他們很重視理論、文史、理化等功課的學習，理論、知識水平頗高。例如理化課，都需各種儀器，但在解放前，因限於條件，該校儀器較缺乏，解放後，在政府的關懷下，東中添購了大量儀器，平均兩名學生即有一架實驗用的儀器。至於圖書館的藏書，古今中外都有，藏書多而廣，對學生的學習幫助很大。另方面，東中還辦了各種各樣的小型工廠，現在學生們既能鑄鐵、煉鋼，又能製造鑽床、刨床。那天參觀工廠時，看見男女學生很熟練地操作機床，教師們很高興地說：「這兩台車床，就是學生們自己搞出來的。」學生們通過校辦工廠的實習，過去不能修理機器，現在他們都掌握了這方面的知識與技能。

東中爲了培養學生全面發展，他們在學校附近的荒山，開闢了一個小農場，大量種植花生，已收成了七、八千斤，學生們就把自己培育的花生，在校辦工廠內榨油。

東中還出產了一種飼料，全縣區已採用，有關方面經過總結後，還推廣到其他各縣。一位帶領記者參觀的教師，興致勃勃地向記者介紹：原來該校通過不斷的科學試驗，創造出一種可以代用米糠的發酵飼料，這種飼料是採用野生植物作爲原料，只要是無毒的，就可作爲原料。學生們將各種原料弄碎成糊狀，然後利用空氣細菌加以發酵。這種飼料各地採用後都很滿意，因豬很愛吃，長肉也快。這種飼料利用率頗高，且原料來源廣泛。經過參觀後，凡屬兩面育的人都很感興趣，有些解放前在東中就讀的人，很感慨地說：「現在的東中完全是一間新型的中學，比解放前辦得更好了。」

學校辦起小工廠

興寧的中小學，也和梅縣一樣，在教育改革的大道上，創造出新的成績。現在興寧的大部份中學都辦起了不同性質的小工廠，鑄鐵製鍋、製造小農具，且還能生產公社所用的肥料，據說中學校辦工廠生產的肥料，深受廣大社員的稱讚，產品還供不應求呢！

教師生活有了改善

興寧縣的近七千名教師隊伍，和廣大學生一道，戰勝種種困難，排除各種阻力，使教育改革健康地發展，並且作出了成績。教師們的職業，在黨和政府關懷下，不但有所保障，且生活水平也有很大的提高。目前中學教師，每學期是一百斤至兩百斤，教師生活困頓。現在小學教師，每月的平均工資就有四十元，可買米四百多斤。教師們說，現在的薪金若用來買米，那麼一個月的工薪，就等於解放前兩倍。

從孫中山先生看蔣介石

（縱橫談）

今天是孫中山先生逝世四十九週年紀念日。明年的三月十二日，就是他的五十周年忌辰了。

按照往例，在這樣一個日子裏，在台灣苟延殘喘的蔣介石集團也會發表一些追念文章，表演一些紀念活動。但在事實上，他們多年來的所作所爲，完全與孫中山先生的理想背道而馳。

孫中山先生生前主張採取聯共政策，蔣介石一生過的卻是反共反人民的反革命生涯。

孫中山先生生前主張「順乎世界之潮流，合乎人羣之需要」，蔣介石卻反其道而行之，大開歷史的倒車。

全中國人民當前正深入展開批林批孔，蔣介石卻從去年十月下旬到今年一月，接二連三地拋出八篇鼓吹尊孔、攻擊批孔的「訓詞」和「文告」。

另外，他們還在台灣演出了一場「禮樂鼓鐘玉，推樂佾舞」的醜劇，搞什麼「大成至聖先師孔子釋奠典禮」，高喊「弘揚孔孟思想」。

蔣介石是靠尊孔反共起家的。雖然「五四運動」參加者在一九一九年就已經喊出了「打倒孔家店」的口號，他卻在一九二八年親自到曲阜去「朝聖」，宣稱孔老二是「千秋仁義之師」，「萬世人倫之表」。

到了抗戰，而且更變本加厲，蔣介石和蔣經國父子雙雙登台，演出一場「教子尊孔讀經」的醜劇。他們分明是想把尊孔孟之道進而取代新學，以便建立其對內法西斯獨裁王朝。

全國人民在批林批孔運動的鬥爭中，表現了堅持進步、堅持革新、堅持革命的精神。蔣介石卻極力爲孔老二招魂，爲林彪叫冤，並且在「訓詞」、「文告」中，再三地要他的手下「以『反共』爲己任」，去「再開新局」。

所謂「再開新局」，就是夢想利用孔孟之道，繼續進行反革命統治，在大陸再建他們早已失去的「天堂」。

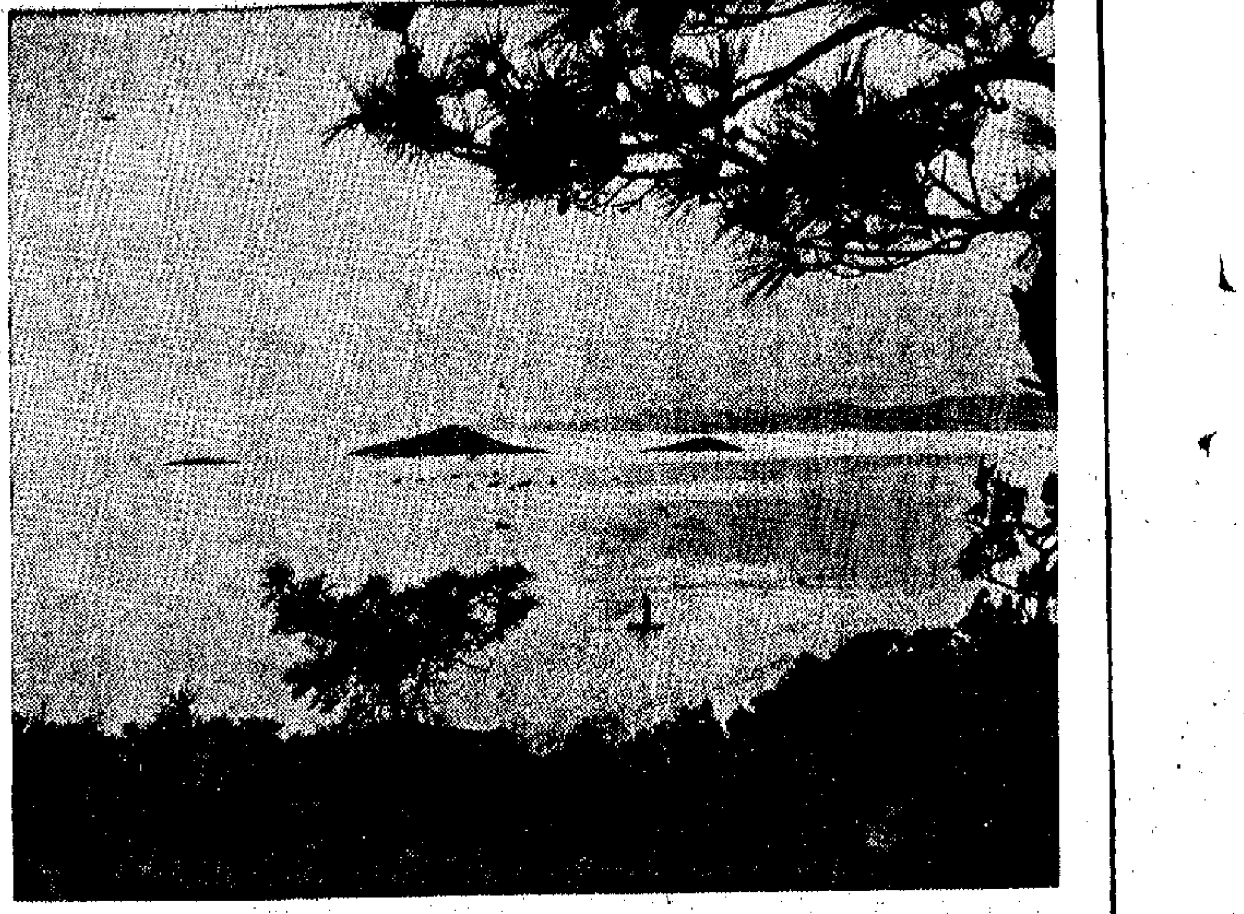
今年二月二十八日，首都各界人士和在京的台灣同胞曾經舉行座談會，與會者揭露了蔣介石集團企圖以孔孟之道來維持其搖搖欲墜的封建王朝的白日夢想，並且指出，他們這樣倒行逆施，必將加速自己的滅亡。

與會者也提到：「愛國一家，愛國不分先後」，台灣一定要解放，祖國一定要統一，這是歷史的潮流。在紀念孫中山先生逝世四十九週年的時候，「順乎世界之潮流，合乎人羣之需要」這句話，更加值得溫一溫了。

施君玉

遊太湖訪無錫

秦泥



美麗的太湖

中國五大湖之一的太湖，面積達二千二百平方公里，跨江蘇、浙江兩省，是中國著名的五大淡水湖之一（其他四個淡水湖是湖南洞庭湖、江西鄱陽湖、江蘇洪澤湖和安徽巢湖）。

長江和錢塘江傾注入海時，將長年來的泥沙帶入東海，逐漸堆積成江南一帶的肥沃土地，太湖就是剩下來的海，未被沖積成陸地而變成爲大湖。她的景色之美和物產的豐富，在五大湖中首屈一指。

無錫位於滬寧鐵路（上海—南京）的沿線，距上海以西一百二十八公里，南京以東一百八十三公里。著名的大運河流經無錫。由於運河和公路在這裏交錯，無錫也就成爲物資的集散地和水陸交通要道。

無錫是擁有兩千多年歷史的古城。漢朝以前無錫錫山以產錫知名，到了漢朝，錫已挖盡，從此名爲無錫。無錫的悠久歷史可以從這裏遺留下來的許多遺跡看得出來。

錫惠公園

市區以西有兩座山，一是錫山，一是惠山，今天這兩座山已開闢成爲美麗的錫惠公園。例假之日，公園裏擠滿大批的男女遊人。人們最多遊覽的地方是惠山唐朝品茶專家陸羽指定的名泉），石壁上還遺留有元朝著名書法家趙孟頫題字的石刻。惠泉之號的「天下第二泉」（水之井呈八角形，用欄柵圍住，泉水清澈，能見池底。附近有雅致的茶室。許多茶客到這裏品茗。泉水中含豐富礦物質，所以茶味特佳。

從公園走出，信步走向市區，惠山一帶本來是郊區，解放後無錫市區擴大了數倍，一間間新房和高聳天的街旁樹從市中心區通過，舊城牆已經拆除，沿着城牆興建了環城道路。市區幹線中山路有二十來公尺寬，道路兩側新屋處處。鐵路和公路沿綫工廠林立，直伸展到郊區。

解放前，無錫有「小上海」之稱，但那時的無錫，是一座畸形的消費城市，僅有一點點私人經營的繅絲、紡織和糧食加工工業，設備也陳舊，產量非常低，而且由於國民黨的反動統治和帝國主義勢力的侵略，到解放前夕，這些僅有的工業已瀕於奄奄一息的狀態。

經過二十多年建設的結果，今天的無錫已成爲新的工業城市。傳統的絲織工業獲得了很大的發展，其他的工業產品達三千多種。重工業在無錫也有系統地發展起來，從礦山、冶金、機械工業到化學工業等，其產值已佔全市工業總產值的一半以上。無錫的工業品從美麗的絲織物到各種日用品，電子測量儀器，噴氣式紡織機、電視機、手扶拖拉機等都行銷國內外市場。

今天，無錫人口約六十萬，而工業人口就佔約三分之一。

從市北的北塘街，沿運河大道信步走去，這裏在過去是商業中心區。可能是馬路狹窄，街上更顯一片熱鬧，行人擁擠往來，家家商店擺滿了貨品，顧客盈門。在運河裏船隻往來如梭。來到碼頭前只見一艘艘木船將糧食、棉花、蔬菜、茶、鮮魚、水果、陶瓷等從太湖各地運到這裏卸下。據人們說，這裏只是全市還未翻修的少數道路之一。雖然還沒改建爲大道，但是昔日街道的舊貌已不復見。過去那種欺騙和誘人上當的惡劣商場習氣已經沒有了，乞丐、吸鴉片煙的癮君子、娼妓也沒有了。

黿頭渚

從市北乘汽車向南郊走約十五分鐘，就到達著名的風景勝地黿頭渚。

在黿頭渚管理區革命委員會陸林度副主任陪同下一起遊了湖，陸氏四十歲左右，對這裏的一草一木非常熟悉，可說是一位「太湖通」。他原本是太湖湖岸一家旅店的廚子，文革以後，擔任管理區的領導。

黿頭渚位於南犢山山麓的一角，它伸入湖中的部分完全像是烏龜的頭一樣。從湖心打到岸邊岩石的波浪，激起一片片的白浪，發出巨大的聲響。岸邊絕壁上刻着「包孕吳越」四個大字。春秋時代，中國東南沿海一帶是吳國和越國所在，「包孕吳越」意指環抱着江南大地。自古以來，吳越就意味着江南大地的美景。睹此絕景，令人心領神會。這裏和太湖湖畔的許多園林一樣，解放前都是大官翁私人所有，解放前要到這裏來遊覽，都是有財有勢的人，普通遊客輕易進不來。當時園林的規模還不很大，園內的建築和樹木不及現在這樣壯觀。

我們沿着花木繁茂的山道，緩緩地登山。引導的人一一告訴我們，這裏過去怎麼樣，現在又如何，哪些設備是新添的。過去很有名的一個亭子動松亭，因爲長期未經修葺，到解放前夕已經坍塌了。現在重新建造了一座兩層的亭子，仿照我國古代建築的形式，從中俯瞰太湖，湖光山色，盡入眼簾。

工人療養院

最後我們訪問了中犢山麓的太湖工人療養院。這座療養院位於太湖東岸，湖上風景一覽無遺。綠樹掩映着數幢紅色的屋角，療養院在湖的四周處處可見。到這裏享受療養的人都是普通工人或勞動人民。

現在太湖工人療養院有三百張病床，八十多位醫生護士，院內有X光、電子等醫療儀器，有運動器械、針灸、物理醫療設備，有中醫和西醫。一般療養期爲三個月，視情況如何再予延期。進院的療養者主要是慢性病人，不外是神經系統和呼吸系統的疾病、消化系統的疾病。病人除伙食費（政府每人每天補助伙食費三角）外，住院、物理療法、醫藥全部免費，療養期間工資全額支給。

「節孝坊」前砸鎖鏈

——記江蘇連雲港市海州光明碳素廠女工狠批孔孟的「男尊女卑」

仲文

「三八」節前夕，江蘇省連雲港市海州光明碳素廠的女工們，在一座刻有「貞婦烈女」字樣的殘破「節孝坊」前，徹底批判林彪販賣孔孟之道，陰謀復辟的極右實質和儒家的「男尊女卑」反動思想。

面對這個宣揚反動「節烈觀」的反面教材，光明碳素廠工會副主任周智雲首先批判說：「爲奴隸主階級效勞的孔老二，爲了維護和復辟奴隸制，宣揚一套『男尊女卑』、『禮義孝悌』的反動倫理道德，還罵我們婦女是『唯女子與小人爲難養也』，真是反動透頂。孔老二的徒子徒孫董仲舒等人把這套反動思想發展成殺人不見血的封建禮教，制定出一套『三綱五常』、『三從四德』、『從一而終』的封建宗法思想和制度，作爲束縛廣大勞動婦女的精神枷鎖。孔老二的忠誠信徒林彪，爲孔孟之道高唱招魂曲，夢想『克己復禮』的陰謀得逞之後，重新剝奪我們勞動婦女的人身自由和做人權利！」

周智雲話音未落，老工人卞洪霞站起來憤怒地傾訴了血淚斑斑的親身經歷。「舊社會，我家租種地主的地，生活真比黃連苦。我十六歲那年，打下的麥子不夠交租，麥收剛過，家裏就斷了炊。我父親只好向地主借了三斗霉爛豆子，秋後要一斗還三斗。誰知我父親吃了霉豆子就得了病，不久含恨死去。父親死後，地主追債如虎狼，我被迫跟一個富農的生病的兒子拜堂『沖喜』。此後，我就被推進了火坑，富農婆張口『三綱五常』、『三從四德』，閉口『嫁雞隨雞，嫁狗隨狗』，叫我服服貼貼當奴隸。我那時名義是媳婦，實則是牛馬，整天起早摸黑放牛割草做家務，吃的都是殘湯剩飯豬狗食。他們睡高床，我睡柳條匾。不到八個月，我那所謂的丈夫就死了。富農婆爲了繼續叫我做奴隸，胡說什麼『餓死事小，失節事大』，『好女是男家的鬼』。他們還強迫我向他兒子的墳墓『拜抗』，起誓永遠『從一而終』，要賣掉我。我逃走之後，她們還四處追查。是共產黨和毛主席把我從火坑裏救出來，砸爛了我身上的鐵鎖鏈，我當了工人，有了幸福的家庭。沒有毛主席和共產黨，我早已被封建禮教變成了鬼。」

老工人字字血、聲聲淚的控訴，使青年女工深受教育。共青團員王慶蘭訴說了自家的一段悲慘經歷：奶奶二十四歲時就死了祖父。她拉扯着三歲的父親和不滿周歲的叔叔，刨草根，挖野菜，苦度歲月。一天，奶奶在地主田裏挖野菜，被地主看見了，破口大罵：「小寡婦踩破我家地皮，沖了土地爺，妨碍五穀長不好。」說着，放出一條惡狗，朝奶奶身上撲去。說到這，王慶蘭指着倒塌的「節孝坊」，氣憤地說：「什麼『男尊女卑』，什麼『節烈觀』，都是反動統治階級壓迫的工具，都是爲了維護和復辟反動統治服務的。孔老二鼓吹這種『禮』，是爲了實現『克己復禮』的反動政治綱領，林彪一伙拾起這面破旗，污衊我們勞動婦女『思想落後』，胡說什麼『婦女無用』，『不要想什麼前途』，其罪惡目的就是妄圖用孔孟之道的精神枷鎖，把我們勞動婦女重新推入萬丈深淵，讓他們重新過上『金杯美酒千人血，玉盤佳餚萬人膏』的罪惡生活。簡直是癡心妄想！」

「節孝坊」前，大批判的戰鼓越擂越響，車間裏又傳出了振奮人心的喜訊：二月底完成全年生產計劃的百分之三十，比去年同期增長百分之二十。如火如荼的批林批孔鬥爭，煥發出沖天的革命幹勁！

訪翻身農奴的家

蕭鳴鏘

最近在四川省彝族人民聚居的大涼山區，我們訪問了一位翻身奴隸翁姑拉洛的家。

大涼山西北部溜水河畔的一片密林深處，有一小塊山間平壩，那裏依山傍水，人畜興旺，居住着六十多戶彝族人家。這就是喜德縣光明公社沙洛大隊拉逸生產隊所在地。翁姑拉洛就住在這裏。

以前，涼山的奴隸名叫「娃子」，分爲安家、瓦加和鍋莊娃子三種。解放前，拉洛的爺爺是一個當了四十多年鍋莊娃子的受害人。有一年冬天，大雪封了山，奴隸主硬逼他上山打柴，他不慎滑到深溝摔死了。拉洛的父親翁姑果果也是成年累月給奴隸主幹活。有一年臘月，一個叫福爾打俄的奴隸主賭博輸了錢，闖進他家，硬把翁姑果果吊在房梁上，頭髮全給扯光了。奴隸主看見榨不出油水，便把他推到一個深溝，用亂棒活活打死了。拉洛的父親被害後，母親悲憤至極，也病得臥床不起，離了人間。拉洛不久也被奴隸主抓去。他和妻子沙馬几几都是鍋莊娃子。他們夫妻各在一家奴隸主家當娃子，好不容易才能見一次面。他們的孩子剛一生下地，就被奴隸主像分財物一樣分走了。最氣憤的是，一九五六年民主改革前夕，奴隸主阿鋤木呷又用十六個銀子把拉洛的二女兒翁姑烏角賣到了他鄉。拉洛說到這裏，十分激動。他說：「在那些年月裏，奴隸的痛苦向誰訴！說給石頭聽，石頭不作聲；說給枯樹聽，枯樹不答應。深仇大恨藏心底，全家淚淋淋。」拉洛的家像千千萬萬的奴隸一樣，盼星星，盼月亮，盼望深山出太陽。

這一天，終於來到了，一九五〇年，毛主席派來的中國人民解放軍來到了深山。一九五六年，又實行了民主改革。拉洛一家同千千萬萬奴隸一樣，獲得翻身解放，走上了社會主義的康莊大道。一九五九年，黨和人民政府幫助拉逸村的彝族人民，在溜水河畔的山間小壩上修起了嶄新的住房，拉洛和全村的六十多戶社員歡天喜地地遷進了新居。不久，翻身奴隸們響應毛主席的偉大號召，辦起了農業生產合作社。拉洛被選爲青年突擊隊的帶頭人，沙馬几几被選爲拉逸社的社長。在黨的培養下，拉洛夫婦進步很快，都光榮地加入了中國共產黨。人民公社成立後，拉洛擔任了沙洛大隊的黨支部書記。拉洛的大兒子翁姑以哈成了彝族第一代工人，現在涼山彝族自治州一個單位當汽車駕駛員；大女兒翁姑衣且和二女兒翁姑烏角在隊裏參加農業勞動；二兒子翁姑木呷在隊裏當上了民兵班長。

拉洛高興地說，解放後，我們不僅在政治上翻了身，當家作了主人，生活也越過越甜。解放前，拉洛和他的妻子兒女吃野菜、蕨草，住牛棚豬圈，身上從沒穿過一寸布料，都是披羊皮和老羊皮。十冬臘月，大雪封了山，晚上睡覺也沒一張床、一條被子，只有把身子蜷縮在火塘邊靠木炭火的餘熱取溫。現在拉洛的家裏，床上鋪的是厚厚的棉絮和毯毯，蓋的有九床被子。單老兩口冬天禦寒的呢料披氈就有六件，另外還有三件綫氈披氈。解放前，奴隸們都是打赤腳，冬天也沒鞋穿。現在拉洛一家人人都穿上了新鞋。全家還餵了一頭豬，四十五隻雞，八隻羊。還有存款二百多元，儲備糧八百多斤。過去，拉洛唯一的生活用具就是兩個盛野菜、盛湯的木盆和七個木頭做的小飯碗，現在用上了鋁鍋、搪瓷面盆、鋼精鍋和暖水瓶等。

拉洛領我們參觀的時候，沙馬几几高興地在一張大桌上鋪了幾張綠色布料，把新披氈、新衣服等東西擺了出來。她激動地對我們說：「明明是我們翻身奴隸的生活比九十九瓶蜂蜜還甜，林彪一伙卻胡說我們國窮民窮，缺吃少穿，真是睜着眼睛說瞎話。他妄圖把我們重新拉到奴隸社會去吃二遍苦，萬萬辦不到。」

拉洛和他的愛人常常把奴隸社會的罪惡歷史講給孩子們聽。教育後代永不忘本，永遠革命。

每逢節假日，拉洛的家裏熱鬧極了，他們彈起了動聽的月琴，跳着彝族傳統的鍋莊，唱一曲彝家最愛唱的歌子：

門前的冰雪化了，明媚的春天來到了涼山；

痛苦和死亡沒有了，歡樂和幸福撒滿了這地方；

山上一片金黃，壩裏四處花香。

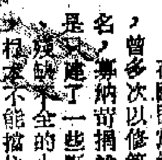
感謝毛主席和共產黨啊，領導我們創造了一個美麗的家鄉！

二十年前還是奴隸的鍋莊娃子，如今，在毛主席革命路線指引下，翻身作了主人，跨上了時代的駿馬。真是，新舊社會兩重天，一個苦來一個甜，翁姑拉洛一家和千千萬萬翻身奴隸一樣，在社會主義大道上快馬加鞭，永遠向前！

昔日災難堤　今日幸福堤

——記江蘇省大豐縣黃海擋潮大堤

鋪



祖國東南黃海沿岸，有一條長達兩千多華里的黃海擋潮大堤。江蘇省大豐縣境內的一段，全長二百一十九華里，堤身高達六點五米，它蜿蜒在萬頃良田與奔騰大海之間。堤頂是一條寬達七米半左右的平坦公路，堤上已成林帶，萬木蔥蘢。

在國民黨統治時期，曾多次以修築海堤爲名，大肆搜刮苛捐雜稅，可是只建了一些斷斷續續、殘缺不全的小土圩子，根本不能擋住洶湧的海潮。每到汛期，泛濫的潮水就像猛獸一樣橫衝直撞，吞噬了無數的田地、村莊和人民的生命，給勞動人民造成了無窮的災難。一九三九年的古曆七月裏，發生海嘯，沖破圩堤，數萬畝良田被淹沒，勞動人民家破人亡。在現在的大豐縣三隆、豐富公社的開明、新豐等大隊一帶，被潮水淹死的約有八百多人，其中有一個坑塘在潮水退去後留下的男女死屍多達一百多具，賣兒賣女、逃荒要飯的更是不計其數。

解放以後，在共產黨和人民政府的關懷下，大豐縣人民沿着海濱荒灘，重新修築了擋潮大堤。同時，農業、林業和水利部門共同協作，組織領導全縣人民在大堤上下、內外，種植樹木，栽培蘆葦，移植草皮，使原來荒涼的百里長堤披上了綠裝。

大豐縣境內有六條主要河流穿過海堤入海。解放後，全縣人民先後在海堤上建造了鬥龍港、王港、大豐河等六座涵閘，總流量達八千多立方米，有效地控制了內河水位，防止了內水對海堤的沖擊，對於發展農業生產發揮着重大的作用。

昔日的「災難堤」，如今變成了「幸福堤」，儘管海潮依然洶湧奔騰，但「龍王」却已在人民的手裏被征服了。一九六九年七月底的十三號颱風到來時，潮水連續猛漲，水位接近歷史最高紀錄，百里大堤安全無恙，就在這一年，全縣的糧棉產量達到了歷史最高水平。座落在海堤腳下的三隆公社開明大隊，過去「三日無雨遍地鹽霜，大雨一潮處處水汪洋」，現在已經連續六年畝產糧食超過八百斤，畝產皮棉超過一百斤，成了農業學大寨的先進單位。全大隊的公共積累達到八十六萬餘元，五百二十五戶社員家家蓋起了新房。

爲了有效地保護擋潮大堤，大豐縣人民和護堤專業人員先後植樹一千一百多萬株，栽培蘆葦一千五百多畝，鋪設草皮六十三萬平方米。整個防潮大堤造成了一條碧綠的林帶，成林面積達一萬餘畝。現在，最高大的樹木已有五米到七米以上。

百里防潮大堤的上下、內外，不僅種滿着刺槐、柏樹、泡桐、柳杉等，還種有桃、梨、蘋果、柿子和大豆、花生、蔬菜、藥草、青麻等。桃、梨、蘋果都已獲得了豐收，去年和前年共收穫四萬多斤。辛勤勞動的護堤人員，他們不僅爲人民管好了海堤，而且創造了財富。

檢驗心臟病新法

利用放射性金屬元素—鍀和四環素的作用　據說能精確觀察患者心肌損害的程度和位置

美國哈佛大學一個醫學研究組，最近研究出一種試驗心臟病新方法，這種方法使醫生首次能精確地察看到病患者心肌中損害的程度和位置。

研究員最近在紐約的美國心臟病學學院的一次會議上，作了試驗報告，說這種試驗除了對醫院作爲診斷上和預斷上的用途外，還對於醫生每天進行例行醫療業務上有帶大功用。

此項試驗能夠幫助醫生對真正心臟病的發作和其他一般情況如胸痛等予以區別。另外它還能協助醫生迅速斷定採取何種療法，以局限心臟病所受損害範圍的擴展，以及心臟病患者在病期內因心臟受損程度太大，心肌壞死組織區域擴大，因而危害到患者生命的情況可使其得到抑制的機會。

此外，這種試驗並能協助心臟病外科醫生，對需要施手術修補心臟的病人，在動心臟手術時，能非常精確地對準病灶部位。

目前一般醫生斷定心臟損毀的範圍和位置，只能用間接的方法，應用心電圖和測定血中所含酵素成分的程度以作診斷。

心臟病學專家在開會時預示，新的探測心臟試驗法，可能證明對於千千萬萬患心臟病的美國人，又一個極其重要的醫療工具的大大改進。新的試驗法，是依靠一種放射性金屬元素——鍀和另一種抗生素——四環素，產生聯合作用。

在一九六三年，一位捷克科學家周利克，發現四環素對壞死細胞具有一種附着的特性。這種四環素黏着力的主要，似乎對細胞中的蛋白質和核酸具有選擇性的約束力。

周利克曾展開放射性掃描法（射線顯像方法）試驗，以四環素和放射性物質配合並用，其目的是要辨出心肌內壞死細胞的情況。

哈佛大學醫學研究組科學家們表示，他們還不知道上述道理何在，也不知道周利克博士爲何對這種心臟病放射性素描法試驗未能繼續發展完成。此種放射性掃描法原理，是目前許多種病況對廣泛的多樣性失調症，作爲例行醫療探測工具之一。

美六萬汽車工人將被迫停工一周

汽車存貨創紀錄　廠商竟採此對策

美國汽車製造商鑑於他們的汽車存貨多至近於紀錄程度，因此於本週內將它們的十七間裝配廠的生產減少或停頓，使六萬六千多名汽車工人將要停工一個星期。

這是工業上最大規模的一連串解僱之一，已使十萬名工人無限期地領不到薪金，大部分工人將要等待到他們所製造的大型汽車開始售出或汽車廠轉爲生產小型汽車，才能再次復工。

美國汽車二月份的銷路，比去年同期減少百分之二十七。

沒有纜車的一天

舊金山十一日沒有纜車，其他服務事業也很少。

市政職工罷工，已使健康管理和其他市政事務實質上陷於癱瘓。

當市政纜路工人執行罷工糾察時，每天乘纜車的近一百五十萬乘客要找巴士和無軌電車作交通工具。

代表舊金山一半公立學校教師的教師工會也參加了罷課。

代表一萬名市政工人的國際工會罷工職工和市政府之間的談判已於星期六破裂。工會委員會拒絕市政管理局的要求後，談判結束。由於罷工者拒絕處理污水，每天約有一億加侖未經處理的污水流入海灣和大海。

舊金山一般醫院只有醫生、護士和志願者工作，星期日有六十一名病人轉到私家醫院。其他病人在他們的健康需要時也要轉到私家醫院。公立醫院中已沒有足夠的洗衣、保養和食物服務。

問題環繞在工會要求增加一千六百萬美元的工資和福利金。管理局只答應增加百分之五，相當於五百萬美元。

公共建築物已沒有看門者，機場終點站堆滿了廢料。衛生部門發出警告，海灘邊一處的污水，衛生情況危險。

紐約三間戲院先後發生爆炸

爆破專家說三枚炸彈屬一類型

十日晚上，紐約三間擁滿觀衆的戲院中爆炸了小型炸彈。

警方說，在第七大街市音樂廳的一間戲院中，有一枚煙幕彈爆炸。當時這間音樂廳正在演出音樂「姊妹」，時間是七時四十五分左右，發生爆炸後，有一名不知姓名的婦人和兩名不知姓名的孩童受輕傷。

戲院僱用的一名護士爲他們治療輕微的燒傷和煙薰，三人都已返家。

約在同一時間，一枚燃燒彈裝置在第三馬路第五十九街的一間華麗戲院中爆炸，當時這間戲院正在放映一齣近頃事「……」。

同時，十一日上午二時，在五十四大街，發現一枚燃燒彈裝置的碎片，這枚燃燒彈顯然是昨晚在放映影片時爆炸。

警方說，他們沒有任何消息表示這三宗爆炸有關聯，不過警方發言人說，三宗爆炸發生在同一個晚上和三處同樣的場所，這是不平常的。

後來，警部爆破專家說，這三枚炸彈屬於同一類型。

這名槍手

法國埃金餘爾一位精神病醫生十一日早晨試圖說服三十八歲的西西里人。這人帶着兩名人質和一枝手槍將自己封鎖在一間屋子裏，因爲他開槍打死了兩名埋怨他喧鬧的鄰人。

這個西西里人名叫格拉素，以前患過神經病，他挾持一位婦人和她的七歲大的男孩做人質。

警方封鎖了這間屋子所在大樓。

事件開始時，格拉素開槍打死一對名叫馬里查爾的夫婦，因爲他們投訴他在樓上過份嘈吵。

他逃到一名婦人的寓所，這名婦人是他以前的女主人。他挾持了這個婦人和她的兒子做人質，向試圖接近他的警察開槍，不過沒有人受傷。

警察試圖用擴音器勸他投降無效，他用一系列毫無意義的話回答，並一個時候要求一架直升機和一筆五十萬法郎的贖款。

警方說，他們就沒有辦法直接使這名槍手走出來，他們派出了一位精神病醫生，試圖說服他。警方在隔壁暗中裝置了竊聽器，與隔壁的鄰居商量好行動，並且禁止所有居民進入這幢大樓。

馬拉松跳舞比賽

冠軍不停跳動百四十二小時

南美烏拉圭首都蒙得維的亞，上周二舉行馬拉松跳舞比賽，意欲打破一九五六年一對意大利舞伴所創下的世界紀錄——一百二十六小時。比賽開始時，有三十一對舞伴參加比賽，到結束時只剩下七雙。結果他們經過不停跳舞一百四十二小時後，創出了一項世界馬拉松跳舞新紀錄。

法國男仕的新裝

巴黎的時裝設計家最近爲男士們設計一批新式長褲。其新之處是褲管在膝蓋部份呈圓鼓狀，據說這樣可以在蹲下時不會把褲管弄

文藝竊賊

米蘭九幅名畫被偷

意大利米蘭警方十一日說，竊賊巧妙地越過這裏一間大廈內一層樓的廣泛警報系統，偷走九幅油畫、珠寶、金銀，約值十億里拉（七十萬英鎊）。

他們偷走范戴克、魯賓斯和安德烈亞‧莫蒂利亞尼等名畫家的作品，他們將這些名畫的畫架打碎，但沒有拿走不值錢的油畫。

都柏林住宅大火　一家十三口罹難

父母和十一個孩子大都被燒死

愛爾蘭都柏林警方說，十一日早上都柏林以南八哩遠瀾湛的一間住屋大火，燒死一家十三口。

警方發言人說，被燒死的是德里克和斯特拉‧羅韓德以及他們的十一個孩子（年齡從一歲到十八歲），當起火時他們全都在床上入睡。

發言人說，受難者大多數是被煙薰死的。

試圖衝進濃煙的屋內的鄰居們，被濃煙和火燄逼得退回。

有幾個小孩想從窗戶逃出，但無法將窗戶打開，因爲這些窗戶都是鑲着雙層玻璃的。

消防員說，「屋內的情況一定是恐怖的，無一人得以倖免。」

【合衆國際社】

英國戒酒新藥

英國酗酒的人越來越多，估計酒鬼有逾百萬，比健康和社會安全部估計的三十萬至四十萬高出一倍有多。這是曼徹斯特大學一位前任醫科講師羅德尼‧威爾金斯在全世界酒精中毒會議上發言時說的，該次會議去年在倫敦舉行。與此同時，年青的酒鬼和因酗酒而被判罪的青年與日俱增。據一份調查顯示，因酗酒而被判罪的十八歲以下的人，從一九六五年的一千九百零七人增至一九七二年的三千八百零四人。十八歲至二十一歲被判酗酒的人在同期增加了二千四百四十九人，即共達到一萬一千二百五十八人。

百分之四十七的慢性酒精中毒者生活甚爲孤獨，他們的健康受到很大的損害，連普通的醫療治療也無濟於事。

在這種情況下，英國的醫生和社會工作者爲酒精中毒者研究出一種插入治療法。他們希望這種方法將會有助於解決日益嚴重的酗酒問題。

醫生將一定份量的「迪斯弗通」（DISULFIRAM）用插入的方法插在放進酒徒腹部的皮膚。這種藥物在六個月內會慢慢分解流入血液裏，如果接受治療者一接觸到酒精，他們就會感到非常難受。

試驗的結果頗引人注目。在接受試驗的四十二個男酒徒和五個女酒徒中，他們戒酒的平均時間有六個月以上——一部分人已戒酒一年，還有兩個戒了十一個月至一年。醫生說，更令人高興的事情是，以往他們的婚姻一經常瀕於破裂邊緣，現在三分之一的人有了很好的改善，另外三分之一有了良好的改善。他們的工作能力和社會生活也以大致相同的比例在改善。一位病人接受測試性治療達三次。一位心理學家和一位戒毒病人員建議作進一步實驗時，把這種藥物六粒插入病人體內時會更加有效。他們現在正研究用多少份量的藥才能在血液產生反應。

護士會長在會員大會中評醫務計劃

註冊護士降低入學程度 不如增加訓練登記護士

並建議開辦高級護士學院或在大學設訓練課程

【本報訊】香港護士會會長姚瑞棠在會員大會中，報告護士委員會對一九七三年醫務發展諮詢委員會報告書的評議，認爲與其將註冊護士的入學程度降低，不若增加訓練登記護士來解決人手的不足；並建議應開辦高級護士學院。

姚瑞棠報告說，委員會對一九七三年醫務發展諮詢委員會報告書之評議，認爲該報告對所需之護士數量估計過低。照料三名非急性病人，每天二十四小時和每週七日的護理工作，只派一名護士來負責是不足夠的。因爲非急性病床所容納之病人，雖然部分是在康復調養期內，但亦包括很多屬於垂病及臨終期的病人。這些病人的急性期雖然已經過去，但是要預防他們產生併發症。例如褥瘡之類，便需要很充分的護理和照顧。

她說：「足夠的護士人數，雖然不一定能夠保證有高水準之服務，因爲護士們也要對工作的待遇、評價、制度和環境認爲滿意，才可以忠心地和愉快地去工作。但是人手充足與工作水準之密切關係，這一點是不容忽視的。」

至於報告所制定之護士學生的相等量，護士會委員認爲只將護生在護校上課的時間減去，在工作崗位上便可以相等於一名已經畢業的護士來計算人手是不夠的。護士會委員認爲學生除了上課外，更要於病室接受臨床的教導，才可以將理論和技術綜合，成爲具有活用護理知識的護士。在未經正式研究的情況下，護士會委員估計學生與畢業護士的相等量，除了要減去百分之十九點二五之上課時間外，再要減去百分之十五至百分之二十作爲在病室工作時之學習時間。

至於護生的來源，護士會委員認爲不需憂慮，雖然港府的普通科護士學校在招募上似乎遇到困難。去年中學畢業試放榜後一週內，另一間普通科護士學校雖未有登報招生，竟然接到一千五百份具有必修的理料兩科或以上的合格申請書，而該校的護生空缺則只有一百五十位。同時，有三名社會工作人員，亦於去年作了一項研究工作，用問卷方法調查了本港一千七百八十八名中文及英文中學的四年級學生。據該研究的初步分析，顯示出很多女學生皆以護士作爲她們將來的職業。所以護士會委員認爲，要解決護理人手上缺乏之問題，應當從設法將已畢業的護士保留在工作崗位上這一方面着手。

至於註冊護生的入學程度，護士會委員認爲該報告建議將兩項必修理科減去，簡直是倒行逆施，一定會引致護理水準下降。現今這個科學化的年代，保健和醫療工作，都受了科學知識的影響，在急劇的變化。例如對人體功能有很大影響的各類電解物之作用和份量，以及酸鹹度如何可以維持平衡，護士都要有正確之認識；協助醫生用人工腎洗血，在目前已等於二十年前協助醫生進行輸血一樣普遍；在深切治療部料理病人，對心電圖之了解和對人工呼吸機的使用，更要非常熟識。今後護士要擔任的工作，一定會隨科學的進展而繼續增加及更形繁複，沒有科學知識基礎之註冊護士，是不可能負起這些責任的。

所以護士會委員認爲，與其將註冊護士的程度降低，不如增加訓練登記護士來解決人手的不足。因爲護理工作可以按其重要性及困難程度而予以劃分。應付較爲常規而不太着重科技之護理工作，登記護士是可以充分勝任的。

最後，護士會委員以爲在未來之十年中，要增加的護士人數很大，於是護理行政員、護士教師、臨床導師、病室主任和督察護士等的數目也要相應增加。目前每年送三數名到外國接受深造訓練的方式已不再適用了。所以護士會委員建議要開始考慮在本港開辦高級護士學院，或者在兩大學之一舉辦適當之高級護理人員訓練課程，來切合實際的需要。

香港護士會於三月九日在葛量洪醫院舉行第十一屆會員周年大會，到會會員三百餘人，節目包括參觀葛量洪醫院、遊戲、醫護電影及會員聚餐。

會長姚瑞棠報告，是年度增辦了「心理學」課程，以協助會友增加對自己和病人的了解。全年舉辦之課程共有三十二項，參加者有六千七百五十餘人，課程所佔的時間爲六百四十小時，參加的人時共計有五萬三千三百五十。以該年度繳交了會費之會員數目計算，即每人用於進修之時間，平均超過二十八小時，比去年增加了約百分之三十。

天氣與潮水

和緩至清新東風，初時密雲有微雨，間有陽光。最高氣溫約十六度。

高潮　下午十二時三十分

低潮　上午六時廿一分　下午七時十四分

昨天紀錄　最高　十六點四度　最低　十三點九度　陽光　無　雨量　零點一毫米

今年來第十九宗命案

一青年被斬多刀重傷死

出事時在深水埗一大牌檔與女友用午膳

【本報訊】昨日下午二時許，九龍深水埗發生今年以來的第十九宗命案。一名十九歲青年與女友在永隆街近通州街一大牌檔吃飯時，突被兩名手持牛肉刀的男子襲擊，身中七刀，傷勢嚴重，在送院途中死去。

死者名馬賢龍，十九歲，與父母及五兄弟姐妹同住長沙灣新邨第七座七一一室。他是一間報館的排字房工人。其女友姓王，十七歲，與死者是鄰居。

據說，死者昨日下午一時許與女友一同出外。兩人在永隆街一號門外的大牌檔坐下，準備進午膳。但飯餸還未送到，有兩名年約廿歲的青年，各持尺多長的牛肉刀，走到死者面前，不由分說，揮刀亂斬。死者身中多刀，仍奮力衝出，走到永隆街十二號門外時，終於不支倒地。兇徒擲下一柄牛肉刀在大牌檔旁邊後逃去。

死者女友被此情景嚇得面無人色，後見死者倒在路上，即上前將他抱起，但他那時已奄奄一息。她即致電回家，要求報警。警方人員到達現場，將傷者送往廣華醫院，但在送院途中已死去。警方在現場檢獲兇徒棄下的牛肉刀，仍未拘捕任何人。至於死者被人襲擊的原因，尚未清楚。

據死者家人透露，死者在六兄弟姊妹中排行第四，小學畢業後便出來工作，以前曾在荃灣深井「嘉頓」做工，大約半年前才轉做字房工作。死者過去曾與該區的一些飛仔來往；近年來與女友來往頗密，對那班「朋友」已經逐漸疏遠。一、兩年來，死者較前少出街，未曾聽說過他與什麼人有仇怨。不料，他昨日竟然出了事。他的父母均非常傷心，大嘆治安太壞害了他兒子，希望警方能早日破案，緝拿兇手。

【本報訊】昨晨六時，一雙兄弟在九龍城啟德道七十四號頂樓，被人刺傷，送院救治。傷者黃濟吉，卅五歲；黃濟載，卅三歲。

吸毒人數多達十萬 僅三千人能獲治療

盧樂夫昨在記者招待會上說　禁毒白皮書周三在立法局提出

【本報訊】香港禁毒專員盧樂夫昨晨在記者招待會上表示，香港是世界上吸食鴉片毒品情形最嚴重的地方。估計本港的癮君子約有八至十萬之衆。盧樂夫又稱，當局的禁毒工作將轉入行動。

盧樂夫剛參加今年二月二日至三月初在日內瓦舉行的聯合國毒品會議後返港。該會議主要商討對付毒品走私和非法生產毒品的方法，原每兩年舉行一次，自一九七〇年後即每年舉行一次。

盧樂夫稱，該會議屬下的遠東毒品問題委員會的成員，曾於一九七三年訪問了包括香港在內的八個遠東國家和地區。該委員會在會議期間，提出一個有關遠東毒品情況的報告。報告提議遠東地區每年應至少舉行會議一次，出席會議者應爲各國和地區的禁毒專員，互相交換情報、毒品走私的趨勢以及研究對付運毒的措施。舉行會議的另一目的，是加強遠東各地間的互相信賴和信心。

盧樂夫表示，目前遠東各地區之間是缺乏信賴和對付毒品的信心的。盧樂夫說，由於國際間的合作，近來運港的毒品比前減少，估計減少約三分之一。近年每年運港的鴉片約有三十五至五十噸，生嗎啡有七至十噸。毒販利用漁船由泰國運毒來港的非法活動已停止。如若將毒品偷運來港，毒販只有利用空運或靠航員帶入，但這都不是容易的事。盧樂夫說，在本週三的立法局上，將會提出一份禁毒白皮書。該白皮書的提出是香港對付毒品準備階段的結束，而進入行動階段。

盧樂夫說，本港是世界上吸食鴉片成癮情況最嚴重的地區。據一九七三年四月的紀錄數字顯示，本港吸毒者有四萬三千人，但估計實際的吸毒者不止此數，約在八萬至十萬之間。目前本港已擴展戒毒設施，但只能治療約三千人。現在本港各戒毒中心接受治療的吸毒者約有五百五十人。

盧樂夫表示，由於毒品供應減少，故此價格高昂，吸毒者負擔不起，只好向戒毒會求助。目前，戒毒中心以「美沙酮」爲代用品的方法進行大規模的戒毒。使人上癮的「美沙酮」會有人懷疑，吸毒者接受治療後雖可擺脫其他毒癮，但代之而來的是染上吸食「美沙酮」之癮。盧樂夫表示，由於「美沙酮」沒有毒性，故此是戒毒的一種途徑。目前本港除以「美沙酮」戒毒外，還沒有其他藥品可以在確定的時間內大量地治療吸毒者。盧樂夫表示，一旦證實「美沙酮」對大規模戒毒施行有效時，當局將擴大利用「美沙酮」戒毒，將該方法推行至其他診療所及醫院。

盧樂夫在記者招待會上答覆記者問時指出，完全沒有任何證據說明中國販毒。至於老撾、泰國方面是積極掃毒的，泰國政府亦有意遏止毒品販賣。

街頭看木偶戲 小童窺秘奧

街頭上演木偶戲，一陣陣鼓聲，引來一大羣觀衆。木偶在提線人的靈巧操縱之下，有唱有做，栩栩如生。這些小觀衆好奇，爬上戲棚窺望，叫道：「我明嘞，呢的公仔原來係咁樣會郁嘅！」

・陳玉桐・

食米入口第二季將增加

比原來每季基本定額多兩成半

食米諮詢委會今舉行首次會議

【本報訊】工商署現正提高今年第二季食米進口定額。該署助理署長倪陳玲珍表示，第二季的定額現已暫定爲十一萬二千五百公噸，即比每季基本定額的九萬公噸增加百分之廿五。

她表示，本港目前的食米存量已達七萬五千公噸，足以供本港的需要，增加入口定額可使食米存量更爲充裕。在今年首兩個月內，香港共輸入食米五萬二千八百七十一公噸。其中百分之四十八來自中國，百分之四十一來自泰國，其餘則由澳洲、美國、緬甸等地輸入。

又訊：在籌劃成立的「工商署食米諮詢委員會」，將於今日上午九時半舉行第一次會議，工商署月前已分別致函入口米商、批發商及零售米商的代表。有關會議的內容，信中未有提及。但據米商猜測，會議將會討論有關食米供應及價格的問題。

空運客貨又將加價

據說獲各地政府批准後即實行

【本報訊】三月十五日以後，若獲得各地政府的批准，飛機客運和貨運，都將起價百分之七。

消息來源說，機票再次起價，是因爲飛機用油上漲、費用增加的結果。今年第一次起價是在年初，漲價百分之六。

據說，這次飛機票再起價，對包括本港在內的各地旅遊業都可能有影響，但估計影響不大。

日本農業訪華團 昨天離港赴廣州

【本報訊】以日本中國農業農民交流協會常任理事、衆議院議員米內山義一郎爲團長，嶋江真一郎爲秘書長的日本中國農業農民交流協會訪華代表團一行十八人，前天下午乘日航班機由東京抵港，昨天乘火車去廣州，轉往北京，進行訪問。

該團團員：田中稔、宮澤福治、戶別義次、石本正一、近藤鳴雄、浦野菊男、牧原透、田中茂。

日中農業農民交流協會會長八百板正、常任理事大島清同行。

牛肉價漲有原因 上月宰牛七千多 比一月少四千七

二月屠豬十七萬四千餘頭

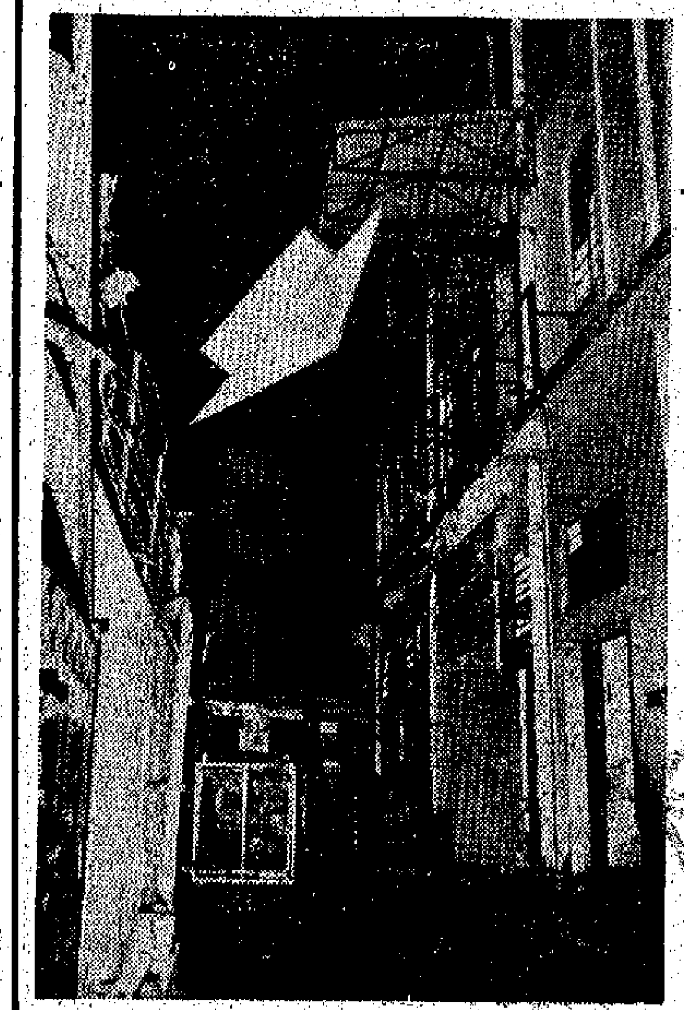
【本報訊】由於牛隻來源少，引致本港牛肉價漲。市政局昨日發表二月份本港牛隻、豬隻屠宰數字如下：

二月份入口牛隻共九千七百零四頭，全月屠宰數量爲七千二百零一頭，而一月份則爲一萬一千九百八十七頭。去月港九兩地平均每天宰牛二百五十七頭，一月份則爲三百八十七頭。

牛隻來源包括中國大陸三千一百五十二頭，泰國二千三百八十二頭，印尼四千零八十五頭，本地八十五頭，總額九千七百零四頭。

二月份入口豬隻共二十萬零四十八頭，全月屠宰數量爲十七萬四千六百三十三頭。港九兩地屠場每日平均宰豬六千二百三十七頭，一月份則爲六千九百九十頭。

豬隻來源包括中國大陸十七萬七千零四十一頭，北越七千二百二十一頭，台灣六百七十二頭，本地二萬五千一百一十四頭。



觀塘一家織染廠昨晚發生三級大火現場

箭頭所指處爲二樓貨倉大批棉紗被燬

三賊綁綑五人搜掠

埋伏梯間候人開門衝入屋

【本報訊】昨日上午十一時二十分，三名匪徒埋伏在九龍城道一八八號七樓梯間，候屋內有人出門時，即乘機衝入屋內，將兩男三女綑綁，大肆搜掠，劫去現款五百七十元，手錶及玉鈪各一隻。事後，屋內各人鬆脫綑綁，報警。

黃大仙一男子公廁遇劫遭刺傷

電子廠失竊貨物值五萬多元

昨晚八時許，黃大仙第廿七座地下公廁內發生劫案。一名男子在如廁時，被飛仔劫掠財物後，還被刺了一刀。

傷者賴錦洪，廿七歲。他的父母住在新界錦田。他在油蔴地一家金舖工作，但住在黃大仙廿七座二樓某號。他昨晚放工後返家，甫登樓梯，腹中感到不妥，乃到地下公廁大解。不料剛剛蹲下，即有一飛仔手持長尖刀指嚇。他只好交出一百二十元現款和一隻手錶。那飛仔掠得財物後，意猶未足，竟在他背上刺了一刀才逃去。傷者負傷回到住處，致電報警，入院留醫。

一名越南籍婦人，在尖沙咀山林道卅三號電梯內，被三名匪徒行劫，失去美鈔一百二十元及一隻玉戒指。

昨晨三時，一男子李忠（卅一歲），在觀塘樂活道，遇兩名持刀飛仔攔劫，失去現款數百元及一隻手錶。事主在纏鬥中，被刀刺傷面部。

昨晨三時許，有竊匪在秀茂坪街市撬開魚檔。警員據報後到場，將可疑男子拘捕。

昨晚七時二十分，灣仔發生一宗警員與匪徒追逐戰。警員被人用磚頭擊傷後，連開兩槍。一名涉嫌男子被捕。

這名警員，當時巡經灣仔海傍道近海底隧道入口處，發現一名形跡可疑之青年，便着其停步，接受檢查。對方不理會，雙方發生糾纏。追逐中，該青年在路邊拾起一塊磚頭，朝警員的頭部猛擊。警員即開槍兩響，未有擊中，稍後即昏迷。事後，過路巡邏車將一名在逃的男子截獲，同時將受傷的警員送往醫院留醫。

昨日凌晨，香港仔黃竹坑道五十九號至六十一號二樓半導體有限公司，遭賊爆竊，被偷去價值五萬六千六百三十七元的一批原子粒及指示電路。相信匪徒是撬開窗門進入廠內，擄走半導體物品。警方現正調查中。

昨日下午十二時許，堅道四十X號三樓C座戶主發覺被人用百合匙開門，偷去現款九千元及價值三百元的首飾。

沙田搜獲六毒窟

其中一處藏毒值兩萬元

【本報訊】緝私處人員於星期日在沙田區破獲毒窟，拘捕五人，檢獲五百六十二包海洛英，有五人被控告。

同時，警方又在沙田一處積存海洛英檔，搜出五安士海洛英，五百四十二粒海洛英丸，五十九包巴比通，兩支鴉片煙槍及一些吸毒用具；有一名男子被捕。被搜獲的毒品價值約二萬元。

觀塘一織染廠大火 貨倉大批棉紗被燬

【本報訊】九龍觀塘駿業里嘉麟織染有限公司，昨晚六時三十分發生三級火警，焚燬大批棉紗，損失頗鉅，無人受傷。

發生火警的嘉麟織染有限公司，佔土址地下及二樓兩層。地下爲機房，二樓是貨倉及寫字樓。該公司主要經營漂染棉紗織品，僱有三四十名工人。事發時，地下機房內有六、七名工人打掃工場，準備下班，突然發現二樓貨倉起火，遂上樓察看究竟，始知二樓貨倉起火，即灑水以圖滅火，但火勢猛烈，工人見無濟於事，只得奪門而逃，然後報警。經消防員施救，至七時三十五分，大火始被撲滅。所貯的棉紗全被焚燬，損失頗鉅。

該廠被焚面積幾達一萬平方呎，全部地方用作貯藏棉紗之用，均爲大火及淋水嚴重損毀。

電話六分機樓年內啟用

將可增加電話線十萬條

【本報訊】電話公司在今年內將可增加十萬條電話線。該公司現有的電話供應網，共有電話線九十一萬四千條，但其中已經使用的只有七十五萬多條。

據悉，今年啟用的六間分機所如下：㈠皇后大道西閘，電話線一萬三千條，本月稍後啟用；㈡葵涌，電話線三萬條，上週啟用；㈢竹園電話線二千二百條，六月啟用；㈣西貢，三月十二日啟用，約有電話線二千二百條；㈤流浮山，電話線一千四百條，十月啟用；㈥屯門（青山）電話線一萬四千條，十月啟用。此外，另有多間分機所擴建，可增線六萬五千四百條，包括香港仔、中區、長洲、皇后大道西、筲箕灣、荔枝角、何文田、上海街、油塘、粉嶺、石崗、大埔、荃灣及元朗。

據有關方面透露，計劃興建的五間分機所，包括：彩虹邨初步二萬條，最高六萬條；白田邨初步三萬二千條，最高六萬條；牛頭角，初步一萬條，最高五萬條；堅尼地城，初步二萬條，最高五萬條；域多利亞初步二萬五千，最高五萬條。域多利亞分機所將在港島中區地底興建，可能在林士街的上環新填地區，面積約三萬方呎。

電船撞翻木艇 兩母女跌落海獲救

【本報訊】昨晚七時許，一艘由鴨脷洲開往香港仔的木艇，在途中被一艘電船仔撞翻。當時艇上有兩母女，均跌下海中，後被人救起，送院救治。

該兩母女是：梁麗芳，廿三歲；梁靖雯，三個月大，住香港仔大道十五號四樓。

下年度教育經費 教育當局談分配

【本報訊】港府新聞處消息：根據港府下年度預算，教育經費估計爲十億六千九百萬元。這項經費爲配合目前已獲批准的教育措施而設，並未包括教育委員會對香港未來十年中等教育擴展計劃。

教育司署發言人透露，下年度十億六千九百萬元教育經費，包括各類學校津貼，付還校方貸款、學校資助款項、大學及理工學院經常及雜費津貼，大學學生貸款，以及學生乘搭公共交通津貼。

在三月底，資助小學將有六十一萬四千四百二十名學位，數年後當五十九間資助小學落成時，更會增加十一萬五千三百五十個。

在一九七六年至七七年間，港府將會爲身體缺陷、學習遲緩兒童提供一萬八千四百個港府及資助學位。建校及設備費用將達二千三百萬元，而每年經常費則爲一千七百萬元。

在一九七四年三月三十一日，資助及受助中學學位將達十四萬一千零五十個；在下年度，將增加二萬個。

自一九七三年九月一日起，在二十五間非牟利私立中學，購買每一個學位的學位津貼，已由一百九十二元增至二百七十五元。

除目前的摩理臣山工業學校外，港府已決定在一九七七年增建四所同類性質學校。

爲配合這項擴展計劃，港府決定將摩理臣山小學改建爲臨時工業教育學院。該工業教育學院將於今年秋開辦課程。

在初期，工業教育學院將會提供兩種課程——二年制及一年制。二年制課程主要爲未來工業學校教師而設，中學畢業生入學後須讀兩年；一年制課程主要爲成年人，未入學時已對工業及商業有相當認識，一年制課程，則爲訓練日夜間工業中學及職業先修學校教師而設。

該學院另一主要工作是爲在職教師提供部分時間課程及進修班，並且會經常舉辦研討會、工場教學示範及其他工業教育會議，以促進工業教育發展。

汽車衝入傢俬舖

車上四人逃走兩人後被捕

新界一男子遭小巴撞死

【本報訊】昨日上午一時，一輛私家車在荃灣楊屋道失事，衝入傢俬店，撞毀舖內一名工人，毀壞部分傢俬。傷者邵甜，五十九歲。肇事私家車，乘坐四名青年，失事後逃走。後來兩人被捉，交警方處理。

昨晚七時，一名男子在新界青山道近唐人新村處，被小巴撞死，死者梁定新，四十四歲。

國泰空勤女人員 十八名加入服務

【本報訊】國泰航空公司目前在其啟德訓練學校中，爲十八名新近完成爲期八週訓練的泰國籍「空中小姐」舉行畢業禮。

該公司乘客服務部經理賈拉及機航部董事史密夫，在儀式中頒發畢業證書及飛行徽章給該批畢業生。

該批由二百一十多名報考者選拔出來的「空中小姐」，已於本月開始在正式在國泰班機上服務。

天津紅豆

滑香沙豆・好最質品

益有食常・顏養血補

香港經銷商：

隆安志行豐建　電話：5-448302　電話：5-441994

號興成和安永　電話：5-439728　電話：5-439838

港九國貨公司、雜貨店均售

香型：白蘭花香味

芳芳 香皂

F124

特點：高級化粧洗滌沐浴用品

中華人民共和國製造

國貨公司、百貨公司、藥行、士多均售

總經銷：澤化粧品公司　電話：3-783313　3-782333

旺角深水埗改變交通 九龍七線巴士明改道

隧道一〇四號線巴士亦受影響

一些街道晨至午夜禁小巴停車

【本報訊】由於旺角及深水埗區於明日起實施大規模調整交通計劃，七條巴士路線將受影響。

由於改道之故，需要更改路線的巴士計有：一、一A、十三、二C、四A、十二A及隧道巴士一〇四線。若干巴士站會根據改道計劃移至新地點。

沿彌敦道北行之一號、一號A及十三號巴士將左轉入運動場道，然後右轉入砵蘭街、界限街、花園街，再左轉入太子道繼續沿正常路線行走，至於反方向行走的這三線巴士路線則無變更。

二號C線將經洗衣街北行，左轉入太子道後，再右轉經通菜街，界限街，左轉入大坑東道，然後沿正常路線行走。

在反方向行駛時，二號C線巴士將由大坑東道右轉入界限街，左轉經花園街、太子道，然後右轉入洗衣街，再左轉入亞皆老街，始恢復沿正常路線行走。

四號A線的巴士，只有自大坑東站開出的車輛才受影響，該線巴士將自大坑東向右轉入界限街，向左入花園街，再右轉入太子道，左轉入荔枝角道，右轉入上海街，然後沿正常路線行駛。

開往深水埗碼頭的十二號A線的巴士，將駛經太子道，後右轉入揩尾道，再左轉出荔枝角道，復依正常路線行駛。

至於隧道巴士一〇四號，沿彌敦道北行之車輛將向左轉入運動場道，右轉入砵蘭街及界限街，然後左轉入大坑東道，再行走正常路線。

反方向行走的一〇四號巴士則經大坑東道，向右轉入界限街，左轉入花園街，右轉入太子道，再左轉入彌敦道，然後如常行走。

【本報訊】旺角及深水埗區的交通將自明日起大規模調整，以便進行興建太子道至荔枝角道間的一條高架道路。該項調整交通計劃包括更改多條交通路線及禁止車輛行駛等。

該項調整交通計劃的實施主要是因爲介於荔枝角道及園藝街間之一段太子道的東面行車線，將暫時封閉不准行車所致。

在新的計劃下，太子道及界限街將成爲一條輔助線，即介於花園街及荔枝角道間之一段太子道將改爲單程西行，而介於砵蘭街及西洋菜街之一段界限街則改爲單程東行。

由深水埗區向東行駛之車輛，目前經太子道而行。明天起將取道荔枝角道而入界限街。

目前自九龍城經界限街的西行車輛則將改經花園街而入太子道。

在彌敦道行駛的車輛將不得右轉向東駛入太子道，而要改經運動場道及砵蘭街作「G」字式繞道行駛，然後進入界限街。

同時，沿洗衣街北行的車輛將不得右轉入太子道，車輛必須左轉入太子道，再經通菜街而入界限街。

爲方便車輛進入界限街以北的地區，及疏導可能在長沙灣及南昌街引致的交通擠塞起見，黃竹街將改爲單程北向行車。

在荔枝角道、黃竹街及界限街交界處，凡來自界限街東面路口的車輛不得直駛或右轉，而須改經大南街及南昌街。

介於荔枝角道及大角咀道之一段界限街將改爲單程西行，東行交通要改經海壇街及南昌街。

爲減輕介於太子道及界限街間一段彌敦道之擠塞情況，該段彌敦道每日上午七時至午夜不准小巴上落客，而介於彌敦道及砵蘭街間之運動場道，介於運動場道及界限街間之砵蘭街，及介於彌敦道及花園街間之一段界限街亦採取相同措施，禁止小巴上落客。

當局將在汝洲街設立小巴站，方便小巴上落搭客，該站位於鄰近汝洲街及砵蘭街之交界處。

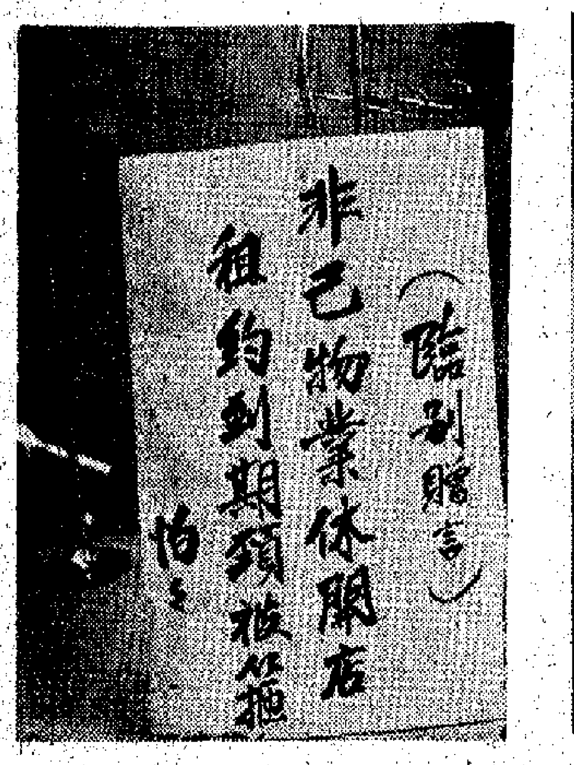
運輸署一位發言人說，爲促進交通暢順起見，目前設有交通燈之六個路口的控制交通方法，將予調整。同時，在界限街與通菜街交界處，及太子道與花園街交界處，亦將設交通燈管理交通。

行將興建的高架道路耗資達二千五百萬元，在明年六月可以完成。

街渡超額載客 船主被罰千六

【本報訊】一艘行走筲箕灣與東龍島之間的街渡，超額載客，航次大廟灣附近，爲水警輪揭發，船主昨在中央裁判署被罰款一千六百元，或入獄四個月。

被告彭成，五十三歲，街渡船主。被控：三月十日，在大廟灣對開海面，身爲街渡船主，在航行途中無大副在船；同時同地，超額載客六人；同時同地危害乘客安全。



無法經營的德發公司（上圖）；一件西裝僅售十元（下右圖）；德發老闆感慨之言（下左圖）。

將由兩組醫療隊負責 華革兒童健康檢驗 廿四起分六處舉行

表格今起派發未安排者將不受理

【本報訊】香港華人革新協會主辦每年一度的「兒童健康檢驗」，今年將於三月廿四日至四月十四日止分別在港九六個地點舉行。估計今年參加兒檢的人數大爲增加，該會準備組織兩個醫療隊進行兒檢工作。

凡年齡滿六個月至十二歲的兒童，可由其家長自即日起提早向該會會所、各游樂部、各區或各兒檢站領取表格，填寫後按照表格上所規定的時間，攜同受檢兒童到指定地點接受檢驗。華革會工作人員，將在各兒檢站接待來檢兒童及其家長。

這次兒童健康檢驗與歷年一樣，是完全不收費用的。參加兒檢的兒童除可免費接受健康檢驗外，其需要進行X光檢驗、化驗者，也不需繳付任何費用。此外，對檢驗中發現患有疾病的兒童，華革會牙科及醫療所亦在可能範圍內免費爲其進行初步治療。

該會鑑於參加今年兒檢的人數將會大量增加，希望各家長合作，提早領取表格。對事前未有登記，臨時到來兒檢站要求參加兒檢的兒童，由於事前沒有安排，該會恕難接受。

各檢驗站及檢驗日期、時間排定如下：

（一）華革會第一平民醫療所（灣仔大道東六十六號閣樓）三月廿四、三十一日上午十時至下午一時，下午二時半至五時半；三月廿五至廿七日及廿九日晚上八時至十時；

（二）華革會第三平民醫療所（筲箕灣道一六八號二樓）三月廿四日上午十時至下午一時；下午二時半至五時半；三月廿五至廿七日及廿九日晚上八時至十時；

（三）華革會九龍游樂部（佐敦道白加士街五十一號六樓）四月一至三日、四月八至十日及十二日晚上七時至九時半；

（四）華革會第二九龍游樂部（九龍城啓德道七十六號六樓）四月一至三日、四月八至十日及十二日晚上七時至九時半；四月七日上午十時至下午一時，下午二時半至五時半；

（五）華革會鴨脷洲游樂部（鴨脷洲大街六十五號六樓）三月廿四、三十一日上午十時至下午一時；下午二時半至六時；

（六）荃灣中聯國貨公司（荃灣沙咀道二四八至二五二號頂樓）四月十四日上午十時半至下午一時半；下午三時至六時。

原料漲價及各項開支增加 汽水今夏準備加價

五家汽水廠商已接觸交換意見

【本報訊】本港五家汽水廠，已醞釀今夏汽水加價。目前，五間廠的高級職員已作個別接觸，了解彼此的意向。據悉，個別廠似有猶疑之外，幾間廠表示考慮加價。

汽水廠商認爲，目前所用原料都已漲價，製汽水的主要材料糖以及外國輸入的汽水頭，價錢漲幅較大；來自新加坡及日本的玻璃瓶，每嘓（一百四十四個）價錢也提高了。運輸所用的汽水車，因燃油漲價，支出增加。

另一方面的消息說，汽水能夠在今夏加價，決定於兩方面，一是五家汽水廠意見是否一致，以及財政司是否批准。

去年，財政司批准汽水免稅，因此，汽水如要加價，廠商必需把成本開支計算與財政司，最後由財政司方面決定。

沙田等處四個新邨 將建大巴小巴總站

【本報訊】四個公營房屋邨將於短期內興建遊樂場、道路及停車場等公共建設工程。該四個公營房屋邨爲沙田瀝源新邨、葵盛邨、及梨木樹邨。

瀝源新邨內將建造長達約一千二百公尺的道路，八個露天停車場、一個公共小型巴士總站、一個九巴總站及三千平方公尺的遊樂場地。有關工程將於今年五月招標展開，約需時十八個月完成。

至於其他三邨，敷設的道路共一千五百公尺，此外尚有兩個小巴士總站，一個九巴總站、十八個露天停車場及五千九百平方公尺遊樂場地。該批工程亦將於五月施工，預料十九個月可告完成。

國泰廣告公司 昨改名達彼思

【本報訊】本港最具歷史的廣告公司之一——國泰廣告有限公司，於昨日改名爲達彼思廣告有限公司。

根據該公司執行董事施德惠稱，國泰廣告公司成爲美國達彼思集團成員已近十年，不過以往一直沿用國泰原名及其金龍標誌。

達彼思是一國際性廣告公司集團，位列世界四大廣告公司之一。達彼思分公司共廿七家，分設十七個國家和地區。爲了統一國際性稱謂，國泰亦改用達彼思的名稱。

國泰廣告公司早在卅年前即在本港成立，現有職員六十多人，在新加坡、曼谷及吉隆坡均設有分行。上述各地的國泰廣告公司，亦同時由十一日起改用新名。

施德惠預期該公司今年的業務將有百分之十的增長。他相信各廣告客戶會調整今年的廣告預算，以保產品暢銷。

施德惠（右）與董事鄺國華（左）合攝

此君已有妻 女友遠走避 追求心不息 引火自焚身

【本報訊】澳門消息：香港某酒樓一名部長，在澳門美麗街某號於女友面前引火自焚，雙手灼傷，被送往山頂醫院救治。

此名部長名李×勇，廿八歲，原在澳門新馬路某潮州酒家任職，兩年前轉往香港銅鑼灣某潮州酒樓當部長，旋與酒樓一名廿歲譚姓女收銀員來往。但李仍向他追求。後來女的查明李已有妻兒，漸和他疏遠。女最近辭職返回澳門家居。

前天，李×勇往澳門美麗街找譚，昨天下午三時再登門與譚展開談判，仍無結果。李突然自西裝袋掏出一樽電油自淋，並點火自焚，一霎時火光熊熊，之際，李即自脫下西裝，惟裏面的羊毛衫已着火，於是入廚房取水淋熄，但其雙手已灼傷。女父聞聲自房中出視，報警將李送入山頂醫院，經敷治後已於昨天下午五時乘船返回香港。

一警員疑是黑人物 被控禁錮三名女子

【本報訊】一名現役警員與一小販，疑有黑社會背景，涉嫌迫良爲娼，爲警方檢控四項罪名，昨解中央裁判署提訊，押候三日。

主控透露該案於下次提堂可能對首被告再加控一項意圖強姦罪名。

被告潘國強，廿二歲，現役警員；蘇甚明，廿四歲，小販。分別被控四項罪名：爲首三項罪名，指控被告二人，於一九七二年十一月十四日至十五日期間，在大埔地區，分別非法禁錮少女蘇滿儀、陳碧華、陳碧玉，意圖使其三人與任何男子發生性關係；第四項罪，單控首被告三月九日，在九龍地區，身爲十四K黑社會會員。

特稿

十元一件西裝

一服裝店加租兩倍半被迫執笠

銅鑼灣有一間「專賣蝕本貨」的服裝公司，服裝之便宜，真是聞所未聞。一件的確涼西裝，居然只售十元！

「有咁大隻蛤乸隨街跳？」真有其事，並非奇談。不過，今天去買，已經「執輸」了，因爲已經「清倉」，店舖也要「執笠」了。

這間公司名德發公司，位於銅鑼灣軒尼詩道。本來還有兩天才「執笠」的，無奈「顧客如雲」，昨晚「提前執笠」。

「德發」賣「蝕本貨」是迫出來的。理由還是「例牌」——加租，從月租七千元，加至二萬五千元，幅度達兩倍半。

該店老闆算一算賬，舖租二萬五千元，加上人工、雜項開支，還有約一千元的差餉，每月起碼要付出四萬多元，每天要付出一千多元；生意呢？淡月四萬元左右，冬季旺月可達十二至十五萬元，夏季旺月估計八萬元之譜。若照付新訂租金，平均每月要做十二至十五萬元生意才能維持，但這是沒有可能的。

該店一位有資歷的職員稱，今年春節以來，該行業生意普遍下降三成。這是百物漲價，生活指數日高，一般居民購買力減弱之故。

他說，公司的生意，追不上租金的狂升，其他皮費的猛增，此消彼長，極不平衡。因此，公司不得不「暫時執笠」。

「德發公司」有廿多年歷史，也有一些名氣，過去店址在背山道，後來轉到旺角彌敦道，十年前，也因加租而從旺角搬到目前這裏，估不到兩遷店址，最後還是逃不出「加租」這個「箍」，到「暫時執笠」，該店老闆廿多年心血的「經營」，也「暫時凍結」。

「德發」老闆不想「暫時執笠」的，祇於難找舖位，況且，今年以來，市面一片不景氣，使他失去信心。所以，對於「另覓新址」，不很熱衷，要「揸一揸時勢」，儘管「時勢」不知何時好轉。

沒有新址，貨物積存，因而「無法經營，故貨結束」，大賣「蝕本貨」，要回一些現金，免至「遮都冇」。昨日是「蝕本貨」的最後「三天」，但「消息靈通」的人已把店中服裝搶購一空。

「德發」老闆感慨於廿多年的心血，幾乎付諸流水，在櫥窗當眼之處，貼上一張白紙，寫着這樣「警世之言」：「臨別贈言：非己物業休開店，租約到期頸被箍。怕怕。」抒發一下心中之氣。

退出「警世之言」，看來也道出今天一些「非己物業」而「開店」的商人的苦衷。

圖文：晨星

仁孚董事長 昨赴歐旅行

【本報訊】仁孚集團董事長蘇偉澤已於昨日乘英航機離港，赴歐作環球業務旅行。行程包括訪問在德國的各仁孚聯合機構，及由仁孚在本港及中國獨家代理的各英美廠商，作業務聯絡。蘇偉澤此次約離港六星期。

電話總經理 獲加將出任

【本報訊】香港電話有限公司董事會宣佈任命F L獲加爲總經理，繼任行將退休的現任總經理C A美勞之職。他將於六月初抵港，由一九七四年七月一日起任總經理職務。

蔡啓超診所 照舊價收費

【本報訊】蔡啓超中醫診所創辦廿七周年，照舊價收藥費。該診所在彌敦道五八〇F號二樓。

五種新唱片到港

包括基礎漢語教學片等

【本報訊】中國唱片社最近出版的五種新唱片已運抵香港，由百利唱片公司發行。

這五種唱片是革命現代京劇「沙家浜」選段、「基礎漢語」（英語譯釋）教學片、「躍進歌聲傳四方」歌曲、「繼承革命光榮傳統」歌曲、「人民的好醫生李月華」通訊。

革命現代京劇「沙家浜」選段錄有「祖國的好山河寸土不讓」、「飛兵奇襲沙家浜」等選段十二段。兩張一套，定價十四元。

「基礎漢語」教學片是根據商務印書館出版的同名讀本編製的。內容包括原音、輔音和聲調的發音，以及部分音節、詞組和詞組的拼讀，主要供國外讀者學習漢語發音、拼音之用。全套三張，定價廿一元。

「躍進歌聲傳四方」錄有「永遠爲祖國放哨」、「愛縫愛海洋」等獨唱、齊唱歌曲十一首，定價七元。

「繼承革命光榮傳統」錄有「行軍歌」、「我愛這藍色的海洋」、「夜航之歌」等獨唱、合唱歌曲十四首，定價七元。

「人民的好醫生李月華」一片是「人民日報」一九七二年十二月刊登的一篇通訊，描述李月華一生的光輝事跡。普通話朗讀。定價九元。國貨公司、書店、唱片行均有售。

校際音樂節明開始

四百七十四家學校參加

朗誦比賽項目定於十一月舉行

【本報訊】第廿六屆校際音樂節將於明（十三）日開始，至三月三十日結束，爲期半個多月。昨日校際音樂及朗誦協會在香港酒店舉行記者招待會。

據發言人稱，參加這屆音樂節的港九新界學校，共四百七十四間，比賽者達三萬五千人，參加者衆。其中尤以中學初級組合唱人數最多，可能是由於初中學生功課較輕。

他說，今次音樂節參加人數有增，比去屆增加百分之五；中英文朗誦則增達百分之二十。由於場地問題，本屆音樂及朗誦比賽分期舉行，朗誦比賽定今年十一月舉行。

今屆音樂節賽事包括中、西方樂器獨奏及合奏，中、西方歌曲獨唱及合唱等。比賽將分在大會堂、香港鈕約翰堂、嶺南學院及九龍華仁書院、聖瑪利嘉勳撒會院舉行。音樂節的評判共有八位，包括五位從海外聘請來港的音樂界人士，三位本港的音樂家。

音樂節優勝者演奏會將於四月三日至六日在大會堂舉行。

寶得攝影器材 十九舉行頒獎

【本報訊】由寶得相機、邵氏公司、香港影畫合辦的「星光照影城」攝影比賽，獲獎者詳細名單前已公佈，現定於三月十九日（星期二）下午四時，在九龍尖沙咀星光行十一樓四室寶得攝影器材舉行頒獎，屆時由邵氏明星陳萍主持頒發冠亞季軍獎及五名優異獎。冠軍：古惠中獲寶得35S型相機一部，亞軍：陳海，獲寶得SP1型相機一部，季軍：胡玉清獲寶得S1型相機一部，獲優異獎者有：打珍迪、曾海、鍾燦光、梁伯和、劉永逸五位，各獎香港大碌一座。入圍獎二十名每位贈閱「香港影畫雜誌」一年，則由香港影畫直接寄給得獎人收。

大會堂各項展覽 上月觀衆逾七萬

中國繪畫及木偶受歡迎

【本報訊】上月份超過七萬人前往大會堂博物美術館及展覽廳參觀各項展覽會。最具吸引者爲中國木偶展覽，入場參觀人數達四萬人，該展覽曾延期一個星期閉幕。

上月份前往博物美術館參觀的人數比較一九七三年一月增加達一萬九千五百零四人。

總共有三萬零六百七十八人前往博物美術館，主要是參觀「近百年中國繪畫展覽會」。

市政局今日開會 有人對火葬場問題將提詢

【本報訊】市政局今日（十二日）下午二時三十分舉行月會，會上將有鄭德添、梅勵貴、李健士、葉錫恩等議員提詢問事項。

鄭德添問：鑑於紅磡一直適合本人口味的粵菜，本人想詳細知道屠場收集豬血及售賣的方法？

梅勵貴問：關於停車場日間與夜間如何收費？如汽車在晚間開始前駛入停車場，而在晚間時間結束前駛離者，請問泊車費如何計算？如汽車是在日間時間開始前駛入停車場而在日間時間結束前駛離者，則泊車費又如何計算？

梅勵貴問：是否可以考慮實行兩更制，以增加火葬場每日的工作時間？在遺體等候火葬時，如屍體未可即時送入火葬場焚化時，須暫時存放在殯儀館，所需費用則由死者家屬負擔，而在夏季，待至屍體可以送入火葬場時，屍體往往經已腐化了，市政局是否有任何計劃，以改善此種令人難堪之情形？

李健士問：目前淺水灣、石澳及大浪灣興建更衣室、淋浴室，及在中灣與南灣建海灘建築物，工程進展如何？

葉錫恩問：在深水埗設置一座街市兼圖書館兩用建築物之工程計劃，究竟因何種難題受到阻延了？又現已採取或將採取何種行動以解決有關難題？

爭水灌溉出命案 一男子被囚四年

【本報訊】兩名農人因水利灌溉問題發生爭執，其中一人被刺殺，另一人被拘控，昨在高院刑庭被控謀殺罪名。但被告否認謀殺，只認誤殺。法官判其入獄四年。

被告張錦添，卅八歲，被控去年十月廿一日在新界八鄉江下圍村，誤殺四十九歲男子謝吉興。

一外籍男童 重傷倒山邊

【本報訊】昨日下午七時三十分，一名十歲外籍男童，被人發現重傷倒臥於十響道山邊，即送院救治。據稱，傷者疑於附近山邊玩耍，失足跌傷。

光顧港府內科專科 需持有醫生介紹信

剖腹產子後再懷孕 應該早作產前檢查

吳露華問：六月前曾開腹產子，在何時方能再次生育？如現在懷孕，對手術傷口有何害處？

香港醫學會答：

婦女生產後，如在六星期作產後檢查時，醫生認爲生殖器官已回復正常，則當然可以再次懷孕。無論是順產或剖腹產子，生殖器官在六星期後多已回復正常狀態。

事隔六個月，再次懷孕，對傷口是不會有影響的，因爲子宮之傷口及腹壁之傷口皆已完全癒合。不過要明白，曾剖腹產子者，子宮傷口在懷孕末期及作產時會有破裂之危險的，而且再次生產亦有可能需要剖腹的，所以如有再懷孕，應及早到產科醫院作產前檢查。

無名氏問：（一）有心跳、手震，是否甲狀腺病症呢？（二）甲狀腺怎樣形成的？（三）甲狀腺怎樣治療？香港九龍有那間醫院可以治療這種病呢？

香港醫學會答：

（一）心跳手震，可能是甲狀腺功能亢進家徵。甲狀腺是位於頸前方之內分泌腺，人人皆有的，甲狀腺有疾病可能使甲狀腺分泌過多或過少，而甲狀腺功能亢進即表示甲狀腺分泌過多，除心跳、手震外，還會有頸部腫眼、眼突、怕熱、出汗、消瘦等。

（二）患甲狀腺功能亢進者要看內科專科醫生，治療方法或用特效藥物，或施手術割除部分甲狀腺，或服食放射性同位元素以治療，要由醫生決定。港九各醫院之內科組皆可以治療此症，香港府之內科專科要由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

CMK問：（一）斜眼是怎樣得來的呢？（二）斜眼怎樣醫治？

香港醫學會答：

（一）斜眼俗稱鬥雞眼或鬥雞眼，其原因可能是轉動眼球的肌肉或神經受損以致眼球不能向某一方向轉動，通常起因是腦部受傷、眼睛內出血、腦內出血、血管栓塞、神經炎、或腦瘤等。另一種重患斜眼多起於出生後幾歲之間，起因可能是雙眼視力不佳，或精神不健全，心理變態，或緣受阻等。

（二）斜眼需要複雜的眼科檢驗，所以患者必定要找眼科醫生診視，除了引致斜眼的病症需要治療外，可用矯正眼鏡，外科手術及眼球運動等方法以改正之，要由眼科醫生決定。港府有眼科專科診所，設於港島灣仔貝夫人健康院，及九龍砵蘭街油麻地賽馬會診所內，居民有眼疾到診，不需介紹信。

唐欣問：（一）卵巢水瘤是怎樣形成的？（二）卵巢水瘤是否屬嚴重病症？

香港醫學會答：

（一）卵巢水瘤是一種很常見疾病，卵巢生瘤有多種，其中多數是水瘤，而其原因則並不清楚。

（二）卵巢瘤分良性及惡性。良性卵巢瘤並不算嚴重疾病，只要施手術割掉則不會有後患。但如不醫治，則可能發生急性併發症，例如穿破、出血、扭轉、發炎等。如卵巢瘤是惡性，亦即癌症，則當然是極之嚴重疾病，如不及時割治，則癌症會蔓延至身體各部而致命。

第四版

食米諮詢委會今舉行首次會議

【本報訊】工商署現正提高今年第二季食米進口定額。該署助理署長陳珍表示，第二季的定額現已暫定爲十一萬二千五百公噸，即比每季基本定額的九萬公噸增加百分之廿五。

她表示，本港目前的食米存量已達七萬五千公噸，足以供本港的需要，增加入口定額可使食米存數更爲充裕。在今年首兩個月內，香港共輸入食米五萬二千八百七十一公噸。其中百分之四十八來自中國，百分之四十一來自泰國，其餘則由澳洲、美國、緬甸等地輸入。

又訊：在籌劃成立的「工商署食米諮詢委員會」，將於今日上午九時半舉行第一次會議，工商署日前已分別致函入口米商、批發商及零售米商的代表。有關會議的內容，信中未有提及。但據米商猜測，會議將會討論有關食米供應及價格的問題。

觀塘一織染廠大火 貨倉大批棉紗被燬

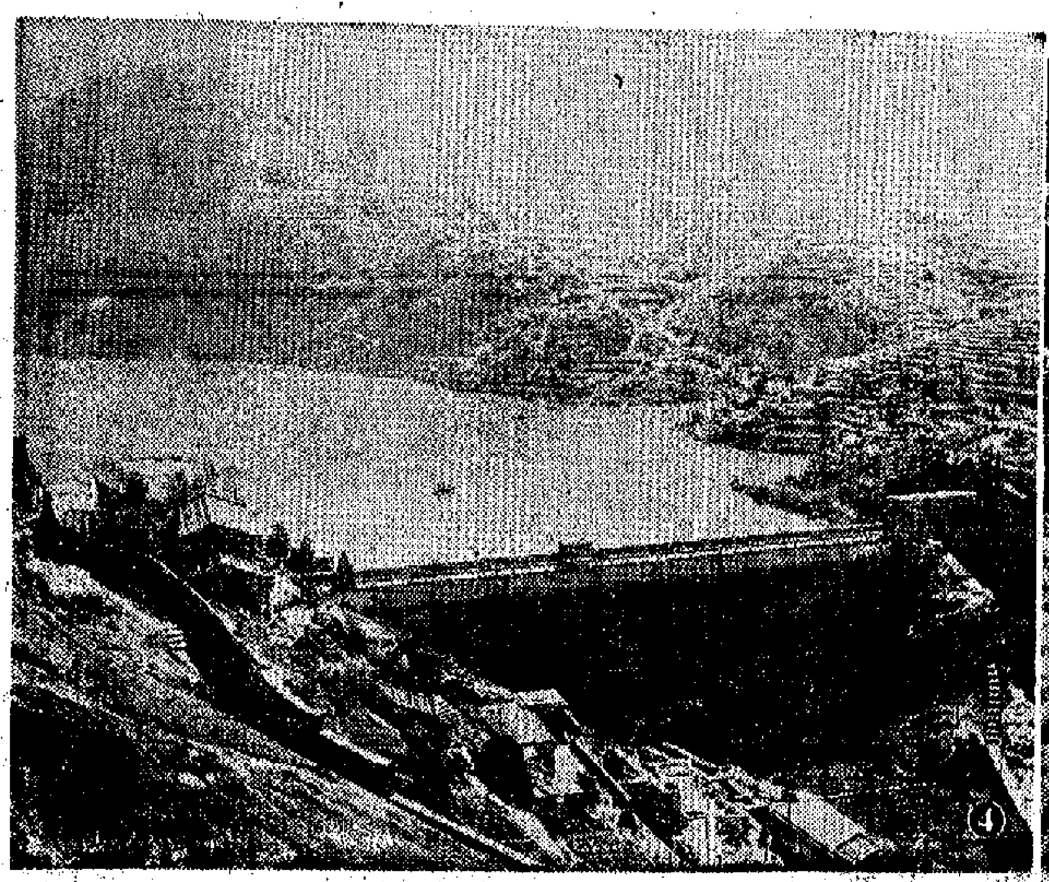
【本報訊】九龍觀塘駿業里嘉麟織染有限公司，昨晚六時三十分發生三級火警，焚毀大批棉紗，損失頗鉅，無人受傷。

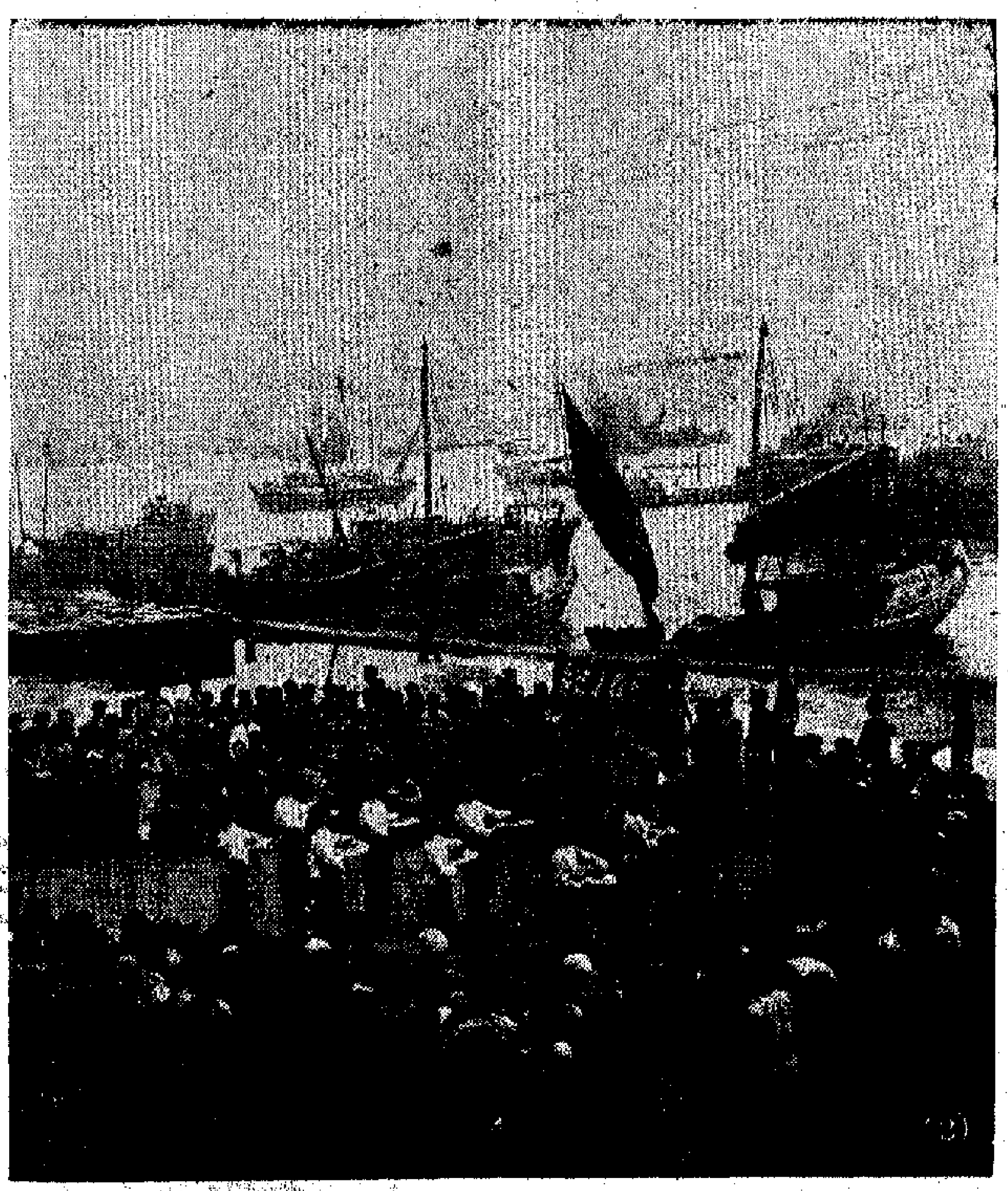
發生火警的嘉麟織染有限公司，佔地下及二樓兩層，地下爲機房，二樓是貨倉及寫字樓。該公司主要經營漂染……名工人。事發時，地下機房內有六、七名工人打掃工場，準備下班，突然發現二樓濃煙密佈，遂上樓察看究竟，始知二樓貨倉起火，即淋水以圖滅火，但火勢猛……經消防員施救，至七時三十五分，大火始被撲滅，樓內所貯的棉紗全被焚毀，損失頗鉅。該廠被焚面積幾達一萬平方呎，全部地方用作貯藏棉紗之用，均爲大火及濺水嚴重損毀。

天津……
品質最……
補血養……
香港經銷商
建豐 電話：5-4419……
永安 電話：5-439……
港九國貨……

福建三沙漁港

福建省霞浦縣三沙港是中國著名漁港之一。解放後，漁民們走上社會主義集體化道路，使漁港面貌發生了巨大變化。現在，這裏興建了兩個新碼頭和魚品罐頭廠、冷凍加工廠等各類工廠，漁船噸位比解放前增加了近五十倍，百分之八十的漁民搬進了新居。





㈠霞浦縣三沙漁港一瞥。

㈡福州市一支文藝宣傳隊來到三沙漁港，爲漁民演出。

㈢解放後，三沙漁港漁業生產迅速發展，魚的年產量比解放前增長二十多倍。這是三沙公社冷凍加工廠的工人在整理鮮魚。

㈣三沙漁港興建了一座容量六十萬立方米的水庫，不但滿足漁港生產和生活用水，還供漁汛期間來港的幾萬漁民的用水需要。

（新華社圖片）

武林三絕　梁羽生

七　情海生波
風鳴玉心亂如麻

風鳴玉聽他說得有理，說道：「好，那咱們回來，再去中州鏢局。」

上官英傑笑道：「也許在咱們回來之前，你的霍師兄已經找到了周姑娘了。」此時已是天亮時份，兩人便將動身。

上官英傑曾經去過張家，不用找人帶路。他生怕鄧百川傷勢未癒，無人照顧，會有危險。於是三步併作兩步，匆匆趕路，走得很快。在路上很少和風鳴玉交談。

風鳴玉卻不似他的心無旁騖，恰恰相反，而是心亂如麻。「見了霍師兄，我該說些什麼好呢？」儘管上官英傑答應替她解釋，但她自己也總得表示態度才行。

要知霍天鑠寫的是一封退婚信，她倘若要配合上官英傑的「解釋」的話，就該照中維持婚約的決心的。

她第一次答應這頭婚事是順從臨終老父的意思，但第二次答應的話，就是出於自己的心願了。

「霍師兄要和我退婚，難道我非嫁他不可？」本來她對嫁給霍天鑠一事，在此之前，雖然也曾反覆想過，卻沒怎樣深思熟慮，似乎是無可無不可的。不知怎的，此際卻起了這個念頭了。

第二個念頭跟着從心頭升起：「周姐姐對霍師哥那樣痴情，霍師哥雖然對我說是和她性情不投，但相處久了，也會改變的吧？其實他們也算得是很適合的一對的。上官大哥猜他找着周姐姐，不知上官大哥是否也有這個意思？」她想問上官英傑，但見上官英傑專心趕路，而自己也忽地感到有點難以啓口，終於還是沒有問他。

她可沒有想到，她的心情會有變化，周劍琴的心情也是會有變化的。

一路上胡思亂想，不知不覺已是到了北邙山腳了。他們雖然走得很快，但因在路上總是不便施展輕功，此時已是藤蘿含山的時份了。到了山上，他們沒了顧忌，這才敢施展輕功，一口氣跑了幾十里山路，來到隱藏在山坳中的張家，月亮正在開始升起。

上官英傑忽地「咦呀」一聲，叫道：「不好！」

風鳴玉似是在夢中給人驚醒，吃了一驚，問道：「什麼不好？」

上官英傑說道：「我好似聽得隱隱有兵器碰擊之聲，只怕張家是來了敵人了。」

兩人飛跑過去，果然不出所料，真的是來了敵人。而他們來得也恰是時候。（四八六）

問題小姐　夏易

不，她騙你

希玲笑了笑說：「你暫時還不想我回來是不是？」

董太忙說：「不是不想你回來，知道你還是在讀書嘛，功課最要緊是不是？現在，反正瑞影又病了，也應該讓她安安靜靜在家休息。那麼，就索性多放你一個星期假好啦！」

「瑞影生病麼？她患了什麼病？」

「腎病。醫生要她在家休養，不要讓她過勞累。這種繁重工作，你們年輕人哪裏有那麼大的耐心呀！所以，我想，還是讓我自己來算好了。」

「噢，原來這樣，那我現在就走吧！」希玲說，樂得又多了一個星期的假期。

「你下禮拜回來以前，先打個電話給我吧！」董太又吩咐說。

放下了電話，希玲進廚房告訴阿笑姐一聲，便帶着香和手提袋，向大門走去。

她本想到瑞影房間看瑞影一次，但是，想了想之後，便把這個念頭放棄了。

但是當她打開大門的時候，一陣緊急的腳步聲，從她的後面傳來了。她直覺地回頭一看，發現瑞影神色慌張地奔了過來，一手把她的臂膀抓住。

「希玲姐，救我，救我，不要走！」瑞影這樣說，帶着哭聲，帶着眼淚，帶着悽惋和急切之情，嚇得希玲什麼似的。

「希玲姐！希玲姐！」瑞影像拔河似地，把希玲的手臂往屋裏拉。

「不要拉！不用拉！瑞影，我進來！我回來！」希玲一邊說，一邊把大門重新關上。

「進來！到我房裏！」瑞影的力氣很大嘛！希玲不便抗拒，便急步隨着瑞影，到了瑞影的房裏。

「瑞影，你姑媽說你有腎病，你應該多休息。你應該安靜一些，你——」

但瑞影聽了，卻暴躁地說：「別聽她亂說！我沒病！我什麼病也沒有！」

希玲耐心地說：「瑞影，別這樣，如果你沒病，你姑媽怎會帶你看醫生呢？是醫生說你有腎病的是不是？」

「沒有！姑媽沒有帶我看醫生。她騙你，你爲什麼要聽她的謊話？」（六十七）

阿蓉的笑臉　海辛

憶起在外埠的爸爸

阿蓉的爸爸本來是個潛水銅人。在九龍一家輪船公司打工。每天穿戴上百多斤重的潛水衣服和氧氣筒，到海底活動，檢查輪船車葉，或負責打撈。他的工作辛苦、危險，每天在沉重冰涼的水壓下活動，他變成一個聾子，你跟他說話，定要特別提高聲音。

他的收入有限，幾百塊錢，僅能勉強應付一家四口——他和老媽媽、老婆、女兒生活的大部份，其餘的一個洞洞，由媽媽出去做傭工補上。老祖母一場大病，耗去媽媽的積蓄。

老祖母的死，使爸爸拖下一身債，沒法子，爲還債，他在香港跟人簽了合同，去新加坡做潛水銅人。他出發去那邊報到之前，便對媽媽說：

「阿四，你一個人把這個家搞掂吧？」

媽媽揉揉眼睛，點點頭，說：「你去吧！」

他伸手摸摸她的臉，說：「難爲了你，今後我至少要一年半以後才有錢用匯回來。」

「我這份錢袮還能養活阿蓉的！」她用手指揩揩臉上的淚水：「沒錢，你也要多寫家信。」

「姊姊別哭！」又有一隻手輕拍她的胳膊，但它是她弟弟的。

「一年零五個月了，那筆債該扣完的吧？」她注視弟弟。

「我想下個月，他該有匯派回來的啦！」森舅父說。

阿蓉很懂事，每當媽媽流着眼淚說起潛水銅人爸爸，她從來不答話。她聽得如果自己答上一兩句話，媽媽便會[illegible]淚。她不想媽媽流太多的淚，即使自己有好多話要說，也只好抑制着。

對於潛水銅人爸爸，女兒一直當他是個了[illegible]皮箱離家後，便一直沒[illegible]

小說林

六十七　便與不便

「送錢給人家，他爲什麼要這樣做？」芷華愕然。

「你不懂。人家幫了自己，自己就不要酬謝人家！」任老太說着又示意大航往下說。

「他說要把其中的兩張五百元送給我，另一張五百元送給在現場辦事的警員。那三個警員接到那張五百元鈔票，笑嘻嘻着說，幫他找回來一百幾十萬，他才送人家那麼一丁點錢！」

「大航，你拿到兩張五百元鈔票也嫌少嗎？」任老太說。

大航凝視了一下媽媽和妹妹，然後用決絕的語調說：「我根本沒拿他的！」

任老太聽了，先是愕然，再是沉默，最後便點點頭。芷華呢，笑嘻嘻的，還向哥哥豎起了個大拇指。

「到我走出警署門口的時候，就聽到一個警員在後邊說，也有這樣的傻瓜，人家把錢送到手裏也不要。另一個又搭腔說，他並不傻呀——」

「這話是什麼意思？」芷華口快，抓住題目就問。她望望媽媽，又說：「你年紀大，你一定懂吧？」

「媽不明白，叫你哥哥說！」任老太已經不像剛才那樣緊張着急了。

「原來後來搭腔的那個警員說，認爲我一定是個高血壓病者，是我怕自己無端端拿到一千塊，一時興奮起來便會爆血管。所以連那個日本人送的兩張五百元鈔票也不敢接受了——」大航邊笑邊說。

芷華聽了，連叫滑稽，也笑得前翻後仰。

「胡說八道！怎麼就不可以說句好聽的？」任老太剛起來，又瞪了女兒一眼，說，「笑，笑，笑，這樣的說話有什麼好笑的？」

小樓晨夕

節約能源　蕭民

陳德超聽了余半仙的敍述，皺了皺眉，說：「不致這樣大膽吧！明目張膽的埋收了你五千元，照我看，不會。」

甘先生可持不同的意見，認爲怎會不可能呢？收黑錢，收鬼錢，這是司空慣見的事，至於掛名敲詐勒索，余半仙就是身受者。從中間中飽私囊，也無不可的呀！

陳德超說，他並不反對甘先生的假設，但就這一件事，似乎沒有可能。如要中飽，也不敢公然在法庭上中飽，因爲這個地方是一個所謂法治的象徵，絕不容許有不法之事出現的。

「我不同意你說的。」甘先生仍然堅持。

陳德超笑了笑，搖頭，余半仙吃飯。余半仙居然也吃了。

吃飯時，陳德超一直沉默不語，並在沉思，但吃過了飯，點了支煙，才說：「喂，今天我在法庭，似乎只聽到告你違犯建築管制條例對嗎？」

余半仙很自然地點頭。

「那翻譯的聲調很低，我也聽不清楚。」甘先生也說。

「今天法官有提到你行的時候，[illegible]嗎？」

「唔，好像沒有！」

「那麼，[illegible]些說，有沒有[illegible]」（六七）

洪少明搶主意

精仔明叫何森買人壽保險，固然想賺點佣金作零用，其實主要也爲了向翁主任交代，免致給炒了魷魚，失了個出入的地方。現在他的大目標是何森的家財，人壽經已辦好，保持這份職業是爲了保險公司有電話，利用這個電話來跟對方聯絡。那個年代，普通住家很少電話的，電話公司要與搞生意求人裝置電話，不像今天之起市的。

何森不想投保，又不願辦強客人的一片情面，躊躇左右爲難，頻頻向洪少明打眼色求救。

洪少明連忙解圍曰：「叫喇鄒世兄，你一定要森伯投保，森伯不能不賣面，但是森伯這幾天爲籌備開酒家之事，忙到一頭烟，這件事過幾日再講好不好？」

精仔明打蛇隨棍上，曰：「得，保款不是即刻收，過幾日未遲，只要森伯答應投保幾多就得矣。我同森伯攪好手續，抽幾分鐘時間去驗一驗身，保款遲交三幾日冇緊要的。」

何森沒有主意，森伯也沒有主意，替他拿主意的是洪少明。洪少明想了想，笑曰：「森哥，鄒世兄叫到聲，咁次你有法子唔應酬多少吖，就買，十萬喇，好不好？」

何森不假思索，點頭曰：「好，好，就買十萬喇。」

精仔明忙曰：「森伯在社會上面子咁大，買一千幾萬嘅，是不是笑話一些也？我要媽行十萬有錢，但都買十萬元喇。」

洪少明曰：「既然契爺買十萬元，你又[illegible]十以來未發市？」

精仔明忙曰：「要契爺買十萬元，呢單生意做好，所以未算正式發市。我講說話最實在，有事人知的。同時，保險公司人班係我老友，若實話，萬幾千濕濕碎的小生意，我不鍾意，叫森伯投保一下啦，大種咁森伯[illegible]。」

洪少明笑曰：「鄒世兄要知道，森伯不願投保的，附耳低聲曰：「不要逼森伯投保，一千幾十萬元當如做人情罷了。」跟住當精仔明是一自己人交代，笑曰：「千太不似樣，失禮咁緊要，先失禮個就不好。咁喇，少少地實在萬銀，抗下啦。」」（四六四）

香江風采錄　賀多

無影三腳

其實，到了這階段，要把朗臣留着可不容易，留着他，他會用種種的辦法叫人家失望、討厭，總之，他要在定模他們面前裝傻，裝出似是而非、似非實是，令人家無從捉摸。

當然，這是後來朗臣不且留在那公司，人家才發覺這小子蓄意這樣的搞惑。

但當時，尤其當着定模，他卻是百依百順，即使有什麼相反意見，也是爲了不要給人家因爲他的不像話而有損一個師傅的聲譽。

他說：「我說我的精神、感情是屬於公司的，只有在諸位的支持下才能站穩，同時，要是沒有師傅，我也不會有今天，可是，我就是不會領受拘束，被制約。『試鏡』決不等於試金石，師傅當日也是一次比一次有更好的發揮，一天比一天令人佩服，尊敬，師傅能說，師傅一開始就走到千萬人的擁戴？」

「究竟，你打算表白些什麼？」定模給那小子弄得有些迷糊了。

不知他說的對還是自己想的對。「我……我白……我白什麼……一直以來，我就覺得這種『試鏡』是不能作肯定之結論的。……」

「你是說，『試鏡』沒有好處……」[illegible]

「……應用說！」[illegible]就這樣決定嘛！」一定模自[illegible]了翻日曆：「今天是期三，你的片子，下星期三正式開拍！」

朗臣興奮非常。他兩眼發光，笑着笑着，這種笑，既諷刺對方也像顯示自己的勝利。

「劇本呢？」朗臣說，「師傅說過，只有配合自己所演的角色，才會有好成績。」

通說法，定模感到有些意外，「不要『試鏡』，還要劇本？」

「你看過了劇本，我看到下星期三，你有讀劇本。」

「唔，唔！我明白，不過沒有劇本，比『試鏡』之後，人人對一個演員失望的結果更壞。」朗臣頗爲[illegible]：「還是[illegible]一樣！」（五十三）

四二六　找房子

朱義盛揮手道：「這件事我叫張二叔便選一張好了，要緊的是你辦妥租樓的事，自從三幾天運來，到時沒地方貯存就麻煩了！」

離開朱義盛的辦公室，覺得頭大如斗，事實一波未平一波又起，剛才還了腦汁想好宣傳，如今又要在最快速的時間內找一個，又平又大的房子，不知道找完房子之後，又要做什麼了。

先買幾份報紙，翻開分類廣告，找到招租這一欄，隨便打幾個詢問電話，所得的答覆並不能令人滿意。譬如有的索取超過三元一呎的租金，以一千呎的面積，就要三千元，並且聲明要租客付差餉；也有的要訂明期滿後續約，起碼加租百分之三十。

忽然想起經紀公司任職，廠房舖位、富有經驗的朋友，也不理想，到底是用來住人，只是貯貨，倒可以找他說說。

[illegible]

打工仔閒話

[illegible]

喜聽「長征」

凌源

所有的琴弓，都舉起來了——

向上的、垂直的琴弓，像齊集港口的桅竿之林，靜靜地，虔誠地，等待着樂隊指揮的手勢。

大管弦樂團的演奏，是壯觀的。聽聽幾十把大小提琴，幾十隻各種銅號簫笛，以及如雷的鼓，如霍的鈸，和其他各種敲打樂器，一齊奏出雄厚壯麗的樂聲，一個人的心胸，就不斷地擴大，擴大，容納得下最豐富、最強烈的感情。

像「黃河協奏曲」這樣的感情，像「長征交響樂」這樣的感情，真是需要一個大規模的管弦樂隊，才能把它充份發揮和表現。

那天晚上，去聽「長征」，去聽香港管弦樂團的「長征交響樂」。當音樂家，陸陸續續出場的時候，發現他們是一個國際人士組成的音樂隊伍。

他們個個都穿着黑色的衣服，但是面孔，卻有着不同的膚色。那些女提琴手，有的短髮及耳，有的長髮垂肩，都穿着垂地的黑色的長裙，也有的頭髮，已經花白了。

他們有的來自美國，有的來自日本，有的來自澳域和馬尼拉……他們演奏的卻是歌頌中國紅軍二萬五千里長征的交響樂。

低音提琴，開始奏出沉鬱的緩慢而沉重的聲音，使人回憶起那苦難深重的舊中國，那血淚斑斑的舊中國的土地。

但是不久之後，所有的銅樂，就一齊號發出雄壯的軍歌。

那熟悉的親切的「三大紀律，八項注意」的旋律，排山倒海地響起，代表偉大的中國紅軍的音樂主題，出現在眾音之頂，象徵着中國歷史的突變，也象徵着中國歷史的黎明。

此後，這個主題，就像浩蕩的江水，衝出了高峽險隘，用着各種變奏，流進了樂音的海洋。

第一樂章「踏上征途」，在樂隊指揮的豪放的激昂的手勢之下，使人耳目一新，精神振奮。聽眾的感情，已經被振奮到一個奮發的、雄偉的、豪邁的高瞻遠矚的水平。

第二樂章「紅軍——各族人民的親人」，運貫着許多少數民族的風格。許多具有地方性的曲調，融匯在一種溫暖而熱烈的氣氛之中，描寫了當年貴州、雲南、四川、西藏、青海各地少數兄弟民族，載歌載舞歡迎親人的情景。

第三樂章「飛渡瀘定橋」，節奏急促，氣勢緊迫，但又帶着濃厚的樂觀情緒，表現了當年紅軍在急流兩岸的急行軍，以及飛渡奪橋的英勇的戰鬥。

第四樂章「翻雪山，過草地」，又用了富於描寫性的音響，表現了雪山、草地的寒冷與荒涼，以及紅軍在極度艱苦中的頑強與堅定。

第五樂章「勝利會師」，全章明朗愉快，正是一種鼓樂大作，並管齊鳴，勝利高揚，萬衆騰歡的景象。

在聽眾狂熱不止的掌聲中，樂團又加奏了一段「紅色娘子軍」中的「快樂的女戰士」。

孔毒．杜詩

翁靈文

月前曾提作「錢注杜詩略例」小文，看了一點點資料，卻因忙於別的工作，把它擱下。經此一擱，興趣沒了下來，可還記得書中一些有關宋人注杜的笑話。宋人解詩，特別是解杜詩，一字一句，皆擅比附，但往往流於穿鑿附會，至於脫離原意。譬如僞蘇注之解「屋上三重茅」，師古之解「箭根稚子」，凡喜言詩林掌故者，莫不為之捧腹。黃山谷解「春日憶李白」詩曰：「庾信止於清新，鮑照止於俊逸，二家不能互兼所長。渭北地寒，故樹有花少實；江東水鄉多蜃氣，故雲色駁雜。文體亦然。」此則頗饒見地，出自有根有據之論。大抵客觀的因素，左右詩人筆下輸贏者較多，每每不是光憑主觀的要求所能排拒影響的。

一般知道，詩不分新舊，寫作總不出二途：或則抒發個人主觀上的思想情感，或則反映社會客觀上的事物態勢。可以「言志」，也可以載「道」。問題是要看抒發的是個人的什麼思想情感，言什麼「志」；又反映的是什麼社會的事物態勢，載什麼「道」。這其間，主觀總要接受客觀的決定，所謂表達主觀，通常也就是間接的甚至還是直接的客觀反映。純粹的言志或載道，即使不是不可能，至少也不是可以作為典型詩例而存在的。

漢以後，經董仲舒之流的渲染，孔孟遺毒，逐漸猖獗起來，其後宋濂一輩之出，儒學經說蒸蔓天下，挾孔孟之毒，臨詩章以散佈腐儒酸臭之瘋者，無代無之，於唐於宋，固所宜然，代而下之，各不例外。這當然亦不就是等於說每個詩人或某一詩人的每一首詩都不可能越出如此的軌範；但前代說詩者，如果頭巾方巾，本自己腐儒之膠見，強執孔孟之管以窺，往往也就會在附會歪曲之下，覺得所有詩人無處不在唱着和他自己的同一腔調，把本來被「聖道」無法泯沒的人也硬給貼上孔孟標簽，認為知己，認是一伙子的人。洪駒父詩話：「一老書生注杜詩云：儒冠上服，本乎天者親上，以譬君子；紈袴下服，本乎地者親下，以譬小人。」這就不只是一個老書生的笑話而已，其中恐怕還包括有個願望的企圖，他要用孔孟之道以強姦詩人，塗污杜詩，改變杜詩本來的面目。

「南齊書」曾謂「雞思含毫，遊心內運；放言落紙，氣韻天成。」它不是在說詩，但古來有不少的人盲詩，喜以此為詩之極則或定則。今天看來，這很不夠。重要處仍在於要觀察所運何思，所運何心。杜甫「秋宿霍江驛」詩中，有「[illegible]」句，[illegible]……就詩的表現言，所運就有不同之思，所運就有不同之心，客觀效果不同，主觀的意圖也大有別了。這是因為在杜甫當時，他對生存的感受是「憂患」，對死前一閒是求之不得；若在今天，人們熱愛人生，有一分力就獻一分力，為國家社會共同建設，人人都實心實意爭取把勁氣貢獻出來……

所以說，客觀存在對詩人的影響是重要的。在孔孟遺毒橫行之日，即使是比較能看到下層生活，同情民間疾苦的詩人如老杜，說他全不沾受儒家思想影響，恐怕很難相信，挖掘一下，具體指出，當有好處；但像洪駒父所記那樣的一名「老書生」，自己執迷孔孟，卻要用同一窠臼以塗抹杜詩，則頗有未當的了。

異哉，「第四世界」之說

龔念年

最近開始在西方報刊裏出現的「第四世界」論調，是一種值得懷疑的提法。

一個名叫非蘭克·賀金斯的人發表的專文，在一開頭就這樣寫道：「伊朗提出，要捐贈十億美元協助貧窮國家，這可能是一個石油富有集團出現的先聲，這個集團已經被稱為第四世界。」

大家從這一段話，大致已經可以看到，他們所謂的第四世界是甚於怎樣一個概念。

近年以來，第三世界的地位日趨重要，形成了一股爭取獨立自主，維護本國權益的新興力量。現在，繼第三世界之後，又有了第四世界說出現，這是怎麼一回事情呢？

在探索這個問題的答案之前，應該先進一步認識一下第三世界。

第三世界是第二次世界大戰以後逐步形成的力量。第三世界的國家，曾長期遭受外國力量（帝國主義、殖民主義）的壓迫，目前還面臨着兩個超級大國和新老殖民主義的侵略、欺侮和威脅，經濟上都屬於發展中的國家。

亞洲、非洲和拉丁美洲的絕大多數國家都屬於第三世界。亞非拉地區在世界上佔有重要地位。它的面積佔世界陸地面積的百分之六十三，人口約佔世界總人口的四分之三，並且擁有極其豐富的自然資源。

第三世界這一概念的出現，有一個發展的過程。第二次世界大戰以後，亞非拉民族解放運動洶湧澎湃，幾十個國家先後掙脫枷鎖，取得民族獨立。第三世界的概念就是在這一背景之下產生的。

在五十年代，有人稱呼帝國主義陣營是第一世界，社會主義陣營是第二世界，民族獨立國家是第三世界。以國家力量來說，第一世界、第二世界當時是強大的，但以面積、人口來說，則以第三世界為最大。更加重要的一點乃是，第三世界國家雖然經濟力量尚很薄弱，但這個新興的力量，如同初生的嬰兒一般，有着強大的生命力，隨着時間的進展，它必然逐漸成為一個強大的勢力。

近二十年的歷史，已經證實了這一看法。從五十年代經過六十年代，到了七十年代的今天，國際上出現了大動盪、大分化、大改組的局面。美國的江河日下，使帝國主義陣營四分五裂；蘇聯赫魯曉夫、勃列日涅夫之流實行資本主義復辟，使社會主義的蘇聯變成社會帝國主義，社會主義陣營已不復存在。第三世界則蓬勃興起，隊伍更加壯大，認識日益提高，團結不斷加強。

美帝並不甘心退出歷史舞台。莫斯科的修字號頭目更夢想取代美國的地位，稱霸世界。只是心有餘而力不足。兩個超級大國爭霸世界，到處伸手，盡量把勢力伸到各個角落。面對着這樣的形勢，新興的第三世界國家有着一個共同的任務：反對霸權主義和強權政治，爭取和維護民族獨立，保衛國家的主權和資源，發展民族經濟和民族文化。第三世界國家在動盪的國際局勢中不斷加強團結，在國際事務中起着越來越大的作用。

看過了第三世界的組成概念，現在可以回過頭來，認識一下所謂的第四世界了。

在二十年前第三世界的概念初步形成時，地球上的國家，不是屬於第一世界、第二世界，就是屬於第三世界。現在，首先就要問一問，第四世界這個概念，實質上是指世界上哪一部分。

提倡這一論調的人並沒有具體地劃清範圍。不過，從賀金斯那篇文章來看，他們所說的第四世界所指的是亞非拉三大洲中盛產石油、而且擁有石油收入的國家。照此看來，情況就十分清楚了。第三世界與第四世界不相同了。第三世界是出現於第一世界、第二世界之外的，而第四世界卻出現於第三世界之內。換句話說，這一主張是要把第三世界加以割裂：一部分保留在原概念之內，仍屬第三世界；另一部分則要分割出去，另成第四世界。

弗蘭克·賀金斯的文章就是這樣把第三世界與第四世界對立起來了。他說，「地球上的不結盟和發展不足的國家，亦即一般稱為第三世界的集團，正在等待石油富有國倣效伊朗國王拿出其新財富的實例。」

賀金斯根據最近舉行的伊斯蘭教首腦會議，作出了這個判斷……這篇文章還提到伊朗國王指出的十億元實在是「良心錢」，可是直到現在，石油生產國中，只有委內瑞拉一國願意與伊朗一同行動。

說到這裏，這種第四世界論調的用意就很清楚了。它企圖使人相信，第三世界國家所面對的經濟困難及生產落後情況，關鍵並不在於剝削，而在於石油生產國「貪水太深」，因此，它們如果不拿出「良心錢」來表示一下心意，那就是罪過。

這種說法，並不是單單停留為理論上的見解，而是在政治上已經見諸行動了。例如美國最近建議舉行國際能源會議，就把它作為行動的根據之一。美國的安排，共分三項步驟。第一步是先召集用油最多的各大工業國開會，組織石油主要消費國的共同陣線，這個會議上月已在華盛頓舉行過了。第二步則是再找第三世界的石油消費國會商，這些國家在用油數量上雖然不如西方國家，但這些國家數目很多，可以作到人多勢眾的外圍力量。這兩項工作完成後，美國就要以此兩個聯合陣線為依據，向石油生產國施加壓力。

三項步驟，實際上含有三項目的。第一，控制生產——壓制石油生產國以最低價格向西方七大石油公司（美國佔其中五個）供油；第二，控制銷售——使石油消費國（西方工業國及第三世界國家都包括在內）的用油操縱在中間商，即七大石油公司手中；第三，控制了生產與銷售，可以減少或防止石油輸往蘇聯。

如果機械地按照過去的提法，分析這一件事情，則不妨如此比喻。這是第一世界的超級大國，為了爭奪第三世界的石油，並且防止石油流向第二世界的超級大國，於是別有用心地在第三世界製造分裂，把石油生產國列為第四世界，希望它成為十手所指、十目所視的對象。

第三世界國家的貧[illegible]剝削有着幾百年的歷史因素，並不是去年十月石油提價以後才出現的。真正因石油發了大財的，並不是剛剛用減產和提價政策保障自己的石油生產國，而是從十九世紀末以來的西方石油壟斷資本。伊朗等國雖然有了一筆石油收入，它們的經濟依然有待發展，政治上依然受到外國的壓力和干擾，因此，它們依然是第三世界國家，絕不屬於任何其他範疇。

第四世界之說，不過是轉移視線、混淆黑白的論調。伊朗提出要捐贈十億美元協助貧窮國家的提議，乃是第三世界國家彼此同情、互相幫助的措施之一。它與西方壟斷資本與第三世界國家的關係，根本不能同日而語。

翠亨村．中山陵及其他

清源

本月十二日，是孫中山先生逝世四十九周年紀念日。

孫中山先生是中國民主革命偉大的先行者。他從事革命工作四十多年，遭遇過許多艱難險阻，失敗了十多次，但他毫不氣餒，仍然再接再厲。從一八九四年建立興中會起，孫中山先生曾經親自準備和領導過十一次武裝起義。這就是一八九五年的廣州起義；一九〇〇年的惠州起義；一九〇七年的潮州、黃岡起義；一九〇七年的惠州起義；一九〇七年的欽廉起義；一九〇七年的鎮南關起義；一九〇八年的欽廉起義；一九〇八年的河口起義；一九一〇年的廣州新軍起義；一九一一年三月二十九日的廣州起義；一九一一年的武昌起義等。

一九一一年的武昌起義，革命黨領導的武裝力量，佔領了武漢三鎮。自此以後，各省紛紛響應，支持革命運動。為全國人民深痛惡絕的滿清腐敗王朝終於被推翻，在中國延續了兩千多年的封建帝制至此宣告終結。因為一九一一年為農曆辛亥年，故後人又稱這為「辛亥革命」。

中國人民對孫中山先生的革命功績十分景仰，全國各地有許多紀念孫中山先生的事物和地方。例如孫中山先生的故鄉——中山縣翠亨村的故居陳列館；南京的中山陵；北京西山碧雲寺孫中山先生衣冠塚；北京和上海的孫中山先生故居；廣州的中山紀念堂……等等。

上述紀念孫中山先生的地方，在解放前大都受到不同程度的破壞摧殘。解放後，經人民政府的修葺和維護，面貌都煥然一新。例如中山縣翠亨村的中山故居，現在室內外經常保持清潔乾爽，房內的傢具、文物也光潔明亮。中山先生在故居門前手植的一棵酸子樹，由於精心護理，如今挺勁蒼鬱。南京中山陵，經過解放後的大規模植樹造林，現在這縱橫五十里的陵園區，萬木參天，四季常青，香花遍野。那裏的成林樹木計有雪松林、玉蘭花林、桃花林、楓樹林、桂花林、梅花林、綠竹林等等。拱衛着中山先生的陵墓。南京中山陵且被國務院規定為全國重點文物保護單位。

廣州中山紀念堂是香港同胞很熟悉的地方。這座在一九三一年建成的建築物，佔地六萬多平方米，堂內無樑柱阻礙觀眾視線，是集會和文藝演出的重要場所。解放前，中山紀念堂曾受到嚴重破壞。解放後，人民政府把中山紀念堂列為廣東省重點文物單位加以保護，修葺一新，並在堂外四周種滿了白蘭、紅棉、青松、翠柏、蒲葵、茉莉、含笑、桂花等數十種花果樹木，又特地請著名的美術工作者，精心雕刻了一座孫中山先生全身立像，豎立在紀念堂南面正中的花崗石座基上，供人們瞻仰。

埃及用水攻戰術過河成功

——第四次中東戰爭側記之二

恭亘

「你應該在戰爭開始的那天到這大廳來看看，」作戰部長伊斯邁說。「你會覺得，這間大廳不僅象徵着現在的時代，而且象徵着埃及全部歷史……我們都坐在自己的崗位上。我們擬訂的作戰部署都在我們面前展現出來。隨着報告不斷從前線傳到，我們可以親眼看到作戰情況的進展；知道某一個任務已經達成，某一個任務已告失敗……從兩點鐘開始，這個大廳裏的氣氛是興奮到極點，任務執行得很準確，超過了每一個的預料，既有效率，又果敢。有幾段時間，我們的情緒幾乎按耐不住了，可是我們不容許自己受感情支配……我們必須冷靜、鎮定。總司令部的任何混亂，都會使作戰計劃受到影響。」

埃及總統薩達特在「巴德爾戰役」展開之時，也在這個指揮中心。他說，「在最初的五小時中，我十分緊張，全身都凝住了。我們知道以色列有什麼武器，他們有什麼裝備。可是過了三小時之後，情況清楚了，以色列還沒有動員，而且完全措手不及。我們部隊越過了陡峭的運河兩岸……」

埃及第二軍按照時間表行動，在伊斯邁里亞和坎塔拉周圍進行北線攻擊。可是，在南線，第三軍遇到了困難。以色列在那裏所建的沙堤比預料的要厚得多，而且地形又不容許使用德國的PMP浮動渡橋。到了下午五時，第三軍還在尋求解決的辦法。伊斯邁採取了特別行動：「我派工兵總司令（阿里·穆罕默德）中將前往第三軍橋頭堡陣地，並且指示他不惜任何代價完成這項任務。」

任務終於完成，可是他的副總司令在一處橋樑上被打死了。」以色列空中轟炸炸死了他。第三軍的坦克同時在伊斯邁里亞越過了運河，在以色列佔領的西奈半島一直前進了四十哩，以便掩護架橋工程。

就是不把這次危機計算在內，工兵的成就也是傑出的。據沙茲里說，「在六個鐘頭到九個鐘頭的時間內，我們的工兵衝開了六十個大洞，建起了十座橋樑，維持着五十條擺渡。」這樣的數目並不如伊斯邁所要求的那麼多——他們沒有想到，單是這十座，就已經在以色列的空中轟炸和大砲轟擊之下，給他提供了足夠的保護，到了星期六黃昏，火箭步兵顯然已經擋住了以色列的第一次反攻。沙茲里事後評論道：「這場的確是錯誤地估計了步兵頂住坦克和低空飛機的能力，他們並沒有重型裝備，卻長時間守住了土地。」渡過運河去的埃及裝甲車輛，前途已無阻擋了。

這個階段也是經過精密籌備的。沙茲里又說，「從衝鋒的一剎那起，通訊電報不斷地從運河那邊報告過來。每一種不同的顏色代表着每一支部隊的路線，我們的部隊在這次戰役之前已經受過了詳細訓練」在夜色的掩護下，埃及坦克和火箭開始湧過運河。到了星期六的午夜，經過了十小時的戰鬥，埃及已經在蘇伊士運河東岸集中了五百輛坦克，一個前線使用的火箭防衛系統。沙茲里說，「整個作戰是成千上萬的士兵演出的一曲動人交響樂。」用這不倚大的話來說，它是埃及在這場戰爭中的軍事成就的最高點。（下）

鞠躬盡瘁

——「魯迅傳」一章

石一歌

四

「答徐懋庸並關於抗日統一戰線問題」的發表，不僅使周揚一伙，而且使他們的黑後台都害怕了。

原來，早在半年前，劉少奇就指使一批叛徒可以寫「反共啟事」的自首書放棄出獄。就在魯迅寫作「答徐懋庸並關於抗日統一戰線問題」這篇文章差不多的時候，一批叛徒正在蔣介石的像下，參加「自新」儀式，領取「自新」證書，發表「反共啟事」！魯迅的文章，一針見血地點出了周揚一伙內奸、叛徒的本質，就等於插了他們共同的爛瘡疤，怎麼能不使他們驚恐萬狀呢？

他們感到，這場鬥爭如果繼續這樣進行下去，那麼，到後來，他們這塊遮羞布也會被撕掉的。

於是，他們決定變換一種策略。九月份，有一個以「馬克思主義理論權威」自命的政治騙子跑出來，寫了一篇叫做「文學界兩個口號問題應該休戰」的文章，說什麼兩個口號的論爭是「浪費力氣」，使人「失望」，應當立即「休戰」。其實呢，他一面叫「休戰」，一面卻竭力維護國防文學，還拋出了一個「國防哲學」的口號，為已經破敗不堪的「國防文學」口號提供理論基礎。這是「休戰」？明明還在宣戰！

在魯迅幾十年的戰鬥經歷中，他曾不止一次地看到，一場鬥爭發展到關鍵時刻，總有一些人跑出來大喊「帶住」，宣揚什麼「費厄潑賴」，妄圖軟化和取消鬥爭，保護行將滅頂的惡魔。這幾乎成了各種反動派不斷襲用的一個「老譜」。這個「老譜」，魯迅是太熟悉了。

出於對鬥爭規律的深刻洞察，魯迅早就預感到在這場尖銳的鬥爭中，恐怕也會有人拿着「犯而勿校」或「勿念舊惡」之類的「格言」出來「調停」的。因此，正當政治騙子們放出「休戰」煙幕彈的時候，魯迅恰恰在以永不休戰的思想激勵着自己的戰鬥意志，教育着自己的青年戰友。

從寫完「答徐懋庸並關於抗日統一戰線問題」到生命的最後一刻，永不休戰的思想，也成了他寫作的基本主題，煥發着徹底革命的思想光輝。

一寫完「答徐懋庸並關於抗日統一戰線問題」，魯迅身體情況又有下降，八月中旬，還被醫生禁止說話五、六天。但是，到八月下旬，病似乎稍有所好轉，他倒能夠走近了。其實這是一種假象，每天仍有低熱，始終不曾間斷。對此，魯迅自己並非不明白。他腦子裏也曾閃過「死的隨想」，估計自己的生命不會太長久了。但他決心「趕快做」，把有限的生命，毫無保留地獻給毛主席領導的無產階級革命事業，並同周揚一伙進行鬥爭到底。

八月二十四日，有一個朋友來信，勸魯迅身體如此不好，還和徐懋庸這樣的小癟三計較，是「徒費精力」。魯迅在回信中，嚴正指出，這是大是大非的鬥爭，不是個人私事，而是有關大局，「有公開答覆之必要」。「先生以為此事『徒費精力』，實不盡然，投一光輝，可使伏在大纛蔭下的群魔嘴臉畢現」。過不久，他又在一封信中表示：「我病倘稍癒，還要給以暴露的，那麼，中國文藝的前途庶幾有救。」（二）

朝鮮族婦女（中國剪紙）

「玉女含苞」(Jeremy)

書蕊子

有人說，這是純潔的愛。

有人說，片中的男女主角都很純潔，像這樣純潔的青年男女，是並不少見的，男有男的優氣，也有女的純真。

但即使片中的男女主角是純潔的吧，即使這兩個人之間的愛情也是純潔的吧，那也並不等於說，這部影片是一部純潔的影片。

實際上，影片利用了男女主角的純潔，來傳播一種很壞的影響，把很壞的內容，包裹上一重純潔的外衣，這對那些純潔的青少年，就更有吸引力了。

影片中有一個主題曲，一唱，再唱，三唱，開頭唱，中間唱，結尾唱。這個主題曲的歌詞，大意是：

「我有一個黃色的汽球，有一份紐約的時報，口袋裏有一元四角錢，還有一個夢，以及一個深與童話的詮解。

「在河水乾涸以前，在憔悴的永別之前，我們應該彼此親熱……

「我們仍然來得及……」

……他們就發生了肉體關係。[illegible]

管制物價是災禍？

廣東先生

當局不準備採取管制物價的任何措施，其意亦即坐視物價之無止境上漲而不採取任何平抑手段。

自從財政司在立法局提出這個年度的預算案後，雖有少數捧場者循例叫好，但也不能不為當局之無意平抑物價而表示遺憾。人們指出，當物價不斷上漲之今日，港府財政預算案卻一連串地在加重加稅，為通貨膨脹和物價上漲起了刺激、加劇作用，簡直是火上加油。

就在此時，官方又大發議論，說香港經濟的發展，完全依賴國際貿易，倘用管制經濟政策來替代傳統的自由經濟政策，將是不智之舉。這和某些捧場者之謬論為加價加稅辯護，仍然不失為明智之舉的說法是同一個調子。而且，官方的高層人士更振振有詞地說，如果香港實施管制經濟政策，便是走向「經濟毀滅」之途！

怎樣毀滅？沒有人有解釋，但某負責經濟事務的官員表示，管制物價的另一方面，就會需要港府撥出一筆鉅款作為補助，即使加重徵稅，所得也不會很多；以長期影響來說，會使外資紛紛撤出……[illegible]

關東和關西

三文

目前，日本經常使用關東、關西這一名詞，是歷史上沿襲下來的泛指一定地區範圍的習慣性用語。顧名思義，它是以古代交通要道的關隘作為劃分地區界限而產生的。

在日本古代，很早就有以鈴鹿關、不破關和愛發關為界，三關以東稱為關東，以西稱為關西的說法。以後到了鎌倉時代又出現了把原以箱根、足柄關和碓冰關以東的所謂坂東地區亦稱為關東的說法。直到明治時代（一八六八——一九一二）才取消了坂東這一名稱而只稱關東。[illegible]

隨着經濟的發展和行政區劃的變動，今日的關東是指箱根（位於沼津市東北與小田原市之間）以東，以東京、橫濱為中心的關東地方。關西是指以京都、大阪、神戶為中心的近畿地方。但也有把鈴鹿山脈以東，包括名古屋在內的地區也劃入關西的。比如，以名古屋為起點，經東海道到大阪的鐵路稱為關西線。

英國新內閣的部門

楓沙

威爾遜三月五日組成的英國工黨內閣，從首相到教育科學大臣，共有閣員二十一人。

首相，英文是「Prime Minister」，英國的首相照例兼任「首席財政大臣」（First Lord of the Treasury），世界知識手冊將此首銜譯作「首席財政大臣」。

英國的「財政大臣」，英文為「Chancellor of the Exchequer」。

威爾遜內閣其餘十八個部門，乃是：

1. Lord President of the Council（樞密院大臣）；
2. Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs（外交及聯邦事務大臣）；
3. Lord Chancellor（大法官）；
4. Secretary of State for the Home Department（內政大臣）；
5. Secretary of State for Employment（就業大臣）；
6. Secretary of State for Energy（能源大臣）；
7. Minister of Agriculture and Fisheries（農漁大臣）；
8. Secretary of State for Social Services（社會大臣）；
9. Secretary of State for Industry（工業大臣）；
10. Secretary of State for the Environment（環境大臣）；
11. Secretary of State for Scotland（蘇格蘭大臣）；
12. Chancellor of the Duchy of Lancaster（蘭開斯特大臣）；
13. Secretary of State for Trade（貿易大臣）；
14. Secretary of State for Prices and Consumer Protection（物價及保護消費者大臣）；
15. Secretary of State for Defence（國防大臣）；
16. Secretary of State for Northern Ireland（北愛爾蘭大臣）；
17. Secretary of State for Wales（威爾斯大臣）；
18. Secretary of State for Education and Science（教育科學大臣）。

英國內閣的部門，常常分分合合，並非固定的。例如工業貿易部就分為工業部和貿易部兩個部門了。

美國只有一個「Secretary of State」，即是「國務卿」，而如上所述，英國有十四個「Secretary of State」之多，假如照譯美國，也將作「國務卿乜乜物物」，譯成「貿易國務卿」、「工業國務卿」之類，就不符慣例了。

英國內閣的一部之長，有人譯作「大臣」，但也有人譯作「部長」，悉隨尊便。

四三沙漁港興建了一座容量六十萬立方米的水庫，不但滿足漁港生產和生活用水，還供漁汛期間來港的幾萬漁民的用水需要。（新華社圖片）

甲組足球聯賽今日繼續演出
消防元朗三次交鋒
如門氣力元朗亦有爆冷機會

【本報訊】甲組足球聯賽消防對元朗一場，今天下午五時在花墟舉行，雙方的預備組於三時十五分作序幕戰；門票統收三元五角。在首循環周角逐時，元朗曾以二比〇擊敗消防；但在淘汰杯初賽中，消防則以三比〇淘汰元朗。今天是第三次交鋒，由於兩隊的近狀都很不錯，尤其消防的攻守都有起色，如演出正常，料可壓倒元朗而增加兩分。

消防因積分比那暫居首席的南華相差八分之多，比精工亦差六分，對爭奪錦標已無甚希望，但近狀既好轉，由此努力下去，打入四强範圍尚有可能。

元朗是「青春班」，個別球員的技術尚未熟練，但鬥志旺盛是它過去搶分的本錢，今天第三次與消防碰頭，將仍會拚命來打，門氣力與速度，未嘗沒有爆冷機會；鬥技術，就相形見絀了。

上周消防在淘汰杯複賽中對流浪時，上半場演出確實有型，下半場因後勁不繼，才以一球之差被流浪所淘汰。足見它還過着他踢「波段快」的對手，尚欠半場氣力，因此，今天對着頗有氣力和速度的元朗，如踢至下半場又告洩氣，就會受到元朗的威脅。雖然元朗的「波底」未能與流浪相提並論，不過拚勁特佳的球隊，往往可爭取下半場的有利形勢。元朗在銀牌初賽所以打和東昇而須擇日重賽，就是與氣力較佳有關。今天消防在上半場如不能爭取先入球，未必可勝。不過，論實力，則應看好消防，只有演出不正常，才會被元朗所乘。

消防：高寶、李桂雄、李國華、葉尚華、卡古廉權、張子慧、胡文錦棠、雨亮、小來、穆鮑、布速

元朗：張燦華、葉振發、梁能仁、游耀華、陳達智、盧源興、蘇紹興、許植强、黎華國、李龍國

三球中兩個十二碼
東昇二比一勝南華
南華奪標希望減低

【本報訊】甲組足球聯賽南華對東昇一場，昨晚在大球場舉行，雙方展開快速對攻，戰情緊張、精采，但南華鋒力軟弱，後防亦未見穩健，為東昇以二比一所敗。東昇在上半場有三四個必入機會，但都在門前失機，否則入球不止此數。南華失掉兩分後，奪標希望已稍削減。昨晚入場觀衆一萬一千餘人，門票收入四萬六千六百餘元。

上半場一開始，東昇展開強烈攻勢，黃達財頂球傳交離門四碼處的袁權韜面對空門而射，應入不入，一蹴衝天。

七分鐘，南華反撲，陳錫祥單刀在禁區邊線勁射，球越楣而去。

此後，東昇壓住南華來攻。十六分鐘，袁權韜將球頂交翁偉國，翁在無人阻擋下，在禁區內推前三四步再射，眼看必入，不料卻踢高了，擦楣而去。

二十六分鐘，翁偉國又有一個門前單刀機會，離門僅七八碼，他卻拖慢來射地波，打中仇志强脚部彈出。

三十分鐘，李國强門前左脚交右脚再射，打中人叢彈出，黃達財在三十碼外突放冷箭，力勁而且刁鑽，仇志强飛身拍出。

繼而，袁權韜又從左路殺上，底線處將球傳出門前，後衛大漏，卻被洪海飛身用鏟，卻差了半步，球橫越門前飛出界外。

卅八分鐘，東昇終於把握一個入球機會，在狂攻之下，袁權韜將球頂交李國强，「阿强」轉身用第一時間抽射，在人叢空隙中飛入網角，東昇打開紀錄，並以此結束半場。

再戰，東昇繼續展開潮水般的攻勢。十三分鐘，南華以施建熙入替梁金發。十五分鐘，南華梁兆華在禁區處鏟截袁權韜脚下球時，因手碰皮球，球證判十二碼，黃達財主射，皮球直飛門左下角，仇志强飛身撲出，但李國强已衝到順脚射入，東昇以二比〇領前。

此時，南華以符光換出袁權益。三十九分鐘，施建熙在東昇門前施展「倒掛」，皮球射中廖錦明手臂，球證判十二碼。由施建熙主射入網，南華追成一比二。

南華力圖扳平，連仇志强亦殺過半場，但東昇鎮定應付，並伺機反攻，直至完場留鳴，東昇乃以二比一的一球之超微勝南華。

東昇：甘廖錦明、郭沛强、盧洪海、乃曾廷輝、翁偉國、袁權韜、泉馬迪祥、黎天富、李國强、黃達財

南華：仇志强、郭錦洪、陳錫祥、黃文偉、袁權益、梁兆華、蔡育瑜、梁金發、強駱德輝、陳國雄、施建熙

蘇進安王春華不再來港
吉隆坡人士多認為明智
兩人的職業問題已經獲得解決
馬來西亞足總擬採用非業餘制

王春華在吉隆坡近照

天南地北

××兄：

抵達吉隆坡後，知道蘇進安和王春華兩人還沒有簽字加盟香港精工，人們都認為這是兩人的明智之舉，因為他們一旦加盟精工，會使到馬來西亞國家隊少了兩員主將，實力為此削弱。

何以說是明智之舉呢？因為絕大部分的馬來西亞體育界熱心人士，都不希望他們加盟精工或其他地區的比賽。實際上，蘇進安和王春華在馬來西亞國家隊裏所起的作用很大。蘇進安是後防不可缺少的主將，王春華是中場好手，兩人均在馬來西亞國家隊中擔任着重要的角色，如果出外比賽，尤其是今後三年內不能再代表馬來西亞出賽，確實對馬來西亞隊打擊很大。一九七〇年走了一個仇志强，已經引起此間人士的爭論，如果又再放走蘇、王，恐怕馬來西亞國家隊的實力更加削弱了。然而，馬來西亞足總的會章並沒有明文規定，國家隊球員不能出國參加比賽，唯一的辦法是利用輿論和好友的勸告來挽留他們。蘇進安和王春華現在決定留在馬來西亞，是通過好友們的一番努力，才使他們打消主意的。王春華曾於前年赴香港，去年六月返馬。

王春華說：「一九七二至七三年加盟香港精工時，除踢球外，無所事事，空餘時間太多。因此，第二次前往時，決定要學一門技術。」精工「統帥部」也曾許予一份優差，但聲言在他們三年合約期滿後才作安排。幾經考慮，蘇進安和王春華決定不作出國之想。理由是他們在馬來西亞更有前途，不必離鄉別井去跑碼頭。當他們二人婉拒外出的消息發表後，受到國內人士的歡迎，特別是蘇、王的親友們。吉隆坡和馬來西亞的中、英報章，都用大字標題刊登歡迎蘇、王兩人留馬的新聞。

蘇進安在吉隆坡近照

現在，蘇、王兩人已加入馬來西亞一間規模頗大的保險公司工作，職業問題已告解決。但還有不少問題有待馬來西亞足總考慮的，其中一項是如何使馬來西亞的體育好手，不再有出國掘金的想法。

因此，馬來西亞足總有關人士建議改制，把現有的業餘足球像香港一樣，推行非業餘化，非業餘聯賽一共由十二支球隊參加。每隊由一間以上的大商業機構贊助，解決他們每年龐大的開支，並安排球員適當的工作，使他們得以集中精神踢波。當然更可防止好手外流。目前，此項建議已引起廣泛的討論，假如獲得通過，下屆就可改制為非業餘聯賽了。

祝好

·徐進·

三月六日寄自吉隆坡

流浪勝警察
全場僅由畢比頂入一球

【本報訊】昨在花墟舉行的甲組足球聯賽「一系」，預備組南華以一比〇小勝警察，流浪以一比〇小勝警察，入場觀衆五百餘人。

流浪昨有鄧鴻昌復出任左翼，不但全隊演出失常，中、外籍球員合作欠佳，屢失入球機會，只有一球收穫。警察明知無定陣班，反而減少顧慮，放手來打，頻頻威脅流浪，射門次數甚多，只因缺乏脚頭，無法衝破對方防線，扳平無術。

接戰後，流浪發動波浪式進攻，警察也有三四次埋門機會，卻又腳頭無聲。到二十七分鐘，流浪鄧鴻昌開出角球，落點甚佳，畢比迎頂破網，打開紀錄。三十七分鐘，郭家明在二十碼外將球橫傳楊少年，後者繞過警察後衛，拉弓即射，球中柱彈出。

下半場，十九分鐘，警察馬天雄被調出場，伍順棋入替。三十五分鐘，流浪小李打傷出，許子雨補上。三十九分鐘，警察陳榮傑又被調出，黃樹廣入替，直至完場，紀錄未增。

流浪：李黎榮富、畢偉康、立比、楊少年、郭鴻昌、度、李小、黎姿、李利、林、郭家明

警察：何黎子忠、陳家駿、劉倫、梁焯有、馬曾生、二金、周永祥、陳天雄、牛、民

梁兆華在禁區內犯手球，黃達財主射「搭刀」，仇志强飛身撲出，李國强
（左一）越過郭錦洪（右一）起脚抽射，仇志强（中）返身無法撲救。

論波壇

東昇守得太早

東昇昨排「三三四」戰陣，針對南華，實行嚴南華爭奪中場，同時每一後衛都得來球，只作適當的帶前幾步便傳給中場負責，盡少輟出，由中場與配合前鋒組織進攻，成作直線快傳，或作底線傳中，另由「雙中鋒」的袁權韜和翁偉國經常以兩個鋒頭直指南華心臟，衝亂了它的陣脚。於是，上半場東昇攻勢之盛，使到南華亂來手足無措。如果不是前鋒頻頻近門失機，當不只以一球領前，起碼要射入三球或四球才算合理。

因為除了李國强在三十多分鐘時走中近射中鵠外，另有四個面對空門勢在必入的極好機會，都因袁權韜及翁偉國出脚欠準，非射得過高越門而去，便是被南華守門仇志强及時撲救出險，所謂應入不入，袁權韜的「怪脚」往往如此，無怪其然。可是，翁偉國也錯過了兩個必入之球，顯見他對埋門最後一脚尚欠練驗，想成為一位能衝撞射的中鋒，非多練射術不可。

為功。然而，東昇總算贏回南華一仗，以演出來說，每一球員都已盡了最大的努力，贏球雖然不多，已算踢出一場「爭氣波」了。

南華在上半場被東昇迫至攻守無型，卻未致多失，轉入下半場，憑着體力較佳，遂與東昇拉緊來打，尤其被罰十二碼球給李國强加多一球後，才以快傳快衝作破釜沉舟的反擊。同時東昇以贏了兩球，便改採守勢，三位中場員經常退後助守，不懂得控球在脚，略為拖慢來踢，這一來，南華所採的快傳快衝，便使東昇受到很大的威脅，東昇因此負回一個十二碼球，南華乃得打破光蛋。看南華下半場的演出，雖略為好過上半場，但形勢未見好過東昇，若非東昇守得太早，也許定要淨負兩球的。

南華昨晚既吃敗仗，失分便與精工相同，爭標形勢由此一變，對精工有利了！

·正牌軍師·

新西蘭乒隊明抵港
職球員名單昨發表

【本報訊】乒總昨晚發表新西蘭國家乒乓球隊訪港全體球、職員名單。客隊將於明晚七時四十五分乘搭TE二二一號班機到港。乒總已擬定於本周四、五（即十四、十五）日晚上七時在修頓球場與香港隊作兩場表演賽，門票全收二元，由今日起辦公時間內，分在乒總會所和修頓球場開始預售。

新西蘭國家乒乓球隊一行九人，名單如下：

領隊狄羅斯；教練車和夫耐田；男子隊員李察（單打冠軍）、加利馬飛、凌南明、占士摩利士；女子隊員安史東節泥（單打冠軍）、利地車澳、威利露家地。

印刷足球賽周日賽程

石礦甲對英偉	下午一時	維多利(一)
鴻興對恒達	下午一時	維多利(二)
文二對華英協	下午二時	維多利(三)
晉印對旗與旗	下午一時	長沙灣A
鐵龍之友對信青	下午二時	長沙灣A
印之友對新國興	下午二時	長沙灣B
中與對雅佳	下午三時	長沙灣B
紙品之友對偉力	下午四時	楓樹街場
紙品之友甲對人日之友	下午五時	楓樹街場

註：維多利亞球場三、四、五時比賽取消。

聯賽榜首形勢
目前甚為微妙
一得一失隨時可換位

【本報訊】本屆足球季已進入尾段，計還剩下十周賽事。根據足總編定的秩序，六月底可將全部比賽結束。甲組聯賽已編到二十二週，二十二週前的比賽尚有十一場未編，而二十三、二十四、二十五及二十六這四週的比賽，則全未編排日期。未完的淘汰性比賽是銀牌復賽、準決賽和決賽，公開淘汰杯則在本月底全部結束。下月中，港青赴曼谷打「亞青杯賽」，有一些賽事——主要是元朗的賽事，將會改期。昨據足總助理秘書容汛友稱，如不因雨季影響，球季可在六月底結束。

今天來看甲組聯賽，主要是榜首的冠軍爭奪戰了。目前南華暫時領前，跟着的是精工。

在榜首地位爭奪戰中，南華昨晚打了東昇一仗外，還有對愉園、港會、光華、鐵行、警察、精工、消防與元朗這八場比賽，這八場中，有關鍵性的是三場波，一是對愉園，二是對精工，三是對消防，這三場南華如能過關，捧杯的希望就大了，但它昨晚是敗於東昇的。寫山最倒霉，最近連吃三場敗仗，連爭淘汰杯的機會也失了。因此，若本周對光華的一仗不能取得兩分，就會失去爭標的本錢。它尚有對光華、東方、愉園、港會、流浪、精工、寫山與東外八場，對愉園、流浪、精工與東昇四場，很難不會失分。所以，寫山在聯賽的道路上，困難十尚多。

精工是上屆的聯賽冠軍，今屆是衛冕，以他們的人腳實力，仍有充足的本錢去爭標的。目前他們還有對寫山、東方、愉園、元朗、警察、南華與元朗共十場比賽，其中對寫山、流浪、南防及南華這五場是不容有失分的，在這五場大戰中，精工如不失分，才能有機會奪冠。

對目前的榜首形勢，還是微妙的，南、寫、精的位置將因一失與得而換位。

男青乒賽今六場

【本報訊】男子青年團體乒乓球賽，今晚有六場在乒總會所舉行：七時，B組華福對聖民，格致對真青，苗伯拉爭對開青，G組福建對救界，公民對福青。今晚各場比賽，除C組福苗頭外，其餘都將在平淡中渡過。致、苗伯拉爭、公民、海關可獲勝。

流浪兩外援
昨又被解約

【本報訊】流浪足球隊又傳出與球員解約消息。據說，外籍球員占士里、孟利因犯隊規，班主認為難搞，決定將他們解約。解約信已經遞入足總，該兩球員將於日內離港返回蘇格蘭。

南華學界乒賽
今日截止報名

【本報訊】南華主辦的第十屆全港學界男女子團體乒乓球賽，今日截止報名。賽委會定於本月三十日下午三時在嘉山舉行揭幕式，隨即進行各場比賽。

製衣足球賽
今晚演兩場

【本報訊】製衣會員足球邀請賽，今晚有兩場在東啓德場舉行：八時，獎萃製衣對觀塘製衣；九時，背深製衣對大角咀製衣。

月中消精之戰
昨天宣佈改期

【本報訊】足總最近公佈的賽程，十五日晚上消防對精工的一場聯賽，因精工方面不同意在前後六天內連作兩場大戰，十五日晚賽了消防，又要在二十日晚上與流浪作淘汰杯準決賽，誠恐球員體力消耗過甚，日前入信足總申請改期，昨天已獲批准。此戰既經宣告改期，十五日晚上的大球場便無戰事了。

體壇漫筆

「加料」與「加班」

體房記也

足球比賽是一項劇烈而且不可避免地有人身碰撞的體育運動，球員的受傷，亦通常比其他的運動為多。皮癱之損是尋常事，什麼地方脫臼或扭歪傷筋也算等閒，最大件事無過於斷骨。因此，球員打「大公波」買意外保險，完全應該。

中國的跌打具有特殊療效，球員受傷，經若還可就地治療，不消幾分鐘，便可重新投入戰鬥。故跌打醫師的名字和球會經常連在一起，打從南華之有「陳長手甲」那個時候起，一直就是如此。憑記憶所及，除二三十年前「龍駒」宋靈聖折斷腿骨進入醫院接受西醫治療外，很少不是跌打醫師一手搞掂的。

一個在受傷中的球員，為了大戰在即有必要由他上陣時，在體能行家的錦底下，常常有「加料敷藥」的字眼出現。這用來形容班主的期待之情和要求「治」之切，是完全可以理解的；但對醫學、醫術來說，恐怕沒有「加料」的速成料。撫傷和集訓不同，加強集訓可曰「加班操練」，敷藥怎能說是加料呢？難道一般性的治療都是「罪料」嗎？

普慶 南華 珠江 南洋 銀都
最新彩色 木偶 故事片
下期聯映
小虎子 威風八面
獻計謀 漢奸中計
誘黑擄 全體日寇
木偶演戲 雄妙絕肖
戰鬥場面 亂真追真
同場加映 彩色紀錄片
工藝美術
小小路

新光 最後兩天
實地攝影珍貴益智紀錄片
伊士曼七彩
世界火山探險記
地殼爆裂岩漿噴湧……蜿蜒如帶
流瀉橫瓦斯……天然火山噴射
分佈太平洋兩岸
火山盡入鏡頭！

新光戲院公演
順新粵劇團
劇務：李少芸
林家聲 吳君麗 譚定坤 朱少坡 尤聲普 李嘉鳳 尹飛燕 阮兆輝
本月十四晚開鑼一連四晚獻演名劇每晚七時半開演準11時散場
朱弁回朝
預售三天戲票
十七日晚 十八晚 十九晚 二十四場
蓮溪 河畔 蓮溪 血
價由五元起至廿五元

銀都 今天最後
實地攝影珍貴益智紀錄片
伊士曼七彩
世界火山探險記
明天映
賣花姑娘

豪門夜宴
普慶 南華 珠江 南洋 銀都
最後三天
千載一時 過後難逢
谷肥老虎 精婦要錢 ……
巨型狂笑喜劇

整體療法 頑症
蔡氏國藥
分類廣告 每個位港幣四元
遺失聲明

普慶·新光·珠江 紐約·大華·金冠 海運·百樂 新華·東方·新聲 凱聲·東華 南華·南洋·銀都
第二週五場映 恐怖列車
最後兩天 地球浩劫
最後兩天 新潮科學怪人 轟天手殺
永華今天五場映
今天五場 豪門夜宴 世界火山探險記 賣花姑娘

正和海運株式會社 SEIWA LINE
來島丸 MV "KURUSHIMA MARU"
三月十三日由天津新港抵港，三月十四日收貨，即晚開行。
直放：婆羅乃、古晉
美國西岸及東岸標準貨櫃航線
貨櫃快輪
旭光丸 M.S. "KYOKKO MARU NO.3"
三月二十日到港

特寫

冬百貨仍然難脫手

大幅度削價求沽

不少服裝以低於成本價推銷　個別大公司提些新夏貨應市

歐美日等夏季百貨，最近開始分批運到。個別大型洋百貨公司已提出少量新貨上市，但大多數華洋百貨公司還是繼續在拋銷冬季貨品。對於今年夏貨生意，商人仍不表樂觀，並認爲貨價仍將會出現比較混亂的局面。

港百貨商人前向歐美日等地訂下的夏季百貨，最近開始有少量運到，預料由本月中旬至下月初，來貨將會比較大宗。現時尚未到夏季百貨的銷售時間，只不過上週天氣曾一度轉暖，加上一些大型洋百貨公司商人嘗新貨抵港後，便連同去年抵港後而未上市的秋季薄身服裝一起提出上市。據說，目前上市的夏季百貨，仍以歐美日和港製恤衫、夏威夷恤、西褲、女裝和童裝時款服裝等居多。

據百貨商人說，目前只有個別大型洋百貨公司商人將少量新到夏季百貨提出上市，絕大部分的中小華洋百貨商多因銀根緊絀而繼續將手上積存的冬季百貨降價推銷。大多數百貨商是急需現金週轉，他們現在最迫切的問題就是要盡快和盡量拋出積存貨推出。

不少百貨商人對於拋售存貨已有不計成本，只求脫手，故各類冬季貨品特別是服裝類有不少是低於成本價沽售的。例如，有些女裝中褸（以混紡化纖作面料的）現價售四十餘元至五十多元，如果以現時的衣料和工價計算，成本也要超過該售價。又如有些以纖花百分百化纖衣料縫製成的女裝西褲套裝，每套只沽四十多元至六十元，這些貨若是以今年新價補進的話，商人是無利可圖的，有些還要蝕的。但他們只要能夠賣出便算賺了錢，否則，存倉一年，倉租費用就增加不少，而且還要

六成，致使大批貨金被積壓，目前百貨商存貨之多，爲近幾年來所少有的。

有些百貨商人認爲，在市場購買力依弱的今天，即使冬季百貨如何的平賣，恐怕銷量也不會很多了。現在有些百貨商人認爲，如資金週轉得來，待天氣一轉暖，便將夏貨提出上市，而且對於今年夏季貨品特別是服裝類的價錢將採取比較機動靈活的做法。爲了使價錢盡量的適應現有的市場購買力，他們多準備將利潤降低，比如以往經營服裝生意要打三、四分錢的利潤來做，但今年只要有二分錢的生意或者低於兩分錢毛利的生意也樂於經營了。他們這樣做法，也是爲今年夏季來貨能多銷，不致於被積壓。

有些商人說，今年夏季百貨的零售價格仍將會出現比較混亂的局面，市上仍將會出現舊貨舊價、新貨新價，甚至新貨的所謂新價也會高低不一的。預料，有些本地廠商爲了將貨就價，將採購去年積存的舊價衣料加工製貨，以減低產品成本價格，而它的款式卻是新的，這樣貨品的銷售可望好些。如果採用去年以高價訂來的衣料來加工，則產品成本就將會提高的。有些商人認爲，今年夏貨部分價錢[illegible]比去年同期提高，但漲幅將比去年小，甚而有些大[illegible]的售價，亦將會維持去年同期的價位，比較難於[illegible]。

四種香港產品輸美　公會船月中減運費

紡織品電器運費約減百分三

【本報訊】由本月十五日起，四種主要香港製品輸往美國東、西岸的運費，公會船將予以減低。

輸往美國東岸減低運費的貨物，包括有棉及混紡製成品、人造絲製成品、未列名電器、收音機及電視機等四種。

由本月十五日起，公會船載運棉及混紡製成品往美國東岸的運費，將由每噸六十美元減至五十八元二毫半美金；人造絲製成品由每噸六十四元七毫半美金減至六十二元七毫半美金；電器及收音機、電視機的運費，則由每噸六十八元二毫半美金減至六十六元二毫半美金，即約減運費約百分之三。

輸往美國西岸減低運費的貨品，又有些不同。計人造絲製成品的運費，將由每噸五十七元半美金減至五十六元半美金；未列名電器由每噸五十六元七毫半美金減至五十五元半美金；原子粒電子產品由每噸五十六元七毫半美金減至五十元二毫美金；玩具則由每噸四十五元五毫美金減至三十九元七毫半美金。其中原子粒電子產品運費減低百分之十點九，表明公會船有意爭取載運較多這類香港製品往美國西岸。

據悉，本月五日，公會船曾與非公會船在舊金山舉行船東會議，結果同意上述新訂運費是公會船載貨往美國的最低價目。

本來公會船載運若干類主要香港製品往美國，是預定由三月一日起減低的，現因船東會議延至本月五日才達成協議，故此減價的日期推延至本月十五日。此外，棉及混紡產品及真空管電子產品輸往美國西岸的運費，現仍分別定爲每噸五十二元半美金和五十五元半美金，即比諸原來運費並無減低。至於毛織品和玩具輸往美國東岸的運費，則分別爲每噸七十二元二毫半美金和四十九元半美金，比諸原來運費亦無改動。

染廠生產再縮

外單本地委託均減少　一般開工僅及正常七成

【本報訊】接入外地市場花色布料新訂單少，本地委託加工生產亦縮，漂染工業最近生產續減縮，估計一般開工僅及正常生產力的七成。

據廠商說，漂染工業最近產銷情況續比不久前更差一些，目前漂染廠生意之淡，是一年多兩年來所罕見的。現在不論大廠或中小型廠繼續開足工生產的絕無僅有，有許多大廠僅開兩班制生產，中小型廠減縮生產時間的更是普遍的現象，一般估計開工生產的約爲正常生產力的七成而已。

目前漂染廠生意不好，是減縮生產的主要原因。近日由本地製衣工廠接入外地的成衣訂單未如理想，所以委託染廠加工漂染布料減少，而外地市場寄來的花色布料訂單亦同樣減少，所以染廠產銷情況比不久前更差。

近日各種布料的漂染生意都不甚好，但卻以棉布的漂染生意減縮得較人纖布料或混紡布料更差一些。

由於燃料及染料等各項工繳費成本上漲，而生意不甚好，[illegible]升不多，所以漂染廠的生產利潤繼續減縮。

生產旺季開始　內地鷄蛋陸續來

近日市價已回順

每天成交達四千餘件

【本報訊】內地鷄蛋生產，目前正在旺季開始，最近兩天運到的鮮鷄蛋漸見充裕，市面價格已告回順。

據商人說，踏進本月初，內地鷄蛋來量逐漸恢復正常，前昨兩天到貨量比前充裕。新近來貨的蛋質新鮮，蛋黃金黃而飽滿，故上市異常好銷，近日平均每天成交約達四千五百件。

因爲內地鷄蛋生產旺季已開始，故最近來貨產地甚爲廣泛，包括上海、江蘇、湖南、湖北和廣東各口岸，其中以上海來貨絕大多數。

最近幾天，鮮鷄蛋來途充裕，大盤價和零售價亦多跟着回跌。[illegible]級鮮鷄蛋每千隻成二百八十二元，特級貨每千隻成二百七十四元和二百六十六元。一級貨每千隻成二百六十元，二級貨成二百五十六元，三級貨成二百五十二元。

第二季進口米額　增至十一萬多噸

目前有不少米商已提前訂貨

昨日食米正盤成萬三千多包

【本報訊】昨日入口米商已接獲有關方面通知，說今年第二季度的食米入口額將比基本額增加百分之二十五。

據米商說，每季基本額已定爲九萬公噸，如第二季增百分之二十五，總的食米進口額即可達至十一萬二千五百公噸。

入口米商又說，目前雖然尚有半個多月才到第二季，但有關第二季米額好些已提前訂入，原因是人們對食米後市多看好，估計來途米價仍會趨升，所以早已提前訂入。

【本報訊】昨日食米大盤買賣尚算活躍，正盤成出一萬三千多包。成價穩定。

頭盤商在昨日提沽的十四宗食米，其中內地米就佔了七宗，先後成過七千包；其餘的七宗則包括美國米和泰米碌，先後成過六千八百七十五包。至於泰國大米，昨日頭盤商全無提沽，據說可能是與最近泰國方面的食米出口價繼續報高有關。

昨日各宗食米每擔成價：天字新絲苗一百九十八元，新絲苗一百九十六元，對海日字油占一百九十一元，元字雪占一百六十一元，對海安字絲苗一百九十五元，對海藍印白碌一百五十元，紅三角白碌一百五十元，對海黃印美苗一百八十元，背三角美苗一百八十元，背火車較莊碌一百五十元。

股價先跌後轉略升

指數仍跌四點以上

成交總值卻不足三千萬

【本報訊】昨日股價先跌後升，但指數仍是小跌。交投續減，減至接近上月七日水平。

四個市場股票昨日成交，共值二千八百四十一萬元，其中九龍佔三百零二萬，金銀佔七百三十四萬，遠東佔一千一百五十五萬，香港佔六百五十萬，比上週五日減少一千四百五十萬，比上月七日多不到一百萬元。

昨日恒生指數跌四點二一，跌爲三八零點八三。遠東指數跌[illegible]七點七九，跌爲一[illegible]四點八一。金銀綜合指數跌零點三二，跌爲[illegible]三點零五。金指數跌零點三七，跌爲三三點七六。銀指數跌零點一五，跌爲三三點三三。

昨日股價以下跌的項目較多，但也有部分項目價升，只是漲跌幅度均極微小而已。在跌價股中，電話及匯豐港股各跌四毫，前者跌爲二十七元八，後者跌爲二十一元二。九龍倉及[illegible]股各跌二毫，前者跌爲十四元九，後者跌爲[illegible]。和記及大酒店股各跌一毫，前者跌爲五元三，後者跌爲九元八。亞航股跌三毫，跌爲八元四。新世界股則轉升，每份升五仙，升爲一元九四。怡和股升一毫，升爲[illegible]八元一。會德豐A股升二仙半，升爲四元一。大昌地產股升三仙，升爲一元四三等等。

股票在昨日上午市以比上週收市較低的價位開頭盤，頭盤開出後，續有沽家向大市施壓力，價位因之再降。不過，十一時左右便有不少的買家出現，沽家相應有退縮，這使市場中交投更減，價位回升。儘管如此，上午收市恒生指數仍跌[illegible]點二[illegible]。

到了下午，開市之初市場呈買賣兩閒景象，市價亦呆。三時以後買家回增，但沽家仍少，因此有些項目上牌的沽家被掃掉之後，便不再有賣家，收市前雖然有些買家出價高於成交價，但仍沒有賣家出現。

國泰公司派息

【本報訊】通訊社消息，國泰股份有限公司董事會宣佈，截至一九七三年十二月三十一日止年度之已審核集團溢利二千七百四十一萬五千港元，每股盈利一角七仙。一九七三年度可供分配予各普通股東之溢利較一九七二年度增加百分之五十一；董事會建議於一九七四年五月三日派發末期息每股港幣一角四仙半予各股東，使一九七三年度全年股息共達港幣二角二仙，即較一九七二年度全年股息增加百分之四十七。由一九七四年四月十日至一九七四年四月二十四日止，首尾兩天在內，該公司股票將暫停過戶登記。

帝人售五百萬股

【本報訊】通訊社消息，日本帝人株式會社，於昨天（三月十一日）起，以每股港幣三元九角五仙之價格，發售香港保管收據式股票五百萬股。

上述每股股票代表面值五十日圓之普通股一股。申請認購額必須爲一千股或其倍數，截止日期定於三月十五日星期五下午四時正。

印尼聯合派息

【本報訊】通訊社消息，印尼聯合有限公司董事會宣佈，截至一九七三年十二月三十一日止年度之已審核集團溢利爲二百四十二萬零一千元，董事會建議於一九七四年五月二日派發股息每股四仙予各股東。由一九七四年四月十日至一九七四年四月二十四日止，首尾兩天在內，該公司股票將暫停過戶登記。

港金反覆不定

最高最低差額達十七元　閉市收市均爲九七零元

【本報訊】昨日九九金價[illegible]起跌不定，全日高低差額爲十七元。倫敦黃金價亦閃閃縮縮，外電報道石油解[illegible]仍未獲解決。而英國工黨登場之後，英國經濟情況的發展如何，人們[illegible]關心。因此，這裏[illegible]，使九九金價反覆。

九九金昨以九七〇[illegible]，比上週末收市價[illegible]四元，之後，反覆上至九八六，是全日最高價；但爲時不久又回頭，上午收市九七五。午後開市九七七，價位反覆趨順，最低價曾跌至九六九，收市九七〇。低息二元八毫八。牌下交收五千兩。

飾金黃金昨日兩次調價，初報九九〇元，後回順至九八〇元，但仍比上週末升十元。

美鈔開市五〇四·六，收市五〇四·七，當天最高價則爲五〇四·九。美匯開市五〇五·一，收市五〇五·三。

馬錫漲勢持續

【新加坡九日航訊】馬錫八日市氣沸騰，每擔價格比七日價再報二十三元五角。由一千二百二十六元，升到一千二百四十九元半，成交二百一十噸。九日市仍企住每擔一千二百四十九元半的高價位，成二百四十噸。

據此間統計局發表，一九七三年全年星馬錫條輸出數量，共計達八萬一千二百四十一噸。

西德對外貿易　一月份大出超

【本報訊】據西德聯邦統計局本月四日發表，西德今年一月份的進出口貿易均增，該月繼續出現巨額出超。據說，該局公佈的數字顯示，西德的進口貨值由去年十二月份一百二十一億二千九百萬馬克增至今年一月份一百三十九億四千六百萬馬克。去年一月份爲一百一十七億一千一百萬馬克。

西德的出口貨值，今年一月份共一百七十五億一千八百萬馬克，去年十二月份一百五十億五千七百萬馬克，去年一月份一百三十三億一千一百萬馬克。

進出口比對，今年一月份西德的對外貿易出超三十五億七千二百萬馬克，去年十二月份出超三十億三千萬馬克，去年一月份出超十六億馬克。

一九七三年十月份，西德的對外貿易出超三十九億六千四百萬馬克，那是西德每月對外貿易出超的最高紀錄。

美汽車生產　上月減三成

【本報訊】[illegible]五日報道，今年二月份美國汽車生產大減，四家公司的總產量跌到六十萬四千七十九輛，比去年同期下降了百分之三十二。汽車工業是美國經濟的三大支柱之一（其他兩大支柱爲鋼鐵工業及建築業）。美國汽車工業大減產，是美國汽車滯銷的反映。

從去年十二月至今年三月，美國的[illegible]產已經連續下降了三個月，主要原因之一[illegible]汽車工業大幅度減產。

蘇木材出口價　竟提高一倍多

法今年可能減少購量

【本報訊】據外電報道，莫斯科的商業人士說，從現在開始，西方的白報紙製造商要付比以前高一點三五倍的價格購買蘇聯木材。

蘇聯的對外貿易機構，已把製白報紙用木材的出口新價格，提高至每立方公尺四二·五美元。

據說，蘇聯這種木材的國外買家越來越多，需求量越來越大。西歐共同市場一些成員國，將會受到加價的影響。據說，今年[illegible]的數量，將會降到三十二萬五千立方公尺，去年則共八十萬立方公尺。

蘇向日求購毛紗一千噸

【又訊】據大阪消息，爲數三十家的紡織公司，包括東洋紡織及佳麗寶公司等已簽署了一份合約在去年七月至十月間輸出一千噸毛紗（約合八千萬美元）往蘇聯，以上爲日本毛紡商會今日所報道。

據稱，這會使毛紗市場的需求[illegible]有所改善。由於供應出現過量，去年底毛紗價格大降，迫使該商會屬下會員削減其產量的指標。

又稱，與蘇聯的下一次會談將在五月舉行，內容爲今年十一月以後的毛紗交貨。

PIL

「長城」客輪　M.V. "KOTA PANJANG"
直放：新加坡、檳城
統艙客免上貨山　冷氣設備　八千噸級　時速十六海里
前三月十四日抵港　十五日開行

「海光」輪　M.V. "HAI KWANG"
直放：三寶壟　泗水
船泊B7泡　三月十五日開行

「泰城」輪　M.V. "KOTA AGUNG"
直放：新加坡 COLOMBO, KARACHI, DUBAI, ABU DHABI, DOHA, BAHRAIN, KUWAIT, KHOR RAMSHAHR, & BASRAH.
前三月卅一日抵港　四月三日開行

太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五一二二六一七四（五線）

SHOFUKU LINE

交和丸　M.S. "KOWA MARU"
三月十四日由日本抵港　不收出口貨
總代理：東洋船務有限公司
皇后大道中德成大廈一〇一室
電話：二四九四二八、二五〇二四一（十線）

TOHO LINE　LOADING:- HAMBURG
日本東方輪船有限公司
·歐洲定期航線·
高定丸　M.S. "KOTEI MARU"　三月十二日到港　十三日開行
曼克頓丸　M.S. "MANHATTAN MARU"　四月十日到港　十一日開行
直航：路易士港（毛里求斯）、倫敦、漢堡、侯路、利物浦、安特衛普、鹿特丹、阿姆斯特丹。
兼由漢堡轉駁下列各埠：倫敦、奧斯陸、赫爾辛基、不萊梅、哥本哈根、LEIXOES, AARHUS、里斯本、哥登堡、斯德哥爾摩、阿姆斯特丹由鹿特丹轉駁
貨客付貨請移玉步
聯邦大廈七〇五室總代理：泛洋航運有限公司　電話：H三三八〇九一一八（八線）
澳門代理　星華船務公司　澳門巴素打爾古街九十五至九十七號　電話：二七九七　二四七八

大寶山　M.S. "TAIPOOSHAN"
客貨輪時速十八浬　海冷藏貨位　全船冷氣設備
本期：三月二十日落貨　廿三日開行
直透新加坡、庇能
電話：二四九〇九六（五條線）
貨客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽
接載處：二四一二六一　客務部：二三三三五二
順昌航業有限公司啓

名神汽船株式會社　MEISHIN LINE
神弦丸　M.S. "SHINGEN MARU"
三月十六日由日本抵港　十七日收貨　即晚開行
直放：新加坡
昌興輪　M.S. "FORTUNE RUNNER"
三月二十日由日本抵港　廿一日收貨　即晚開行
直放：新加坡
付貨人注意：燃油附加費每噸加收港幣二十五元。
總代理：海外聯合船運有限公司
李寶椿大樓一〇一至一〇二室
電話：5-445589　5-435390　5-450545　5-445709

「嘉斯」S.S. "CARDROSS"
由福州來。定於三月十二日晨抵港，泊B18泡。
「莎鵬」M.S. "SOL PEMKO"
由上海來。約於三月十三日抵港。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓
中國銀行大廈五樓・電話：二四二二六一

正和海運株式會社　SEIWA LINE
來島丸　M.V. "KURUSHIMA MARU"
三月十三日由天津新港抵港　三月十四日收貨，即晚開行。
直放：婆羅乃、古晉
總代理：海外聯合海運有限公司
李寶椿大廈一樓110至111室
電話：四四五七〇九、四三九五〇四、四四五六八九、四三六四一

新業　M.V. "SIN YEH"
三月十三日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十八號九樓
電話：446555, 446557, 447402

山下新日本汽船株式會社　Y.S.LINE
美國西岸及東岸標準貨櫃航線　貨櫃快輪
旭光丸三號　M.S. "KYOKKO MARU NO.3"　三月二十日到港　二十一日開行
太光丸　M.S. "TAIKO MARU"　三月廿七日到港　廿七日開行
旭光丸三號　M.S. "KYOKKO MARU NO.3"　四月五日到港　五日開行
往羅省、奧克蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、聖地牙哥、士托頓、漢諾、紐約。
西岸收貨站：九龍倉海運碼頭
東岸收貨站：葵涌貨櫃第二號碼頭
截貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧請與接載處接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司　地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓　電話：H-249600-249607-249713
香港接載處：永成公司　電話：H-245026-245029-245030
澳門接載處：同順洋行有限公司　板樟堂前地十一—五號　電話：四五三六・四一五九

日本郵船株式會社
加賀丸　"KAGA MARU"　三月廿三日落貨　廿四日開行　直往：馬賽、熱那亞、巴斯倫納、里斯本及南歐各埠
二見丸　M.S. "FUTAMI MARU"　三月十八日落貨　十九日開行　直往：紅海各埠：亞丁、吉布地、蘇丹港、荷台達、[illegible]
山梨丸　M.S. "YAMANASHI MARU"　三月十八日落貨　十九日開行　直往：地中海及黑海各埠
貨客付貨請接洽　日本郵船（香港）有限公司
靜岡丸　M.S. "SHIZUOKA MARU"　三月十二日落貨　十二日開行　直往：波斯灣各埠
佐渡丸　M.S. "SADO MARU"　三月廿四日落貨　廿五日開行　直往：西非各埠：羅安達、馬塔地、剛果士、[illegible]
熱田丸　M.S. "ATSUTA MARU"　三月十六日落貨　十八日開行　直往：新加坡、蒙巴薩、達累斯薩拉姆
三木丸　M.S. "MIKI MARU"　三月廿七日落貨　廿八日開行　直往：仰光、吉大港
伊勢丸　M.S. "ISE MARU"　三月十二日落貨　十三日開行　直往：南非德班、羅倫索馬貴斯等埠
貨客付貨請接洽　華人接洽處：百兆公司　香港康樂大廈　電話：[illegible]
總代理：日本郵船（香港）有限公司　地址：香港康樂大廈廿四樓　電話：5-248051（十線）
祥瑋公司

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
何那士久	DINNA SKOU(上午六時)	新加坡	A4	大三
士打高麗	STRAAT KOREA (上午六時)	神戶	A1	渣華
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
賀斯	CARDROSS(上午八時)	福州	B18	華夏
歐美亞士	EUMAEUS (上午十時)	英國	九龍	太古
菲路摩總統	PRES.FILLMORE(上午二時)	美國	九龍塢	總統
梅金	MUI KIM(上午三時)	山打根	B32	[illegible]
海利	HAI LEE (上午四時)	曼谷	A22	多利順
太平洋熊	PACIFIC BEAR(上午十時)	三藩市	九龍塢	太平洋
利來福	NEDLLOYD DELFT (上午九時)	歐洲	葵涌	寶隆
寶獅	PERSEUS (下午六時)	馬尼拉	A6	太古
	VEENDAM (中午)	曼谷	海廈	[illegible]
天勇	PITRIA SPIRIT(中午)	巴生港	B12	華夏
大福山	TAIFOOKSHAN(上午二時)	曼谷	B13	新盛

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
山澄丸	YAMASUMI MARU(上午五時)	新加坡	B3	海聯
國寶	TREASURE COUNTRY(下午)	雅加達	油蔴地	建華
拉不拉打丸	LA PLATA MARU(上午十時)	新加坡東非	A2	大三
士打名古屋	STRAAT NAGOYA (下午)	新加坡南非	A24	渣華
美麗	MINI LIZARD (上午九時)	基隆	A39	美輪
長洲	CHEUNG CHAU (晨早)	新加坡波斯灣	B10	太來
福興	FOO HSING(下午)	高雄	油蔴地	明仁
國利	KUO LIE (下午)	高雄	油蔴地	海昌
太平洋熊	PACIFIC BEAR(下午)	[illegible]	九龍塢	太平洋
菲路摩總統	PRES. FILLMORE (下午)	[illegible]	九龍塢	總統
	MONDO(上午八時)	高雄	葵涌	小山
民興	TERESA(上午八時)	孟加錫	深水埗	新盛
遠東海[illegible]	ORIENT MARINER (上午四時)	高雄	葵涌	海陸
順泰	PAN TRADER (下午二時)	菲律賓	B11	中央
	PATWARI(下午三時)	秦皇島	尖沙咀	中華
天馬利	TEMERAIRE(上午)	美國大西洋	A	百保利
東南	DONG NAMA	西貢	油蔴地	建華
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	B	太來
[illegible]	MAREN MAERSK (上午)	日本	海廈	捷成
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	油蔴地	建華
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
龍華	LOONG HWA (下午三時)		A36	英東

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	A	日郵
泰光丸	TAIKO MARU (上午三時)	橫濱	葵涌	小山
東方王牌	ORIENTAL ACE	高雄	九龍塢	港郵
海貿	MARITIME EXPORTER	日本	A	大三
加富	THOMAS E CUFFE	加州馬尼拉	九龍塢	太平洋
東昇	ORIENT STAR	德班	A	大三
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE (上午一時)	三藩市	A3	鐵行
高定丸	KOTEI MARU	上海	A33	泛洋
宗島丸	MUNESHIMA MARU(上午八時)	日本	A28	川崎
莎鵬	SOL PEMKO	上海	B	華夏
惠來三號	HUEI LAI No.3 (下午)	基隆	油蔴地	東海
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(上午八時)	歐洲	葵涌	達行
來島丸	KURUSHIMA MARU(上午一時)	天津新港	B1	海聯
東方領袖	ORIENTAL LEADER	美國	九龍塢	港郵
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	中美新加坡	A	港郵

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
濱城堡	BENVRACKIE (下午)	[illegible]漢堡	A23	[illegible]
利來福	NEDLLOYD DELFT (晨早)	神戶鹿特丹漢堡	葵涌	寶隆
美國百靈	AMERICAN LARK (上午)	神戶加州紐約	北角碼頭	美輪
泰光丸	TAIKO MARU (下午)	高雄日本美國西岸	葵涌	小山
士打高麗	STRAAT KOREA (下午)	新加坡東非	A1	渣華
海利	HAI LEE(下午)	日本	A22	多利順
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
美霧	AMERICAN MIST	高雄	北角碼頭	美輪
英士美	MAH BULAKUL(下午)	曼谷	B16	鴻盛行
福他東京	FROTATOYKO	南美洲	A21	美邦
何那士久	DINNA SKOU	日本	A4	大三
高定丸	KOTEI MARU	漢堡鹿特丹	A33	泛洋

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
倫敦橋	TOWER BRIDGE	太古塢	川崎
	CAPSIAN SEA	A45	益豐
榮城	KOTA MAKMUR	A29	太平
	CITY KINABALU	油蔴地	華夏
士打美多麗	STRAAT MADURA	太古塢	渣華
	GORON SKIPPER	九龍塢	大元
	GRIGORY ORDJONKIDZE	A39	華林
	KORO SEA	太古塢	益豐
	ELENIA	B12	華夏
明彰	MING CHANG	A27	招商局
日松	SUN PINE	B5	協成
福成	GREAT SUCCESS	九龍塢	大信
亞洲航士	ASIA MARINER	西區	中海
	POMSHIN	A38	中央
海光	HAI KWANG	B7	太平
大平	TAEPING	九龍塢	港郵
多瑪高	TOMAKO	油蔴地	新萬嘉
多宇治	TOWUTI	油蔴地	新萬嘉
宇宙學府	UNIVERSAL CAMPUS	海廈	港郵
聖佐治	SAN GEORGE	A36	新經
泰山	TAISHAN	B9	達洋
	SENGATA	B17	協德興
	HANSA NORD	B2	太古
興隆丸	KOSEI MARU	A35	英東
第七扇山丸	SENZAN MARU NO.7	油蔴地	高洲
伸洋丸	SHINYO MARU	B6	中央
	ANNA TAYLOR	油蔴地	華夏
新盛一號	SPEED ONE	B27	新盛
多瑪珠	TOMBATU	油蔴地	新萬嘉
	TONG SHIN	A38	中央

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
富國丸	FUKOKU MARU	台灣	3月14	東安
交和丸	KOWA MARU	日本	3月14	東洋
安納地馬士基	ANETTE MAERSK	波斯灣印度	3月14	捷成
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	高雄	3月14	和捷
卡拉適基	JANEK KRASICKI	歐洲	3月14	天祥
力加馬士基	LICA MAERSK	馬尼拉	3月14	捷成
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	3月14	大三
柔道	UDO	日本	3月14	[illegible]
隆照丸	RYUSHO MARU	神戶	3月14	[illegible]
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	台灣	3月14	太來
菲黎素	PHIL.RIZAL	馬尼拉	3月14	大工
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	雅加達	3月14	捷成
亞士百地	AZZIZ BHATI	新加坡	3月14	東海
坎培拉	CANBERRA	日本	3月14	鐵行
新疆	SINKIANG	墨爾本	3月14	太古
成都	CHENGTU	馬尼拉	3月14	太古
長城	KOTA PANJANG	黃埔	3月14	[illegible]
渝勝	CHUNGKING VICTORY	高雄	3月14	道華
南非宮利蘭	S.A.KUNENELAND	日本	3月15	怡和
幸松丸	KOSHO MARU	日本	3月15	東洋
皇后星	QUEEN STAR	釜山	3月15	新興行
明智	MING CHIH	基隆	3月15	明仁
時來	SERAYAH	日本	3月15	[illegible]
寶星	STAR PROCYON	日本釜山	3月15	福來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月15	順昌
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	3月15	福來
加西亞總統	P.PRES.GARCIA	馬尼拉	3月15	美邦
先達雅迪	STRATHARDLE	日本	3月15	鐵行
第三金龍	DRAGON No.3	日本	3月15	東盛
海多	HALLDOR	曼谷	3月15	多利順
第45義宗丸	GISO MARU No.45	日本	3月15	[illegible]
神山五號	KINABALU LIMA	日本	3月15	[illegible]
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	南非	3月15	渣華
露莎昵奧	ROSARIO	高雄	3月15	偉岸
先達康年	STRATHCONON	波斯灣	3月15	鐵行
順興	CRYSTAL STAR	日本	3月16	中央
施依丹	C.E.DANT	曼谷	3月16	怡和
太平洋鳳凰	PACIFIC PHOENIX	美國	3月16	太平
明禮	MING LI	基隆	3月16	明仁
伊利順	EURYTION	馬尼拉	3月16	大西洋
神弦丸	SHINGEN MARU	日本	3月16	海聯
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷	3月16	福來
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID	歐洲	3月16	萬邦
亦雲	YEH YUNG	高雄	3月16	港郵
凱利	STRAIT HALLEY	日本	3月16	天祥
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	海參崴	3月16	摩拿
溫拿莎利	WONOSARI	基隆	3月16	渣華
伊勢丸	ISE MARU	日本	3月17	日郵
香港島	H.K.ISLAND	波斯灣	3月17	太來
漢士馬士基	HANS MAERSK	日本	3月17	捷成
長風	LONG WIND	日本	3月17	東洋
哥樂登	KOROTAN	科倫坡	3月17	夏利
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	巴生	3月17	鐵行
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	3月17	日郵
樂都士	RHODOS	澳洲馬尼拉	3月17	福來
商業	SL. COMMERCE	美國	3月17	海陸
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	3月17	大三
比拿路芳	BELLEROPHON	英國	3月17	太古
大利星	BARNES STAR	日本	3月18	中央
立端馬達	NEPTUNE AQUAMARINE	日本	3月18	怡和
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	3月18	東海
二見丸	FUTAMI MARU	日本	3月18	日郵
海王	HAI WANG	基隆	3月18	東海
馬哥孛羅	MARCO POLO	曼谷	3月18	怡和
士打圖華	STRAAT TOWA	上海	3月18	渣華
美眞美	BULSOOK	曼谷	3月18	振盛行
西圖士	CITOS	澳洲馬尼拉	3月18	福來
柯花蓮利亞	AL FARWANIAH	日本	3月18	怡和
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	3月18	東源
柯利近	OREGON	南非	3月18	怡和
安順	ASIAN ENSIGN	基隆	3月18	太古
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	3月18	日郵
香港代表	H.K.DELEGATE	高雄	3月18	港郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	歐洲	3月18	緯經
查利田	JALADHARATI	南非	3月18	百保利
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	3月18	東洋
史蘭地亞	SELANDIA	歐洲	3月18	寶隆
快堡	FREYBURG	日本	3月18	東亞
明義	MING YEE	基隆	3月19	明仁
秋鷹丸	AKITAKA MARU	日本	3月19	大三
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	3月19	捷成
太平洋熊	PACIFIC BEAR	馬尼拉	3月19	太平洋
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	3月19	怡和
香港成功	H.K.SUCCESS	澳洲	3月19	港郵
埃打港	IDAHO	馬尼拉	3月19	怡和
大寶山	TAI POOSHAN	新加坡	3月19	順昌
海隆	HAI LONG	基隆	3月20	東海
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國馬尼拉	3月20	捷成
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	3月20	達行
安德	ASIAN EXPLORER	[illegible]	3月20	太古
菲律賓郵	PHIL. MAIL	美國	3月20	福來
柏羅夫	PAVLOVO	海參崴	3月20	摩拿
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	高雄	3月20	港郵
第三旭光丸	KYOKKO MARU No.3	橫濱	3月20	小山
昌興	FORTUNE RUNNER	日本	3月20	海聯
高吉林	KERGUELEN	歐洲	3月20	沙暗
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	釜山	3月21	福來
秀和丸	SHOWA MARU	日本	3月21	東洋
牽星	STAR ALTAIR	波斯灣	3月21	福來
查萬年	JALAMANI	新加坡	3月21	百保利
馬素	MAZAL	日本	3月21	新興行
美達菲亞	MEDORFEA	歐洲新加坡	3月21	沙暗
東方學士	ORIENTAL INVENTOR	美國	3月21	港郵
萊因丸	RHINE MARU	歐洲	3月21	日郵
八坂	YASAKA	日本	3月21	東洋
洋幸丸	YOKO MARU	日本	3月21	協成
哥迪高夫	GRODEKOV	加州	3月21	華林
月星	MOON STAR	釜山	3月21	新興行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	3月22	鐵行
太平	TAI PING	新加坡	3月22	百保利
美麗安	MERIAN	新加坡	3月22	美邦
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	3月22	捷成
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	3月22	美輪
赤洲	CHIK CHAU	高雄	3月22	太來
茱莉達	JURATA	歐洲	3月22	天祥
摩耶山丸	MAYASAN MARU	日本	3月22	大三
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	西貢	3月22	怡和
海民	HAI MING	基隆	3月22	東海
捷健	CHIEH JEN	高雄	3月23	明仁
南非愛花	S.A.ALPHEN	日本	3月23	怡和
幸洋丸	KOYO MARU	日本	3月23	永泰
菲律賓丸	PHIL. MARU	新加坡	3月23	大三
東王丸一號	MANO MARU No.1	日本	3月23	東洋
南隆丸	NANRYU MARU	神戶	3月23	永泰
喀化臣總統	PRES.JEFFERSON	美國	3月23	總統
貿易	SL. TRADE	美國	3月23	海陸
凌雲	LING YUNG	高雄	3月23	港郵
加賀丸	KAGA MARU	日本	3月23	日郵
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	美國	3月23	總統
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	日本	3月23	大三
威鵬	JOHN PENN	墨西哥灣	3月23	海運
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	三藩市	3月23	美邦
士打康瑞	STRAAT HONSHU	日本	3月23	渣華
國泰	CATHAY	澳洲馬尼拉	3月24	[illegible]
馬耶碧州	S.OF MADHYA PRADESH	加城	3月24	[illegible]
斯利迪	SLIDRE	[illegible]	3月24	怡和
新熱那亞	ZIM GENOVA	美國	3月25	新興行
連柯迪	BENALDER	歐洲	3月25	[illegible]
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	南非	3月25	渣華
旭城	KOTA FAJAR	青島	3月25	太平
華盛頓	WASHINGTON	南非	3月25	怡和
大倫士	TARANTEL	美國大西洋	3月25	百保利
樂都士	RHODOS	高雄	3月25	福來
盧斯托	ROSTOCK	歐洲	3月26	東亞
金華山丸	KINKASAN MARU	日本	3月26	大三
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	馬尼拉	3月26	捷成
大平	TAEPING	高雄	3月26	港郵
安哥拿	ANCONA	歐洲	3月26	寶隆
光榮武士	GLORY KNIGHT	神戶	3月26	天祥
美華	MYOMAYWA	日本	3月26	新興行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
高定丸	KOTEI MARU	漢堡鹿特丹	3月15	泛洋
歐美亞士	EUMAEUS	來梭士里斯本	3月15	太古
坎培拉	CANBERRA	里斯本南安普頓	3月15	鐵行
亦雲	YEH YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	3月16	港郵
伊利順	EURYTION	倫敦漢堡鹿特丹	3月17	大西洋
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月17	摩拿
立端馬達	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡鹿特丹	3月18	怡和
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡歐洲	3月18	寶隆
快堡	FREYBURG	盧斯托鹿特丹漢堡	3月19	東亞
山梨丸	YAMANASHI MARU	地中海	3月19	日郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡鹿特丹	3月20	緯經
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	漢堡鹿特丹安特衛普	3月21	達行
比拿路芳	BELLEROPHON	來梭士里斯本	3月21	太古
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡鹿特丹	3月21	摩拿
萊因丸	RHINE MARU	漢堡鹿特丹安特衛普	3月22	大三
美達菲亞	MEDORFEA	熱內亞馬賽	3月23	沙暗
加賀丸	KAGA MARU	北歐	3月24	日郵
凌雲	LING YUNG	倫敦漢堡鹿特丹	3月24	港郵
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡鹿特丹不來梅	3月28	捷成
利昌	NIHON	鹿特丹漢堡	3月28	[illegible]
勝家	SONGKHLA	馬賽巴塞隆那	3月28	寶隆
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	地中海	3月30	大三
東方進口商	ORIENTAL IMPORTER	倫敦漢堡鹿特丹	3月31	港郵
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡	3月31	摩拿
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡	4月3	摩拿
北野丸	KITANO MARU	漢堡鹿特丹	4月5	日郵
威士達吉	WESTERKERK	地中海	4月6	寶隆
利來得	NEDLLOYD DEJIMA	鹿特丹漢堡	4月6	寶隆
英倫丸	ENGLAND MARU	漢堡鹿特丹	4月6	川崎
亞仙諾士	ALCINOUS	里斯本	4月7	太古
士加達來	SCHELDE LLOYD	熱內亞馬賽	4月9	寶隆
曼克頓丸	MANHATTAN MARU	漢堡利物浦	4月11	泛洋
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID	利夏化利物浦鹿特丹	4月11	萬邦
大阪灣	OSAKA BAY	漢堡鹿特丹	4月14	太古
保馬	BOMA	地中海	4月15	寶隆
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	漢堡鹿特丹	4月15	緯經
美達利安娜	MEDARIANA	熱內亞馬賽	4月16	沙暗
施福	CERVO	意大利	4月16	海運
富山	TOYAMA	鹿特丹漢堡	4月16	寶隆
卡瓦列羅伏	KAVALEROVO	倫敦漢堡	4月16	摩拿
盧斯托	ROSTOCK	盧斯托鹿特丹漢堡	4月18	東亞
柏羅夫	PAVLOVO	倫敦漢堡	4月20	摩拿
鞍馬丸	KURAMA MARU	漢堡安特衛普鹿特丹	4月20	日郵
	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	4月21	沙暗
茱莉達	JURATA	鹿特丹漢堡	4月22	天祥

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	波斯灣	3月14	日郵
海貿	MARITIME EXPLORER	科倫坡	3月14	大三
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	3月16	福來
先達雅迪	STRATHARDLE	波斯灣	3月16	鐵行
榮城	KOTA MAKMUR	紅海	3月17	太平
二見丸	FUTAMI MARU	紅海	3月19	日郵
柯花蓮利亞	AL FARWANIAH	波斯灣	3月19	怡和
印尼怡美利	TAMURAEVERETT	仰光吉大港	3月22	福來
摩耶山丸	MAYASAN MARU	紅海	3月23	大三
赤洲	CHIK CHAU	波斯灣	3月24	太來
美華	MYOMAYWA	仰光	3月27	新興行
旭城	KOTA FAJAR	波斯灣	3月27	太平
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	3月27	福來
三木丸	MIKI MARU	仰光吉大港	3月28	日郵
香港怡美利	THOMASEVERETT	加城仰光	3月29	福來
香港島	H.K. ISLAND	紅海	3月30	太來
麗打馬士基	RITA MAERSK	波斯灣	3月30	捷成
阿曼蘇力	AL MANSOURIAH	波斯灣	3月30	怡和
泰城	KOTA AGUNG	波斯灣	4月3	太平
太達	TATRA	波斯灣	4月4	百保利
華星	STAR BELLATRIX	波斯灣	4月5	福來
大利亞	DAHLIA	吉布塞依力	4月8	新興行
大韓怡美利	HUGHEVERETT	仰光吉大港	4月11	福來

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
宗島丸	MUNESHIMA MARU	西南非	3月14	川崎
赤城山丸	AKAGISAN MARU	德班羅倫索馬貴士	3月15	大三
坎培拉	CANBERRA	德班角城	3月15	鐵行
南非宮利蘭	S.A.KUNENELAND	南非	3月16	怡和
榮城	KOTA MAKMUR	東非	3月17	太平
伊勢丸	ISE MARU	南非	3月18	日郵
熱田丸	ATSUTA MARU	西非	3月18	日郵
夏威夷丸	HAWAII MARU	南非	3月19	大三
馬素	MAZAL	西非	3月22	新興行
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	3月24	渣華
南非愛花	S.A.ALPHEN	南非	3月24	怡和
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	東非	3月24	大三
佐渡丸	SADO MARU	西非	3月25	日郵
士打美多麗	STRAAT MADURA	東非	3月37	渣華
士打法蘭堅	STRAAT FRANKLIN	西非	3月27	渣華
金華山丸	KINKASAN MARU	南西非	3月27	大三
明俊丸	MEISHUN MARU	南非	4月8	大三
士打富都美	STRAAT FUTAMI	南非	4月8	渣華
士打里奧	STRAAT RIO	東非	4月9	渣華
茨城丸	IBARAKI MARU	德班羅倫索馬貴士	4月10	日郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	西非	4月10	大三
三信勝利	SANSHIN VICTORY	西南非	4月10	川崎
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	4月10	怡和
利西非丸	RECIFE MARU	東非	4月11	大三
高吉林	KERGUELEN	西非	4月18	沙暗

南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
美金	MUI KIM	山打根	3月14	[illegible]
東南	DONG NAM A	西貢	3月15	建華
來島丸	KURUSHIMA MARU	[illegible]	3月15	海聯
多瑪高	TOMAKO	三寶壟	3月15	新萬嘉
多宇治	TOWUTI	印尼	3月15	新萬嘉
新盛一號	SPEED ONE	雅加達三寶壟	3月15	新盛
隆照丸	RYUSHO MARU	新加坡巴生	3月15	[illegible]
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	3月15	[illegible]
富國丸	FUKOKU MARU	亞庇	3月16	東安
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡	3月16	美輪
第三金龍	DRAGON No.3	新加坡	3月16	東盛
順興	CRYSTAL STAR	馬尼拉	3月17	中央
多瑪珠	TOMBATU	印尼	3月17	新萬嘉
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	3月17	順昌
神弦丸	SHINGEN MARU	新加坡	3月17	海聯
凱利	STRAIT HALLEY	新加坡	3月17	天祥
漢士馬士基	HANS MAERSK	新加坡印尼	3月18	捷成
查利田	JALADHARATI	新加坡雅加達	3月18	百保利
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	3月20	捷成
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉宿務	3月20	東源
堅城	KING'S OCEAN	雅加達	3月20	[illegible]
美眞美	BULSOOK	曼谷	3月20	振盛行
昌興	FORTUNE RUNNER	新加坡	3月21	海聯
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	3月2[illegible]	順昌
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡巴生	3月2[illegible]	永泰
美敏	AMERICAN MING	新加坡	3月24	美輪
海威	ORIENTAL SURVEYOR	西貢	3月2[illegible]	建華
麥賽賽總統	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼拉	3月24	美邦
南隆丸	NANRYU MARU	曼谷	3月24	永泰
寶運	BONATRADE	雅加達泗水	3月25	亞非
美霧	AMERICAN MIST	馬尼拉	3月26	美輪
光榮武士	GLORY KNIGHT	新加坡	3月27	天祥
國榮	GLORIOUS COUNTRY	西貢	3月28	建華
菲利怡美利	FERNANDOEVERETT	新加坡印尼	3月29	福來
純洋丸	JUNKO MARU	新加坡	3月29	永泰
[illegible]洋丸	KEKYO MARU	新加坡	3月31	永泰

台灣・南朝鮮・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
卡拉適基	JANEK KRASICKI	日本	3月15	天祥
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	3月15	東海
亞士百地	AZZIZ BHATI	神戶橫濱	3月15	東海
建華二號	KIEN HWA No.2	高雄	3月15	東海
金華	KING HWA	高雄	3月16	東海
海國	HAI KUO	基隆	3月16	東海
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本釜山	3月16	福來
美滿	AMERICAN MAIN	基隆高雄	3月16	美輪
海多	HALLDOR	日本	3月16	多利順
明智	MING CHIH	基隆	3月17	明仁
皇后星	QUEEN STAR	釜山	3月17	新興行
露莎昵奧	ROSARIO	關島	3月17	偉岸
大韓怡美利	HUGHEVERETT	日本釜山	3月17	福來
寶嘉奧吉	BUNGA ORKID	橫濱	3月17	萬邦
美麗	MINI LIZARD	基隆	3月18	美輪
東海	TUNG HAI	高雄	3月18	東海
美霧	AMERICAN MIST	高雄	3月18	美輪
明禮	MING LI	基隆	3月18	明仁
樂都士	RHODOS	基隆高雄	3月18	福來
海强	HAI CHIANG	高雄	3月19	東海
海王	HAI WANG	基隆	3月20	東海
惠來二號	HUEI LAI No.2	基隆	3月20	東海
南非萬達時	S.A. VANDFRSTEL	釜山日本	3月20	怡和
海隆	HAI LONG	基隆	3月22	東海
茱莉達	JURATA	日本	3月23	天祥
月星	MOON STAR	釜山	3月23	新興行
海民	HAI MING	基隆	3月24	東海
斯利迪	SLIDRE	關島	3月25	怡和

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	3月15	和捷
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	紐約	3月15	捷成
菲黎素	PHIL.RIZAL	沙灣拿紐約	3月15	大工
加西亞總統	P.PRES. GARCIA	波士頓紐約	3月16	美邦
太平洋鳳凰	PACIFIC PHOENIX	美國西岸	3月16	太平
東方嘉華	ORIENTAL CARNAVAL	溫哥華加州中南美	3月16	港郵
渝勝	CHUNGKING VICTORY	查里斯頓美亞奧	3月16	道華
施依丹	C.E.DANT	西雅圖溫哥華	3月17	怡和
伊利順	EURYTION	紐約	3月17	大西洋
商業	SL.COMMERCE	美國	3月17	海陸
溫拿莎利	WONOSARI	中南美洲	3月17	渣華
哥樂登	KOROTAN	西雅圖溫哥華	3月18	夏利
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	溫哥華	3月18	鐵行
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	3月19	太平洋
倫敦橋	TOWER BRIDGE	墨西哥灣	3月19	川崎
力加馬士基	LICA MAERSK	紐約	3月19	捷成
香港代表	H.K.DELEGATE	三藩市洛杉磯	3月20	港郵
埃打港	IDAHO	檀香山加州	3月20	怡和
旭光丸三號	KYOKKO MARU No.3	美國西岸	3月20	山下
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	西雅圖溫哥華	3月21	港郵
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	加州	3月21	福來
哥迪高夫	GRODEKOVO	加州溫哥華	3月21	華林
查萬年	JALAMANI	加州溫哥華	3月22	百保利
太平	TAI PING	紐約波士頓	3月23	百保利
布樵士	PLUTOS	美國西岸	3月23	海鐵
蘇拉萊克	ZOELLA LYKES	墨西哥灣	3月23	怡和
秋鷹丸	AKITAKA MARU	美國	3月23	大三
美國自由	AMERICA LIBERTY	加州紐約	3月23	美輪
貿易	SL. TRADE	美國	3月23	海陸
菲律賓丸	PHIL. MARU	加勒比海	3月24	大三
威鵬	JOHN PENN	紐約新奧爾良	3月24	海運
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南美	3月24	渣華
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	西雅圖溫哥華	3月24	總統
喀化臣總統	PRES. JEFFERSON	洛杉磯紐約	3月24	總統
捷健	CHIEH JEN	查里斯頓紐約	3月25	明仁
新熱那亞	ZIM GENOA	洛杉磯紐約	3月25	新興行
馬耶碧州	S.OF MADHYA PRADESH	東加拿大	3月25	東亞
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	3月26	怡和
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	紐約	3月26	捷成
大平	TAEPING	查里斯頓紐約	3月27	港郵
門羅總統	PRES. MONROE	加州	3月27	總統
美國金戈	AMERICAN LANCER	加州紐約	3月28	美輪
紅外衣	RED JACKET	紐約	3月28	和捷
長輝	EVER BRIGHT	加勒比海	3月29	大信
惠明	WYOMING	檀香山三藩市洛杉磯	3月29	怡和
力打鑼士	NEDER EEMS	墨西哥灣	3月29	渣華
寶德和	PROTESILAUS	基利士多堡美大西洋	3月29	太古
交易	SL. EXCHANGE	美國	3月29	海陸
太光丸	TAIKO MARU	美國西岸	3月30	山下
天幸丸	TENKO MARU	東加拿大大湖	3月30	大三
奧勒千郵	OREGON MAIL	西雅圖溫哥華	3月30	福來
吉雲	GEH YUNG	南美拉美	3月31	港郵
皇后威利	QUEENSVILLE	紐約波士頓	3月31	百保利
瑪華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	3月31	鐵行
福他比利	FROTABEIRA	南美	4月1	美邦
奧蘭橋	BAY BRIDGE	美國西岸	4月2	川崎
出口旗	EXPORT BANNER	紐約	4月2	和捷
東方領袖	ORIENTAL LEADER	查里斯頓紐約	4月2	港郵
威沙加那	VISHVA KARUNA	加州溫哥華	4月2	東亞
新紐約	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	4月3	新興行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	3月14	鐵行
香港成功	H.K.SUCCESS	澳洲	3月20	港郵
安順	ASIAN ENSIGN	澳洲	3月20	太古
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	3月23	鐵行
樂都士	RHODOS	澳洲	3月25	福來
國泰	CATHAY	澳洲	3月27	鐵行
新疆	SINKIANG	新西蘭	3月28	太古
安慶	ASIAN EXPLORER	澳洲	3月29	太古
東方友華	ORIENTAL AMIGA	澳洲	3月29	港郵
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	西澳洲	4月4	鐵行
安迪	ASIAN ENDEAVOUR	澳洲	4月7	太古
山西	SHANSI	新西蘭	4月7	太古
安武士	ANDROS	澳洲	4月7	福來
奧朗西	ORANSAY	悉尼	4月10	鐵行
亞加地亞	ARCADIA	悉尼	4月12	鐵行
湖北	HUPEH	新西蘭	4月13	太古
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	西澳洲	4月14	鐵行

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖(夏令時間)	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時07
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時29
6時46	7時51	5時27	6時32
8時00	9時03	6時33	7時40
9時00	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時00	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開，有（B）的只在星期六、日及公衆假期行走。

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時00	下午1時10	上午7時25	上午9時30
下午1時05	下午2時50	上午8時20	上午10時05
下午8時30	下午7時50	上午9時15	下午2時00

截郵時間

今日空郵（星期二）

巴林、科威特、沙特阿拉伯　中午十二時

菲律賓　下午一時

澳洲、斐濟、新西蘭、印尼、新加坡、馬來亞、沙撈越、斯里蘭卡、葡屬帝汶、汶萊、尼泊爾、夏威夷、台灣　下午二時

法國、希臘、瑞士　下午四時

印度、尼泊爾、杜拜、伊拉克、巴林亞、埃及、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、美國東岸、肯尼亞、南非、葡屬東非、尼日利亞、多哥、新幾內亞、黎巴嫩、[illegible]、敘利亞、蘇丹、西德　下午五時

泰國、美國西岸、中南北美、沙巴、婆羅乃、日本、南朝鮮、加拿大　下午六時

今日平郵

毛里求斯、西德、挪威、瑞典、丹麥、比利時、荷蘭、巴基斯坦、阿富汗、伊拉克

明日空郵（星期三）

南越　上午十一時

緬甸　中午十二時

老撾、金邊、法國、菲律賓、沖繩島、關島、馬來亞、印尼　下午一時

夏威夷、台灣、新加坡、沙撈越、沙巴、婆羅乃　下午二時

以色列、意大利、澳洲　下午四時

印度、東孟加拉、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞士、瑞典、英國、美國東岸、墨西哥、南非、尼日利亞、加納、新西蘭、希臘、西德、巴基斯坦、也門人民民主共和國、老撾、泰國　下午五時

南朝鮮、美國西岸、中南北美、日本　下午六時